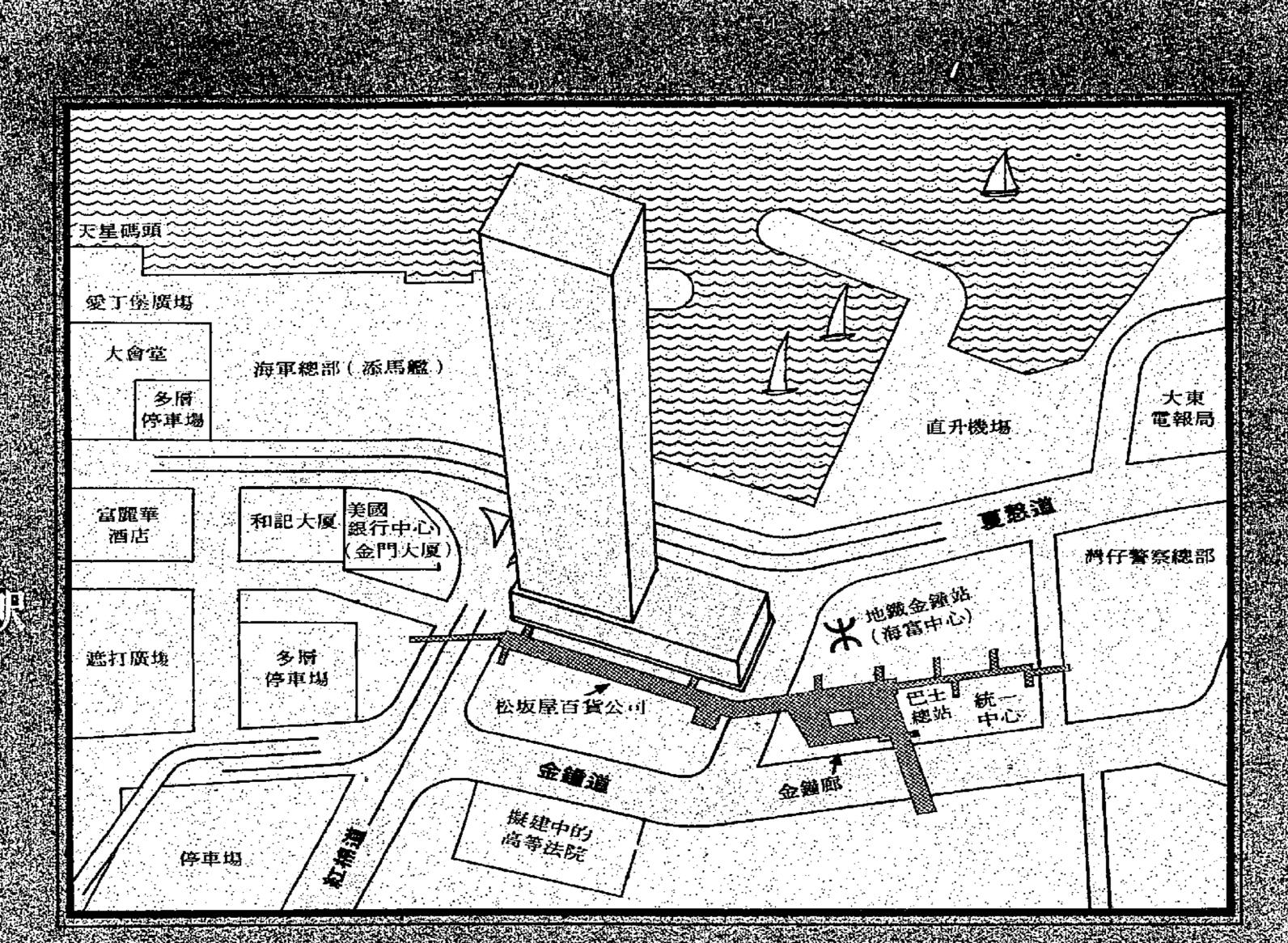
一期星



中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第 明令指定刋登有關法律性質廣告之有效刋

張大十紙出日今

亚洲黄海景高级南洲泉南洲人

「遠東金融中心」聳立於中環金融心臟要衝之夏慤道,樓高 五十層,黃金玻璃幕牆,金光燦爛,閃閃生輝,蔚爲中環金 融商業區最有代表性的建築物之一。左鄰美國銀行中心(金 門人厦),石邊海富中心,統一中心,背側為金鐘廊商場, 松坂屋金鐘店,而臨維多利亞海港,遼闊壯麗的全美海景, 盡入眼簾。

「遠東金融中心」除背側爲金鐘地鐵總站外,其餘巴土總站 ,纜車總站、天星碼頭、多層停車場等均在左右,各種交通 工具穿梭來往,成為港九交通中心點,亦是香港金融商業之 核心位置,每日來往人仕超過數十萬人次,爲各大銀行及跨 國企業最理想的行址及高級辦事處。

「遠東金融中心」之設計,最能發揮時代特式,茲分列如下:

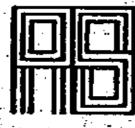
- 一、低層地下、地下、高層地下及一樓共四層,四邊臨街, 位置顯著,四通八達,誠爲銀行最理想行址。二樓(附 有大型露天花園)以上為全海景高級寫字樓。
- 二、樓身特高:地下高達18呎4吋,低層地下,高層地下及 一樓亦高達15呎。
- 三、低層地下設停車場,供銀行解款車及汽車停泊,商場設 有自動扶手電梯八部,快速電梯十部上落各層寫字樓。
- 四、廿四小時有專人負責管理之保安系統,防火系統等。

即日發售 首期 5% 簡易分期 建築期內 絕不計息

洽購處:



信和置業 香港九龍尖沙咀梳士巴利道 尖沙咀中心十一樓至十二樓 電話: 3-7218388(30線)

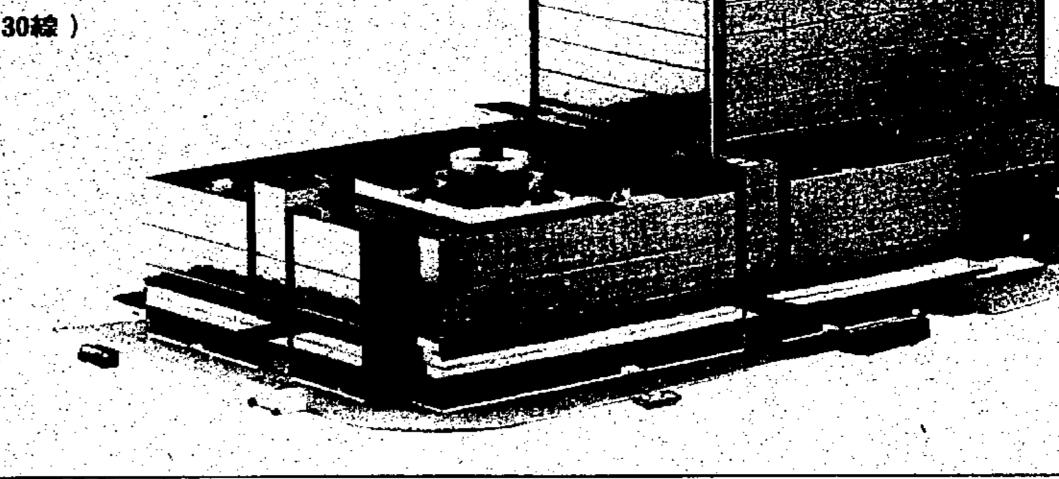


□ □ 益新置業 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:5·253001(10線)



怡華置業 香港雪廠街10號新顯利大厦97室 電話:5-229162-5(4線)





是所鑑於市民對旅行社不滿的投訴不斷 是所鑑於市民對旅行社不滿的投訴不斷

成立小組研究立例管

Ħ

制旅行社

廣泛的代表性。 業路議會的民間代表,故該小組成份有相當 自消費者委員會,香港旅遊協會及香港旅遊 其餘八名委員包括各官方代表與五名分别來 其餘八名委員包括各官方代表與五名分别來

Faia司工列登制,而當局始終遲遲不願接有發生,而且越來越多,消費者委員會不斷損失的事件,每年在度假旺季期內,都不免由於旅行社沒有適當管制以致遊客遭受節を自行家的

一十七國民華中 版訊電 芸長 英特種部隊週

已控

南

島

巴西

福會危 克蘭· 克蘭· 夏研組

æ

福克蘭

拉

> 題的主

阿根廷、

守保

太

亚

含恩角

解

內

根廷飛機、船隻事英國艦隊執行任務外人影响於在南土

· 主全事報反政共 通大國執 · 應 府發 知使人政本。的表 本館民團社此一項 國轉 · 現 翻項項項

來一項照會,項接到由瑞士

行刺列根疑犯顯克利

開

受審引

根廷機艦

遠離南下

KIU

YAT PO

敎促 敦宗教 平和島福求祈

信的友好關係。對新權主義是於對新權主義是於 市財長

開會討論 大學區,港澳同胞寄來的評選信,最遠的來 所用二十四日公布市花投票結果:紅棉獨 與到一萬多張選票。如於選活動的達七十 多票;白蘭花四百五十票。這次評選市 對是從四月一日開始的。市花評選委員會共 對是從四月一日開始的。市花評選委員會共 外華僑,港澳同胞寄來的評選活動的達七十 外華僑,港澳同胞寄來的評選活動的達七十 自加拿大。

,根認爲在短期 內

為的短暂經濟困境和衰退散然後,很担心通貨膨脹會再度熾烈起來」之所以高出十厘之上,實在並不出奇,因爲貨幣市場經過過去多次人知道,上個月更下降了百分之零點三,這是十七年來的第一次。再加州資應。六個月來,每年的通脹率平均戰有百分之三點二,而大家都所復甦。借貸業人士在計算收回貸出的款額時,也必把通貨膨脹率一次。 再加州政府 对根 就:「兩個星期前,我曾經告訴大家高息的問題怎樣妨碍經

稱克藏群島戰爭形勢區 南大西洋

南極洲的小華岛會否成爲英、阿爆發戰 成爲國際注目的新聞:這個位於南大西英國和阿根廷關於福克蘭華島的主權

· 菱戰爭的導 大西洋· 第

南喬治亞

英軍登陸處)

斯在皇宫 一千八百人,多數是 根廷殷離西班牙人會將 是實際,一八二九年 根廷殷離西班牙人會將 是實際,一八二九年 是實際,一八二九年 是實際,一八二九年 是國人發現,

美國食用 三 千

太好

當年

参加

今

日

グ受審判

廣

後果不堪設想。」他為加拿大整視台 發,「後果不堪設想。」他為加拿大整視台 發,「後果不堪設想。」他為加拿大整視台 理備於明日播出的訪問他的談話錄中說:他 理佛於明日播出的訪問他的談話錄中說:他 理佛於明日播出的訪問他的談話錄中說:他 實際是一旦爆發,加拿大將和那些現正返阿 可戰爭一旦爆發,加拿大將和那些現正返阿 或器及任何軍用品報往阿根廷作戰。他還說:英 武器及任何軍用品報往阿根庭。

英阿爆發戰爭

要首却很快。 實門不容易,但要腐化 實門不容易,但要腐化 無色的教訓,老黨員應

耿端,始終不是明智者所爲。 - 來的問題,選應通過和平談判加

季英會

一期星

功無勞徒商磋美赴姆皮 决否閣內黨守議建新機危决 閣

威章漢後遺該宮她皇私望舜說的宫娜下,日度定探宮一次未爲的伊家他查。辯而儲她預電 專助的,是經她以利醫倆理雖兒非妃第期一 全長三

百多里

棉 爲市花

一年之間。 一年也。 一年也。

局事件獲得教訓 軍政費

國認為本身一有權立 教師與為學的稱克斯士五日電 》中 英國監察逐漸迫近引 英國監察 立 刻該阿起於斯 為

類外交關係之後,即 等關克蘭章島,英阿斯 自阿根廷於四月二日 司利廷於四月二日 司利廷於四月二日 棄和而動武是否明

□・電 ○使 像 出 所 必 須 遠 的 次 英 的 的 令直升

機襲阿潛艇

智

暫緩減海

的可能。」 (法新社倫敦廿五日電)反對黨工黨領袖富特,今日在倫敦表示的可能。」 (法新社倫敦廿五日電)反對黨工黨領袖富特,今日在倫敦表示的可能。」 (法新社倫敦廿五日電)反對黨工黨領袖富特,今日在倫敦表示的可能。」 (法新社倫敦廿五日電)反對黨工黨領袖富特,今日在倫敦表示的可能。」

全年の職員

挖取練張,部署迫擊炮車備對抗英驅島上,阿根廷軍隊備戰緊,

空,雖然有商業行關法可以追究,但亦爲時 形式的合約,因此顧客與旅行社關將起來, 北往有投訴無法可據之苦,至於弄到人去樓 形式的合約,因此顧客與旅行社關將起來, 一等何亦非常含糊,彼此之間亦多未簽任何 無法例以管制旅行社,一些旅行社的「節目 無法例以管制旅行社、一些旅行社的「節目

頁二第張一第

神的損失不少。 一部份旅行社欺酷金錢,索取暴利及货 一部份旅行社欺酷金錢,索取暴利及货 一部份旅行社欺酷金錢,索取暴利及货 一部份旅行社欺酷金錢,索取暴利及货 神的損失不少。

車票供不應求·顧倒了不少回鄉心切的港人為例,因港人回鄉度歲與掃墓人多。回國班旅遊行業如龍蛇混集;以今年春節與滑明節風而起,紛紛設立志在行圖的旅行社。更使風而起,紛紛設立志在行圖的旅行社。更使

爆發 戰

將展開談判

一個本的利用和椰樹品種的改良。 一個本的利用和椰樹品種的椰子研究所,一個本語的出版,加上它設在達沃等地的一個本語與的椰子業也很發達,沒有非

· 一時食宿都在小奶 八三十萬左右 大主教徒和華人 一時食宿都在小奶

小船上・靠捕魚和兜笛へ・居民中除了伊斯蘭の南部・向以風光綺麗

宿

释

。但伊朗拒絕當候賽因爲比拉克領袖時,簽訂這種

一種樹上房屋,環境非常舒適在海中高層之上的。這裏的菜件,無、銀、蟹均很鮮美。三寶在海中高層之上的。這裏的菜份,無、銀、蟹均很鲜美。三寶大學和大片草坪,波光椰影,花光等的旅館。遠沃市的英蘇拉力發展旅遊菜,因而在這三個

鐵金剛勇胺海龍帮「越映越旺

KIU

海陸和

部隊

出動値勤

四奈完成交接後

雙方誓言永久

久和

河四曾發生示威者襲巡警以在奧菲拉市行降旗儀式

| 地劃界問題,意見分歧 |

比到特沙

未能目擊亦含笑九泉

埃及報章表揚

嚴家淦在戰 掌握攻守兼備 學會指

戰

進可以攻退可以守 如不引致核戰政略應重於戰略美蘇仍在持續於戰略武器競賽

西奈終告物歸原主

大大七年中東戰爭時 大大七年中東戰爭時 大大七年中東戰爭時 大大七年中東戰爭時 大大七年中東戰爭時 大大七年中東戰爭時 大大七年中東戰爭時

拉英雄碑 獻花

·在一九七三年後 ·經 發署多次協議 · 埃及始 發署多次協議 · 埃及始 在一九七九年簽訂中東 能收復其中部份地區 ·

達墓前致敬

言多

尊

卡品特

財民難

會閉幕

與英

告



ESTAPE FROM TIELLI YITR. 今天五塲 1982 震撼世界鉅片! 活 日 請各善長

湯育生 韓義生

再睇三睇 大不乏人 **动**加午 天

態 劇怖皮刺又胆繁到人 來·險在 數給恐極 笑你怖度 !帶中驚

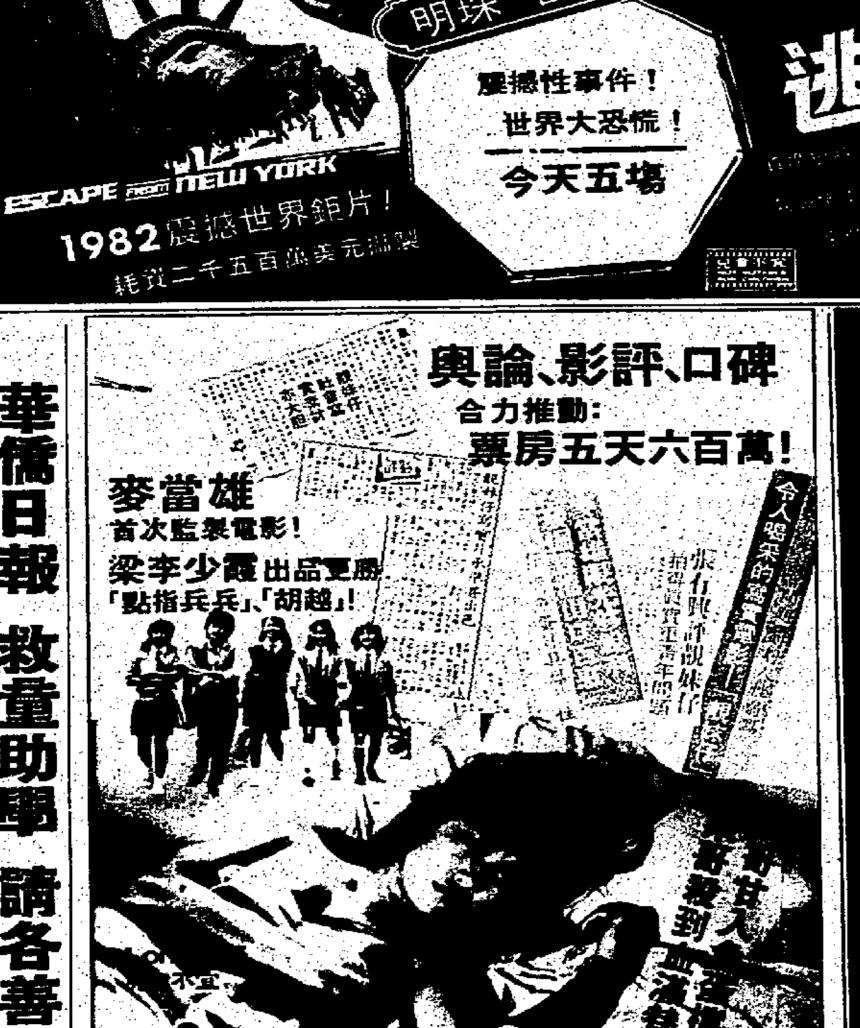
進, 松在 緊給風極 張你趣度 1 帶中經 破頭特痕狼由 綻不技跡不人 自恐式新。電恐級新 劇怖的形。影饰的路 怪奇劇 **製趣情** 出化特 色装技 • 看觀宜不童兒。

情儉女處 質胆大量可公龍狄









北美洲權威影評人一致認為

片鐵器蘇風頂透艷香

營。

式酒樓、餐廳及

食品工場之日常經

職責包括策劃

設計及監督集團

更改電話號碼

四月二十六日起電話號碼更如下

新號碼: 0-6053021 (四線)

代理黃金買賣0.6041122電話不變

鹽業銀行瀝源支行自一九八二年



200A

百餘

每呎只售了30元起

毎間384呎起・毎呎只售2600餘元起

BESISE

永安百貨公司快將營業

● 中央冷氣系統

• 非部扶手電梯

• 專人負責管理

租務部:尖沙咀中心十一樓東翼1112室

電話:3-7218388(30線) 假日照常

- 上部高速升降機

咖啡室,小食店

位於尖沙咀香格里拉酒店隔鄰

富豪酒品、假日海景酒店等

• 介於 產來登酒店停車場與政府

多層停車場之間,泊車便利

時裝店及俱樂部等垂洽

珠寶精品店,航空公司,旅行社,銀行,

現起接受郵購

KIU YAT PO

宋港,她與丈夫相見後,便一起住在尚仔掃桿埔院方途報警。

訊處寄本報信箱320號

外服務。有意答

公積 企等 待 迎。

诗者紅 遇或?

敬請各界垂注。

任醫院待済。 女蛇客被捕

如有管理集團

製造工場機構經

應徵者須具多年經營飲食業經驗

詳情語

經紀免問

地地鐵口 敦煌酒樓料 2.830 呎

先控制理髮店再刦隔隣店舖 到 金 筆 打 敗掠財物 機商店 博元

師傅與學神

寫字樓招租 德輔道中39一41號

國華銀行大厦

● 面積:1164呎-1994呎

●中區繁盛點、近地鐵站

●中央冷氣系統

●全新裝修

洽租: 電話:5-212181 張先生

香港西環山市街1號 A **入生大厦**

每呎售775元另奉送天台466呎 ②二樓A面積420呎售價332,000 每呎售790元另本送平台406呎

香港上環普麼坊22—34號 浓度大厦

②七樓A面積430呎售價314,200

德輔道中60號萬宜大厦1101室 電話:5-236049・5-245961

一無二,租好過買,廉租高級洋樓

UNIVERSAL **TOWERS**

A、B兩座,經已開始入伙 毎單位由626呎-839呎

1. 每單位售價百餘萬元, 現只租五仟餘元起。 2. 租金特廉, 實際四十萬元存入銀行收息, 即足夠交租。 3. 住客商尚, 二十餘單位經已租與政府用作 高級公務員宿舍。

4. 樓高25層,每層兩伙,三面單邊,高尚寧靜。

遷

址

安麗大厦 式樓商場廉租

屯門新坡200地段

平通新界

一成即可入伙 柚木地板 高级鋁窗 髹乳膠漆 颜色潔具 交通方便 管理完善

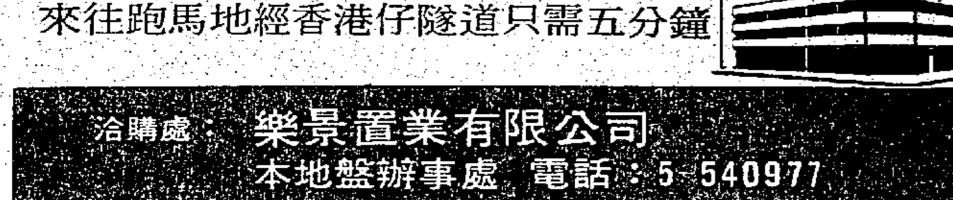
大減價 餘款可分8年 月息1.2%

置業有限公司

香港仔鴨脷洲大街165-167號

即買即住。分層出租 環境優美。設計新頴

二十餘萬元。分期低息貸款





澳門旅遊 務

輪船票,不收任何手續費。 遭一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處

酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付。如欲訂購週末酒店 房間及船票,請提早於星期一到各服務處訂購,可免向四 電話:5-457021 碼 頭預俊處:香港港澳碼頭 區預售處:皇后大道中萬年大厦地下電話:5—29760 電話: 3-692478 尖沙咀預售處:新世界中心地下商場 電話:3-807193 旺 角預售處:通菜街二三〇號

塑膠及化工原料

PLEXCHEM INTERNATIONAL INC. U. S. A. 分公

電話: ③7213277-0

行珠寶有限公司

香港中 列新 址辨 街

本公司謹訂 22 字 年四 至十 月廿 六 日起

致樂工業大厦

官塘鴻圖道34號

現貨

分層租售

電梯充足 戸戸單邊·

快捷便利 上落貨物· 通道前後·暢通無阻

售價相宜·歡迎參觀

接洽處:致樂企業有限公司

香港德輔道中萬宜大厦10樓901室 電話:5-230685 - 5-261553

香港鑽

三壹七六

避免工作重覆轉移服務重點

屋邨家計會指導所

日勢將逐步減



年往於高量雨得所年今

本工学」時,然後再作制水檢討不遲。 我們要討論的是事實,並不是預測,如果在今後發現「雨 是發頭示十分正常,而且兩季已經開始,沒有未兩個都之必要 制水,怎樣可以令市民信服? 我們更討論的是事實,並不是預測,如果在今後發現「雨 制水,怎樣可以令市民信服? 我們主張放寬制水的理由有二:一、目前的存水量仍有足 水乃是適當時間。 認為: 鼓勵節約乃是美德-但在目前憶況下根據實況應放寬制水

華僑日報讀者七海旅行團 之子 三 元 三 元 三 元 首創香港人遊香港*聲譽卓著有口皆碑

工商團體旅遊*接受委託歡迎垂詢

音管

寶蓮禪寺攪勝 ● 享用精美上素 漫遊茶園風光 ●品嗜山水豆花 石壁水塘巡禮 ●觀賞建設新貎

√ 逢星期日出發)

自

等冰生長清或杏玉大福高金玉 城花鷄壽蒸香圓樹片祿湯玉帶;

觀光東方蒙地卡羅●澳門龍記酒家午宴 專車遊覽滾江名勝●觀質澳氹大橋風貌 選購澳門著名土產●全場送陳意齋三寶

◆塔門一日遊 • 新界歡樂遊 • 長洲歡樂遊 ●西貢一日遊 ●坪洲一日遊 • 遊嘉道理農場

定期出發・敬請留意

• 麥觀海獅精彩表演 ●乘坐登山吊車瀏覽半山景色.

欣賞各國奇花異卉海洋公園攬勝



利亞海港,欣賞東方之珠夜色。 著名樂隊演奏,歌星輪迴演唱 ●容觀多姿多采之魔術及什技表演

◆輪上享用豐富粵式晚宴



语是语: 第一章 八折酬賓送美夢



設計2000特價推出世界馳名的美國、席夢思、食床 一律八折發售! 席夢思「甜夢型」及「好夢型」食床, 設計先進,床衡以千多個桶型袋裝獨立彈簧組成, 舒適安穩; 齊備尺碼, 單人床以至特大套床, 任君 選擇。請即日駕臨設計2000參觀選購,實現美夢!

設計

人中

太子大厦関康 的均UG-25 (通往歷山大厦天橋隔鄰) 九龍海洋中心三樓363至 海洋中心及海運人區 備有大監車位,方便萬車人仕。

事部收。信封註明 英文求職函附近照 公積金、雙薪、年 ② 司 機 ⊕職 京香港郵箱一四一號-下),應徵者請親繕-中),應徵者請親繕-門利(包括醫藥津貼

招請下

- 文與英文兩科)- 五歲以下,中學会 中三程度。 會考五

某銀行

列僱員

是海外有奇伦。一个

Oman Overseas Trust Bank Limited (S.A.O.) 專用電報: 3708 OMAN OTB P.O. Box 6326 電報掛號:TRUSTBANK Ruwi, Muscat Sultanate of Oman

電話: 701769 香港製電視遊戲機

首兩月輸出一億元

謝

图

店昨天開幕荷蒙

臨

指導

格 管建 大 屋黑

的木屋區黑點,好像是 阿用車已投入服務,並 兩用車已投入服務,並 兩用車已投入服務,並 **管里占**

作了

客貨車

YUEN LONG CENTRE 高級商業大厦出租

商業樞紐・交通便捷・外型堂煌 名貴雲石凸窗台・隱蔽式冷氣機位 走廊及洗手間全部鋪設高級雲石 面積由290呎至全層5,086呎

接合處:冠華鏡廠有限公司 尖沙咀東部麼地道63號好時中心809-813室 電話: 3-7220799

元朗壽富街282地段 地艦電話:0-786565(假日照常辦公)

首 网

地價

歡號返抵香港

莊德茂發展有問莊德茂企業有問

公司

公司

鑒諒

團員聚餐聯歡

辦人貿易發展局宜稱只有少數展覽室仍未有人申請。并國的五千位買家參閱。申請展覽室的手續以先到者

型人像在低價資際列架型人像在低價資際列架市場的主角之際,一些市場的主角之際,一些

「藍色小

人物」定單如潮水湧至

屆兒童健康

万月片旬

新界區今年增添屯門比賽中

七天高雄台北線\$1,680 九天豪華環島團\$1,880 逢星期二,四,六及 星期日出發

台灣阿里山(關文) 九天環島阿里山區\$2,180 逢星期三,六及星期日出發

台灣環島 九天高級團\$2,180 逢星期二、四、六出發 台灣環島(最高級)

七天高級團\$1,980 九天最高級團\$2.580 逢星期三、六出發 日本台灣

五天東京富士山\$2,580 七天日本韓國\$3,380 逢星期六出發 韓國日本台灣

九天豪華團\$3,980 逢星期六出發 馬星菲 十天豪華團\$3,980

选星期六出發 印尼椰加達 (蘭本) 七天印尼多峇湖\$2,780 七天星洲傳加達\$2,980 達星期一、日出發

只限持護照參加 印尼峇里島(最高級) 七天印尼星加坡\$3,980 九天印尼峇里島\$4,980 逢星期六出發

斯里蘭卡(最高級)

九天高級團\$4,980

漆星期六出發

逢星期三,六出發 泰馬星(閩級 十天豪華團 \$ 3,680 十天最高級團\$4.680

十天豪華国\$3,380

逢星期六、日出發

馬星(酬文) 七天星馬團\$2,480 七天豪華團\$2,780 逢星期三,六出發

馬星(最高級) 七天豪華團\$2,980 七天最高級團\$3,680 逢星期三,六出發

星加坡廠 六天渡假團\$2,480 逢星期二,四.五,日出發

泰國星加坡 六天泰星團\$2,980 八天泰馬星團\$3,280 逢星期六,日出發

曼谷芭堤雅(關實) 六天豪華團\$1,780 八天豪華團\$1,980 逢星期二,四,六出级

曼谷芭堤雅 (最高級) 五天豪華團\$1,980 七天豪華團\$2,380 逢星期三、六、日出發

曼谷清邁(最高級) 五天最高級團\$ 2,380 七天最高級團\$2,980 逢星期三、六、日出發 芭堤雅假期

五天海灘波假\$1,980

八天豪華图\$3,080 天天出發,日日有團

日本九州(酬安) 八天豪華團\$3.280 八天九州東京富士山 \$3,780 逢星期一,三.四.六出發

日本本州(最高級) 七天最高級團\$3.980 逢星期六出發

日本九州(最高級) 七天最高級團\$3,980 達星期六出發

全日本鹿兒島 九州本州九天 \$4.980 逢星期四.六出發

九川韓國(最高級 九天高級團\$4,980 逢星期四.六出發 本州韓國(最高級

七天豪華團\$3,380 八天豪華團53.680 九天高級團\$4,980 逢星期三,六出發

全韓國(最高級) 四天高級團\$2,580 七天全韓國團\$3,580 逢星期六出發

日本瀬戶內海 七天大酬賓\$3,480 逢星期一出發

七天松島團\$3,980

七天高級團\$4,980

日本北海道(最高級)

十四天豪華團\$9,950 逢星期六出發 暑假期間毎隔兩天一團 美加西岸(最高級)

十四天最高級\$11,850 逢星期六出發 暑假期間每隔兩天一團 美國西部精選

十四天豪華遊\$9,950 逢星期六出發 美加東岸 十二天高級遊\$13,950

十五天高級遊\$15,950 達星期六出發 全美加東西岸 二十天高級\$16,950

廿三天最高級團\$19.950 達星期六出發 全加拿大 十二天高級遊\$12.850

逢星期六出發 關島夏威夷 八天夏威夷\$6,950 十天關島夏威夷\$9.950 逢星期六出發

百慕達加勒比海 十四天高极遊\$17,950 達星期六出發 羅省三藩市(剛変) 九天遊覽波假\$6,950

逢星期六出發 溫哥華西雅圖 九天遊覽渡假\$6,950 **遠星期六出發**

紐約多倫多 十天遊覽渡假\$9,950 **達星期六出發**

十五天豪華團\$7.350 十四天豪華團\$9,450 十八天豪華團\$11,950 逢星期六及星期日出發 全歐洲豪華遊 廿五天豪華遊\$15.950 逢星期六出發

北歐芬蘭冰島 十八天豪華遊\$22,950 逢星期六出發 全英國愛丁堡

十五天豪華團\$7,350 達星期六、日出發 羅馬倫敦巴黎 九天遊覽渡假\$6,950 逢星期六、日出發

澳洲紐西蘭 十二天高級遊\$13,950 十八天高級遊\$18.950 逢星期六出發

澳洲雪梨墨爾砵 九天豪華團\$6,950 八天澳洲黃金海岸\$8,450 逢星期二、六出發 東南非洲

十四天高級團 \$ 18,950 逢星期六出發 中南美洲 廿四天豪華團\$29,950 每月一團出發 暑假三團出發

環遊世界 廿八天高級进\$33,950 1982年七月17日,24日 八月1日 世八天最完善理律新華遊覽。通遊世界各

半島遊覽企業有限公司

總行:九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話:3-694951-0(十線)(自置物業) 分行:香港镀輔道中金城銀行大廈七樓 電話:5-249201-5(五線)5-256211-5(五線) 辦公時間:上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常至下午五點正

出外旅遊,免選錯地,半島提供旅遊貼士

由事至而。此種原程供成後,構成各地名語語詩,有光經時間構物。2 美國西海岸是遊灣的好地方,更從多加級是 文师招往终去床,年島區程並包括有尚部天堂之稱之柏斯市。支衛美洲是最多道路的地方。7.團下曾周遊列國·最佳度假辦地是。 主动型测角。30位型点增速设置程序使增速扩展经济要比747.验算客推出一倍。等受人生,请即分加生品提点世界旅行圈。这题协称。

全好公司是人物的民性,只因如此心信多军多安的世界超貨,乃人生一大樂事。其實世界上名地有名地的。 虽此转的。例如工工是要出口汇编的自己维不能认为及日本。宇島汶西温度品度随名大坡市、旅程由简至北。

世界建築的核岛之大城市。年島湾智德在培青山住宿三晚、建斯尼樂園住宿國晚、拉斯維加斯住宿園晚。3.非洲野歌展 3. 《大学版》到此物保護品牌實》是技術激發性的地方。《東灣亞是世界最多寺院集中地》5.香港夏天、澳和是冬天、博物。

再造消息、極溫棄華、真正不問升啦。老與其中鎮逐與劉海里、身份不凡、放床进一步體報世界、這即發名者加,以強額滿具武

田省高年

酒勞 安堂

五十多歲。
五十多歲。
施招娣現年約
施招娣。施招娣現年約

聞

警方掃除黃賭毒害 上月出動三千多次 近一千 / 違法被檢控

村书。

本科书。

本

電信理 **通行交信率3年行** 電話:5-573102-7

百多年來。 全世界精明的媽咪

飲用適量



界各地旅行,考察各地娛樂事業,並打算聘娛樂界知名人士歐德禮,最近離港赴世世大演脫衣舞 ×



費



通用燈飾有限公司傢俬部

新款歐美傢俬

商標綉花公仔針織服裝 歡迎各商行廠家垂詢索 辦3947514 3946979

> 飛飛電子刺绣廠 九龍旺角通菜街178號

便,多預成品批發本銷,欵式 繁多,歡迎駕臨本廠陳列室參 觀選購。地址:安平製衣廠長 【沙灣長順街18號華盛工業大厦】 3 字樓A室電K-7439210

RITO 西德安樂高級廚機 香港灣仔洛克達304號地下 5-755832 5-755481

聲寶牌收銀機

最告大

ER-1074 *自動記錄入賬 收支找贈。 *附設乘數功 能·計算快 捷容易。 *前後数 字顯示。 特價\$995.

總代理:樂聲電器有限公司 電話:5-8229311(16線) 陳列室電話:5-291396



宮崎、别府、福岡、熊本、阿 蘇火山等地名勝風光。

*沿途住宿-流豪華酒店

暢遊日本本洲各地名勝古蹟, 乘搭子彈火車及欣賞美加多夜

・7天日本瀬戸内海 8天日韓聯遊

遍遊寶島各地名勝風光,阿里 山觀日出,住宿一流酒店・節 目豐富,超值享受。

總會多姿多呆之表演節目。

\$1690 • 7天環島豪華團 逢星期—出發

(逢星期三田發) (连星期一出發)

• 12天星馬泰豪華遊 (造星期日出發)

添圆(连焊推) 邁遊曼谷、芭堤雅、珊瑚島、 靈魚潭、水上市場、玫瑰花園 等各地風景名勝。

遍遊馬來西亞、吉隆坡、雲頂

、檳城、太平、怡保及新加坡

等地名勝風光。

四天豪華遊

漢城一華克山莊—仁川—自然農園 七天酬賓團 馬尼拉一發路一百勝灘一線島樂園

\$1280起

希爾頓或來來香格里拉嘉年華或美琪大飯店 \$1080起 代理東京、大阪·漢城、曼谷·馬尼拉等地酒店十機栗 服務日期及航機任擇,歡迎垂詢

電話:5-413081(四線) 香港德輔道中國際大厦1702室

八位大陸居民

尋訪香港親友

莊細爲(又名莊雄斌)

德興樓

名流致賀者衆

*日本宮崎交通鼎力贊助 *五六月份參加特價優待

\$2990 \$ 3490

\$3690

\$3790

\$1790

\$1990

\$1690

8天本州九州聯遊

七天酬賓團

・9天環島豪華團 (達星期六出發)

七天酬賓團 \$2590

7天星加坡印尼 \$3090 \$3690

七天酬賓團

\$1790

6天泰國芭堤雅 (逢星期五出發) 8天曼谷清邁 (達星期六出發)

\$2190 \$2190

\$1890

代理世界各地機架 專縫電話:5-413083

王蘇蕚煇、達王綺棉、盧王同利證券公司王啓德、

劉定燕女士肆千元

海陽昭第二期手募善款(伍萬集千式百演尚有十天,善默源源而至,善長仁翁熱術指導,任大勳弈走聯絡,敬導排炼。現以謝善長雅意。八和主席黃炎協助安排劇院,八和副理事長李香琴,更與學員同場於被勢則人材宗旨,繼續撥贈部份善數予

眸腔善長潘

聯合紅伶名票

會堂義演

日六廿月四年二八九一屬公年一十七國民華中

十二萬二千元

印塘海三島逍遙 循道衛理中心辦

家庭生活教育營 文青年朋友可電五——七四 聚也爲該計劃中文一項活動 股份。 區活動

匹友宴想

馮巧金二百元、馮良偉一



善数 現達 區婉紅唱「痴鷺苦鳳」首一期善数三萬 潘佩璇合演「前程萬里」首期一期

元 馮明瀚善長捐五萬元(徐中吉自捐助捐(熱誠可九千元)陳非儂、鄭幗寳演「西蓬擊掌」首期善欵二萬

像低裝修·居室設計

四十七元学

七 寸 位(二格高)每段六 十 元

加印紅色每段九十五元

東風一路(造花公園南正門前)鄰近東方賓館交易合火車總站 唐 沙川 下 J 堆积 流花大厦

七年分期 五年免税 永久產權

元朗擊壤路234地段

上環旺盛商業區

新型寫字樓一招租

面積:由四百餘尺至千餘尺

產新行有限公司

香港文咸西街44至46號

電話:5-451666

南北行商業中心101—2室

筲箕灣,西灣河街124號地下,面積 ;地下700呎,閣棲600呎 有意請電:3---814396-7直接業主 租每年12萬元 單邊旺孖舖

洽租處:

廣告位最威

花園別墅酒 店餐廳合用 華茂洋行電話:5—224432

廠房租售 **奏涌醉酒灣榮來工廈六千餘呎合漂染**

及染污等行業特平租售 請電三——七二二〇七九九洽

中區寫字樓出租

。德輔道中166/168號定昌大厦 (先施公司對面)面積305呎 於仁有限公司洽 本大厦十三樓體5-459222

安基大

及更衣室特價百萬元出售

六基有限公司 城配有限公司 5---252497 5---226009 0-834379 新界辦事處:

大角咀廠房平租 5,000至10,000呎平租另 中央冷氣系統廉讓

辦公時間請電 3-936296 深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租

順寧道273 A-277號相連舖位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業。 詳電 ①699431杜洽

全新旺舖,平過住宅

大角咀棒樹街48號,50號,52號 相連三間舖位,特別廉價出租。 知租電話:3—929646, 3—939858,

官塘廠房全幢總面積約14萬方呎 九龍大埔道可改建大厦二萬呎出售

Ш

官塘廠房萬八呎地下樓底高及 樓上數層出租)下奏涌廠房地下及二樓共三萬

多呎出租 有意請電K945830王洽楣免

金邦大厦 屯門4B新市鎮第127號地段

空氣調節 每呎四元 特平出租

六基有限公司 城即有限公司 5___252497 5____226009 苗塲辦事處:

青山道地王舖租 骨山道324號千一百尺自由閣 八百尺適合飲食業銀行珠實行

深水埗地皇晉旺舖售 租亦可,青山道 232 號,旺市中心,門前巴 士站,小巴必經,行人來往如鲫,合各行各 業大小機構經營。

財務 電5-761132

有意請電③699431社洽

又一村大單邊向南,花園洋樓一間二 層高地六千餘尺,可交吉價 890 萬有 意論電K950942洽

新加坡南方灰板廠 雙三角牌 特級德國膠面模板

一級英木建築模板 3'×6' 4'×8' 2'×8 大量現貨供應

中區寫字樓

租 9 元售120萬

國際大厦1219呎……租18元售395萬

海外信託分行大廈300至900呎

地下另車位約6500呎......售580萬

大業公司 5-445171 (經紀免

式仟尺平

接洽電話5-410719吳洽

灣仔工廠全層

灣仔大佛口聚賢里式號五樓



英 皇 道18號 天后廟道15號

百三尺至大百尺月租四千七

九龍塘唯一商業舖位租 福打老道 124 號地下,面被700呎 附近學校林立,毗鄰 高尚住宅、合快餐、士多、餅店或各行業經營。 油麻地上海街旺舖售

曾萬宜大厦稻

寫字樓旺舖實用面積計 請電 5-239859

層高成基商業中心 中央冷氣·高級寫字樓出售 -港干諾道西144-151號。地點繁盛。交通 冷購處:明方財務有限公司

電話:5-240601

工廠大厦招租

元洲街(近東京街地鐵站) 低層3,300呎適合存放貨物及各類用途 電話:3—876490洽

深水埗永康街38—40號 萬昌工廠大厦 5寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎。 **《群祷荫在辦公時間內接電話租務部洽商** 電話5——244133搭內綫259號

中區銀行大厦

三角碼頭寫字樓租

5德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘 | 【尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 【接治電話:0-267221 5-491923-4

經驗的性理的學,學受給我生態情況

章受别表式 愉快顺道 间任美國

獨家採用747SP,直航 三藩市,中途不停站。

獨家採用747SP,每日 兩班飛往紐約。

香港一洛杉磯,747天出發。

香港一檀香山,747日田班機。

美國國內航綫超過 25個大城市,世界航綫 遍及48個主要都會。





沉美頭等客位,寬敞舒適,如置身自我天地。 品嚐美味龍蝦,暢飲名牌香檳,袛不過是乘搭汎美頭等客位衆多 享受之一二。

汎美頭等客位,座椅舒適寬敞,任君舒展,如置身自我天地。富於經驗之旅客,莫不盛讚汎美空中服務,盡善盡美。

汎美樣樣 稱第一。

- ●汎美一九二八年最先 使用無線電通訊,最先 採用無線電導航及航行
- ●汎美最先訂造按汎美 獨有經驗,依汎美自訂 規格而設計之客機。
- 汎美最先横越太平洋,
- 直達大西洋彼岸。 ●汎美最早僱用空中侍應員, 最先供應空中小食,
- 最先供應空中熱餐。 ●汎美最先採用噴射客機, 爲民航界開創噴射機 時代。汎美最先訂造噴射 客機,最先開辦飛越 太平洋定期班機。
- ●迄今最完善之商用客機, 即珍寶747,係依照汎美 規格而製成,亦係汎美 最先採用。

汎美特等客位(Clipper Class®)。思考辦公兩相宜。

汎美747廣體客機之特等客位,專爲商務人士而設。 票價雖然略多,但享受與別不同。座椅更加寬敞舒適, 周圍預留空間特多,置身其中,旣宜處理公事, 又宜閉目養神。名酒佳釀,美食美器,任君享用。座椅 設聽筒,寰宇妙韻,倍添旅途樂趣。





沉美普通客位。 普通票價,沉美式的享受。 汎美普通客位,享受絕不普通!汎美積 五十多年經驗,空中侍奉,自必慇懃週到, 勝人一籌。

金球民航界機師均一致公認:凡與空中航行 有關之一切規例與標準,皆汎美首創。



一九三七年四月廿一日,汎美"中華飛剪號"(China Clipper) 在香港升空,首次橫越太平洋,飛往美國三藩市,全程 八千七百四十哩,歷時七日。

現時,汎美由香港直航三藩市,中途不停站,全程祗需十二小時,快捷無比。



在倫敦、羅馬、雪梨、北京各大都市中,汎美平均每五分鐘,即有一班機破空而去。汎美航線,温佈全球六大洲,汎美旗幟,無達弗屆!

沉美以豐富經驗, 新造愉快旅程。 汎美積五十多年豐富經驗, 秉承優良傳統, 空中侍應員訓練 有素, 侍奉無微不至: 機師經驗豐富, 確保航機升降精準 無比, 令閣下旅途更稱心如意。

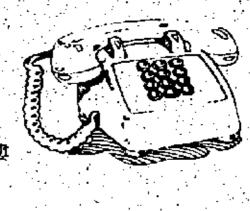


美國觀光特價機票,可在美國旅遊超過 廿五個大城市。



請即向汎美訂位部 (電話:5-231111) 或各大旅行社預訂機位

汎美訂位部: 香港:香港中環歷山大厦一樓 九龍:尖沙咀帝國中心地下



测美。經驗唯我獨尊,享受捨我其誰!

團體

胃

誕辰暨母親

昇工厦醉酒灣區

堂 仝

請電三 壹萬貮干呎,

時裝設計

⑤設備:本校設有影查室,備有十六厘米放影機、幻燈機及

(陳一微代行) 法律援助署署長 祁景舒



整屬校員生等千餘人。 供,劉昭,白福鐵,温漢璋,劉誠,何德明供,劉昭,白福鐵,温漢璋,劉誠,何德明雄等,爲黃有孫國棟,何沛雄,陳耀南,郭友雲,程昌,林仁超,孔昭棉,侯元建,楊會主府團張威麟,周有,何壽康,蘇文擢,

良機

行總制電巴供電系統,承建公司必須持有電燈公司認力體新藩崗55至37號百勝工廠大厦火牛房擴建工程包入體新藩崗55至37號百勝工廠大厦火牛房擴建工程包括。 1

頭有限公司

来法国

限公司啓

áĦ

黎麥蒙黃陳利郭

香港拍賣行及地產代 九四四六

星期五)下午三時正起在香港皇后大道中州六號興路大厦二〇拍軍人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八二年四日承銀工作的實工的實工物業出行投

中華基督教會望覺堂題告 界殊

(上海公和祥倉有限公司)

電話二〇二二四**權勿兄弟拍賣行啓**

限公司

更改名稱啓事 有限公司)董事宣佈由一九八二年四 月二十七日起該公司之名稱將改爲 券交易所掛牌買賣。

師

香港

動新聞記者

李保祺君已於

日期開始,李君之一切行爲及華洋轇轕 日起辭去本公司營業代表職位。 概與本公司無關。特此聲明

標準牌食品(香港)公司謹啓

欖勿^親拍賣行拍賣

CHIN

|LE FACTORY LID. 之大精織

風家各物廣告

CTION 27TH APRIL, 1982,(TUESDAY)AT 11.00 A.M.)
THE CTION 27TH APRIL, 1982,(TUESDAY)AT 11.00 A.M.)
THE CHIN YUK TEXTILE FACTORY LTD.(NATURE OF FW CHIN YUK TEXTILE FACTORY LTD.)
THE CTION 27TH APRIL, 1982,(TUESDAY)AT 11.00 A.M.)
THE CTION 27TH APRIL 1982,(TUESDAY)AT 11.00 A.M.)

車床製錶殼機鉋機各物廣告 欖勿與拍賣(T拍賣UNION WATCH CASE MANUFACTURING COMPANY 電話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行政 電話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行政 電話五——二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣以價高者得 報頭或意外之事俱歸買者自選特此聲明

先殿李公間笙之要於昨

(廿五) 日在香港

香港政府公佈

堂願問 图 2011年12月11年12月11日 2011年 2011年

香港上海運豐銀行 皇后大道中青場側翼 選加像事

由一九八二年四月廿六日星期一起, 設於 皇后大道中壺號舊滙豐銀行大厦側翼之各項 服務,將全部遷至皇后大道中29號華人行。 滙款部將設於華人行2樓,

側翼之各項服務,將於四月廿四日星期六 辦公時間過後終止,而「易通財」服務則維持至 四月廿六日星期一止。

詳細資料, 講逕向各分行或致電5-2677233查詢。

康樂大厦 德輔道中 告羅士打大厦 國際大厦

士丹利街

威羅頓街97號

新電話號碼爲:5-2677111。

此項遷移措施,乃爲配合新滙豐銀行 總行大厦之興建工程。

下列遍設中區之滙豐分行,亦同時爲客戶 提供全面性之銀行服務。有關各項服務之

袖珍銀行: 香港總行: 歷山大厦 華人行 遮打道 主要分行: 康樂大厦 荷蘭行 夏想道 新顯利大厦 霉廠街 (有利銀行) 萬宜大厦 夏思道 新顯利大厦 行: 太子大厦 海富中心 太古大厦 威盔頓街

香港上海滙豐銀行

香港電燈集團有限公司

致股東通告

凡擬享有一九八二年六月一日派發之末期息者。 務請於一九八二年四月三十日星期五下午四時前向股 權登記處辦理過戶手續。自一九八二年五月三日星期 一至一九八二年五月十四日星期五(首尾兩天包括在 ,股票過戶工作暫停。

> 承董事局命 秘書謝禮倫謹啟

香港一九八二年四月二十六日



怡和證券有限公司

怡和有限公司謹啓

四月一日寄與各股東。

承董事會命

怡和證劵有限公司

第三十五屆週年股東大會

器此敬告各股東:本公司今日(一九八二年四月

總經理兼秘書怡和有限公司設於香港干諾道中

在報章刊登:有關通知書亦已於一九八二年

一九八二年四月二十六日

康樂大厦之董事會議廳,舉行第三十五屆週年股東

大會。本屆股東大會通告已於一九八二年四月二日

二十六日) 中午十二時正, 假座本公司之

亞洲保險有限公司 開派末期股息通告

本公司董事會宣佈一九八一年財政年度截止十二月三十一日止在除稅後但 未計特殊賬項之綜合溢利爲港幣二千八百四十三萬元,較去年度之港幣二千一 百五十四萬元增加六百八十九萬元或百份之三十二,如連同特殊賬項港幣二千 二百一十三萬元及上年度結存之盈利二百二十六萬元合併計算後可資分配之數 目合共港幣五千二百八十二萬元。

股東週年大會訂於一九八二年五月二十九日星期六上午十時正假座香港富 麗華酒店唐願舉行,董事會將在該日會議中建議開發末期股息,每股六角連同 在一九八一年十月份已派發之中期股息,每股三角,計全年股息合共爲每股九 角,且於一九八一年五月份派發之五送一紅股調整計算後,全年股息則較去年 **度增加百份之四十四,此外並建議派發紅股給予一九八二年五月二十九日已登** 即在本公司股東名冊之股東,凡每持有五股者將可獲分配一紅股。

本公司股票將於一九八二年五月十五日起至五月二十九日止(首尾兩天包 括在內)暫停辦理股票過戸及登記手續。

承董事會命

董事總經理 劉奇喆謹啓

香港一九八二年四月二十四日

股東年會通告

本公司護訂於一九八二年五月二十九日(星期六)上午十時正假座香港干諾道中富麗華酒店唐廳舉行第

二十二屆股東週年大會,以處理下列各項普通事務:——

(一)省覽本公司一九八一年度截至十二月三十一日止之會計年報,董事與核數師報告書。

(二)宣佈一九八一年度截至十二月三十一日止之末期股息。

(三)重選董事及釐定其袍金。 (四)委聘核數師。

(五)作為特殊事務考慮,如認為適當時通過下列普通決議案:---

甲、將本公司註冊股本由港幣四千萬元,增加至港幣一億元正,即增加新股三千萬股,每股港幣 二元正,該新股將與本公司已發行股份享有同等權利。

乙、由盈餘滾存及股份盈價賬目項下,接出港幣六百九十四萬七千八百二十元作爲增加資本之用 ,並授權及指示董事將該筆爲港幣六百九十四萬七千八百二十元之欵項分配予在一九八二年 五月二十九日註冊爲本公司普通股持有人之股東,分配比例與以現金按其權利而分配者相同 ,並代各股東將該欵項用作按面值二元之未發行普通股,該三百四十七萬三千九百一十股普 通股將按上述比例分配予該有關股東作為數足股本,此等股份有權享有一切在一九八二年五 月二十九日後宣佈派發之股息,如同其已在一九八一年五月二十九日經已繳足一般,並在各 方面均與本公司現已發行之普通股享有同等權利。

承董事會命

董事總經理 劉奇喆謹啓

香港一九八二年四月二十四日 附註:

(一)凡任何有權出席會議及投票之股東均可委派代表出席及投票其代表不必是公司股東。 (二)公司股份將由一九八二年五月十五日起至一九八二年五月二十九日止(首尾兩天包括在內),停 止過戶股份過戶表格連同有關股票證書必須於一九八二年五月十四日下午四時前送交本公司股份 註冊處,始有權享有上述之派息。

/傷面部

眉

青年

與

職業女性

自殺幸

督作例行診治

狡匪從後窗潛?

珠寶店擺

萬之城部物物

(港駅)運輸署宣 進行道路工程 進行道路工程

From Drackett 美國得極公司出品

表

華僑讀者七海阿里山七天酬資團收費廉

日出雲海令人神往

名

性

生證號碼

電

爆裂或破碎。此外,該 封劑,務使外表順滑它的優點是不會收縮、 | 槍噴射的內、外接縫封劑可以作廣泛用殼。 | 公司也推出一系列用 警方

封案劇

注意防盗

發覺幸未枉死

凌晨撬窗而入

警務

石男子涉嫌被扣

目祇有七宗,但於本年頭三人根據警方之統計,一九二

陳氏解釋此學乃鑑於

以保護財物。 、城校、館、電子書鐘、閉路、 、城校、館、電子書鐘、閉路、 、城校、館、電子書鐘、閉路 、城校、館、電子書鐘、閉路 一、存放在工場內之貴重 一、存放在工場內之貴重 一、存放在工場內之貴重 工時間,應銷在夾與內之貴重

發現一個銀包,內有證件,懷疑是刦匪遗醫員在刦匪逃走時經過的行人路坑渠邊

無法向警方出示證件,並解釋謂可能在較緩碼頭外面,截獲一名可疑男子,當時,緩碼頭外面,截獲一名可疑男子,當時,

時獨方調查。(合) 全於被帶署男子是否與這宗 到案有關:

山頂盧吉道上

臂擊中頭哥 重傷垂危

攔 途 却 男 ろ

工人置雨站在三十呎高廢鐵堆上工作時,被一架吊車的吊龍油塘下邨一順廢鐵廠對開空地,昨晨十時四十五分發生

寮」,當即依址寄上參奏證,俾屆時前往指定地點參加比報名表格,連同參加者本人「一吋半」半身相一張,寄營

九龍及新界

周時在香港即2000年1200日時前往該站200万川比赛

將可拿加

六月二十日上午十時

大月二十日上午

禮券三百元

IN AID OF THE CENTRE FOR HANDICAPPED CHILDREN Admission tickets \$200, available by post from: The Centre for Handicapped Children Matilda & War Merc rial Hospital, A Mount Kellett Road er in person from: The Restaurant Reservation Desk, G/F, Hotel Furama-[11:00 a.m. | 8 000 p.m. Fair open to the public May 13th - 15th from 11:00 a.m. stickers available at the door. Organized by Andamans East International Ltd. 58 Robinson Road, 18t Floor, Hong Kong Tel: 5/25/24 (0) 5/2/2903 (



欧亚州岛首建自并式鑽油台





HOUSTON, TEXAS, U.S.A.



級松拉馬

台油鑽型82SD-C

歐亞船廠 第一座近海鑽探台啓用誌慶

今天,歐亞船廠青衣島 第一座Marathon Le Tourneau型 近海流動鑽探台正式啓用, 對歐亞船廠而言,這是個值得 紀念的日子,亦為本港造船業 步向新里程。建利亞洲有限 公司得以參與是項工程之租賃 融資及銀行服務,與有榮焉。

謹此誌賀,並祝歐亞船廠 業務蒸蒸日上。

建利亞洲有限公司

載重量11,000,000噸

各類型船隻140艘

42年經驗

商洽船務,最佳對象

董氏航業集團

一〇八時 一〇八月間 五〇〇

骨龍 放安 式儀

油鑽

下台

及水

表序

升下降。 輪,用來帶動脚

合

油台之外,在油台的保 因為既然整個油困難。該船廠除了建造 養方面將來可能是這半流式鑽油台當然有其特點,只要

世台都可然不成問題,只要有油 既會做,以造出來,維修保養當 要有外來的技術人員幫助,相信無 學有訂單的話,亦希望造 學有訂單的話,亦希望造

歐亞造船廠創新 本 港 首 座 鑽 油 台

今日舉行 尚有兩座在建

前世界上最重要的能源出於石油仍然是目 造中總值六億元

長度。 超管則可以駁長到所需 五十呎水深處工作,而 **分置於油台的兩側** 救生艇及橡皮艇各

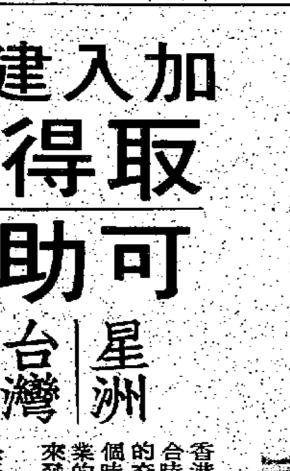
完工作人員及補別,可以利用直升 一還有一個直

地。 要靠拖船拉到目的 推進器的·所以不能行 推進器的·所以不能行

才缺乏 發展受困

才較有用。 要在海床較深的容 下。

總體來說・已完成了 H。後者則無脚,有 不過是在淺水的地 可企在海床,不用 本港歐亞造船廠不 且已經成形 。尚有兩座在



来統、开降領油儀器

發 展 對手 等是 台灣 南韓 日本 明年完成。

:穩

脚架有三隻·巳有一百 此外·支持油台的

6的,呈三角形,每一呎髙,它是用烧銲

台油造

的。而且是有空氣調節的層間,大致做好了大

建

今年十二月・第三座則在一座於今年九月・第二座在一個强調・現時交貨・首の場所をは、首の場所をは、首の場所をは、首の場所をは、 遺些國家・南韓、中國

伊藤忠商事(香港)有限公司致意

歐亞船廠第一座鑽油臺

(CI) 油 台

水誌

慶

下水誌喜

歐亞船廠首建自升

氣體及器材,與醫療氣體 及儀器。

大同機械有限公司致意

恒茂工

程有限公司致意

地址:九龍馬頭圍道350號 電話:3-298411

香港氫氟有限公司

鎖油船高下冰目形置

賀

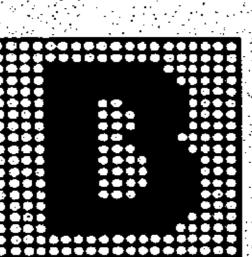
歐亞船廠

自建自升

油

誌

歐亞船廠 首建自升式鑽油台 下水誌慶



法國國家巴黎銀行 謹賀

賀 恭 歐亞船廠首建自升式 鑽油台下水誌慶

	NAMIREI	船舶用	Carrier
ſ		空調装置	
	通風裝置	冷凍裝置	暖房裝置

AIR CONDITIONING CONTRACTING GROUP

HONG KONG **JAPAN** Namirei International Ltd Namirei Co. - Ltd. Room 707, Liu Chong Hing Bank Bldg. 24 Des Voeux Road Central Hong Kong

1-1. Kanda Nishiki Chd Chiyoda-Ku. Tokyo 101 Japan Tel. 03-294-7171 Tel:5-251351 Telex: 61388 Namii HX Telex 2224825 Namire

SINGAPORE Namirei Engineering 8 Gul Street Jurong

Tel. 2656297 Telex. RS 20063 Namisin

(Singapore) Pte. Ltd. Singapore 2206

謹賀

郭日橋举 倶 順特在香港的市場。 東中最大原因是籍者×Aー 型的性能・重新打開 東中最大原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是籍者×Aー の原因是語 度凌厲受注目 本生產的福特雷射在市面出現。這里於八十年代初期面世, 汽車界一特汽車公司投資最大的車系, 也是

美國太平洋財務有限公司隆重向你推薦 「後備金咭」服務.

一張「後備金咭」在手,等於有大量後備現金 隨時候用.只有身份地位特别出衆的人仕, 才有資格取得「後備金咭」這項服務.

「後備金咭」一現 萬事妥當方便

●只要到美國太平洋財務有限公司出示 「後備金咭」,毋須經過繁複的手續,即可於 廿四小時內提取款項,最高金額爲五萬元.

●美國太平洋財務有限公司,九間分行, 遍佈港九新界各區,你可在任何一間分行 提取款項,方便妥當.

●還款期由六個月至三年.

● 毋須抵押,亦毋須担保人.

致:美國太平洋財務有限公司

●申請「後備金咭」,毋須繳交任何費用,請即 填寄下列表格,或親身到美國太平洋財務

中環德輔道中廣東銀行大厦5樓

本人欲收到「後備金咭」申請表乙份.

有限公司各分行,申請「後備金咭」.

跑車

追輔日本福特跟雅士有多點共通設計,我一致讚貨。當時香港人期望這輔新車早點是歷史上,第一輛美國福特和歐洲福特聯

車跑士雅特福為圖

身價高人一等 地位與眾不同 美國太平洋財務「後備金咭」 Security Pacific Credit (H.K.) Ltd. (美國太平洋財務有限公司)



官塘康寧道 9號慶光大厦 8字 電話:3-438179(裕民坊滙豐銀行對面)

荃灣分行: 荃灣策安街周氏商業中心 6字樓 (沙咀道交界、大光明戲院對面) 電話:0-434171-2.

速行車 (保持轉程)

原書。 四本平地面・車身地得 の一失一・一般性一點點 の一失一・一般性用車 の一失一・一般性用車 の一失一・一般性用車 の一失一・一般性用車

香港區: 中環德輔道中貨東銀行大厦 7字704-706室 電話: 5-210148 鋼鑼灣百德新街2-20號模隆中心大厦。 1603室 電話: 5-7904331 灣仔洛克道200號東新裔業中心 4字 電話:5-756889(菲林明道交界)

西壤德輔道西18-20號全冠大廈13字。 電話:5-486163 (即泰國盤谷銀行隔鄰) 筲箕湖道121-131號金寶大厦三樓 (即筲箕趴街坊福利會右面) 笔話:5-685195

THE COLOR

九龍區: 油麻地彌敦道528號康純大廈 2字 電話: 3-841067(廣東銀行樓上) 尖沙咀海洋大厦702-3室 電話:3-694967-8:

電話:3-805325(即舊德禮商場)

班角荔枝角道33號鍾意商業中心1501室

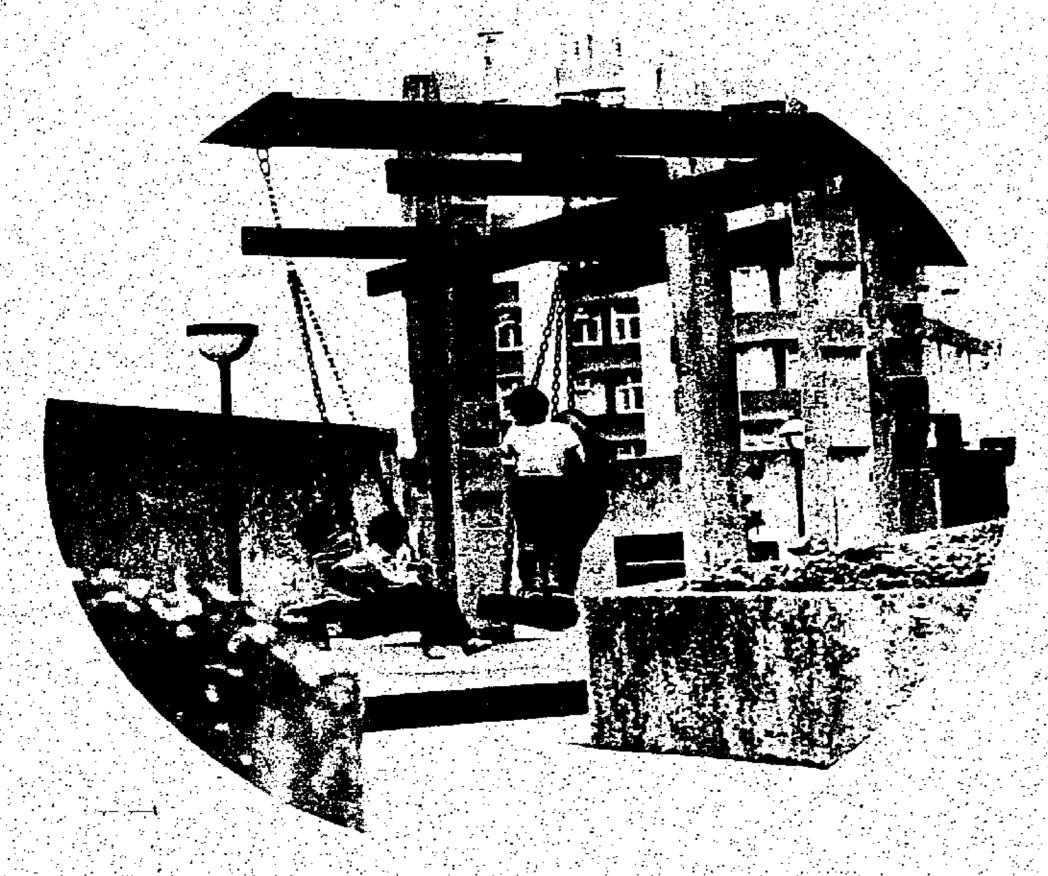
郭日橋举

國競爭

烈

格幣 但•

。因為私家車過份集中於幾個大城市,例如首都吉能稱為富有國家。私家車數目不多,就一九八一年佔世界首位,木材世界第四。但這個國家的工業和形是馬來們亞主要出口,這個半島尚獲有其他豐富子。汽車採用右呔,行車左上右落。



反應空前熱烈 轉眼已售百餘

600呎 675呎 757呎 800呎 815呎 843呎 905呎 海呎山 \$778 起:

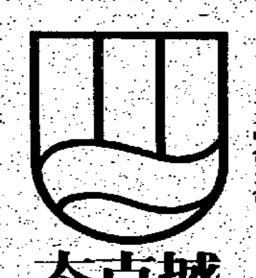
太古城推出模字、反應空前熱烈。 **徇衆要求,將適合小家庭需要** 買家仍可在「幸福家在太古城」 三年低息計劃。與一次過付款或 即時按揭特價優待兩種方法之中。

任擇其一。 「幸福家在太古城」三年低急計劃 保證年息于厘;三年不加,每月供樓 節省30%。

現 舉樓價 554,000元 600呎單位為例 比較一般按揭。 (按樓價八成,上七厘息, 十五年分期) 月供:6821元

幸福家在太古城上 产年概息計劃;月後:4763元 空期每月節省;2058元(30% *按一次過付效或即時按揭特價折實後計算

即買即住、現樓選擇、假日辦公、朝九時半晚六



日本本州

代辦中華

民國護照

台證 \$ 90

太古地產售樓處: 中基太古大厦 1502室 记语:5-210411 太古城東山岡平台P4 電話:5-602608

3-9681323-951635

八天 星馬(檳城)七天

八天 星馬泰 十二天

全台灣環島觀光

*特平機栗 *

出 \$ 620

坡 \$1390

京\$1150

馬 \$ 1480 谷 \$ 980

四天: \$1288

七天:\$1488

四至六天 泰國 五至七天

金輝 旅遊公司 3-9681323-95

復活節各線加班團

台灣環島四至九天 菲律賓六至七天

代理各地平價機票

專業特快台証

大占地產有限公司

\$1890 2090 台灣環島九天 馬星泰十一天 3790 菲律賓七天 8390 歐洲十三天 美加十二天 日韓八天

香港一廣州一香港 中國民航包機 逢二、五、日

請向各大旅行社接洽 查詢請電:3-322628 3-322620

5-237184-6

台北四天\$1008 台灣七天\$1880

馬尼拉四天 \$1440 菲律賓 六天 \$1788

泰國七天\$1790 九洲八天\$3290

星馬七天\$2499 日本七天\$2890

代辦台証 \$ 150

香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室

九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

代理航空公司機票

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈108室商場 5-216409-0 3-321315**-**8 3-699393 3-910546-8

LION PAK:酒店+機票(三晚四日)

另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢

台北四天 全程住宿 來來香格里拉 小 來回乘搭泰國航空公司・真正天天出發

台北酒店鹽單人房十接送\$270 沙跙海防道34號獎嬰大厦 5樓 D座 九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大廈19世日 九龍瀰叙道655號胡社生行902室。

全泰馬星欖城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 韓日九天高級豪華團\$3690 全泰馬星(淸邁、檳城)十三天**\$3790**

+天\$3390毫天\$2690 逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・経無自費

日本本州八天豪華團\$2790 ※東京——大阪內陸機※ 韓國四、五天豪華團 逢星期二、四、六、日出發



逢星期一出版 ・、っ 鎌 由起 尤與①紅來

五天 四晚 \$1008

酒店+機票+

早餐+接送

CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-241845

旅運有限公司

旺角彌敦道655號胡社生行1810室

台証

\$ 125

十次証同價

酒店四天三晚

中環德輔道中環球商塲349室

台北假期盃藝

代定各地廉價機票及酒店

泰國芭堤雅六天

菲島六天特級團

韓國四天豪華團

日本本州八天

星馬泰十一天

新航美洲假期

新航歐洲假期

台灣週日環島七天

往忌笠街17一19號德和大厦4字全層(*吳*冠章)主³

遍遊野生動物園 石門故宮忠烈祠

野柳基隆陽明山

土皿力

香港華商

旅遊協會會員

台北酒店訂房中心 (全部雙人房三晩計算) 三 普 \$250 \$ 400 希爾頓 \$450 一樂園 \$190

太平洋 \$150 \$ 300 麒 麟 \$150 中 央 \$300

台北機票 \$ 630台証 \$ 85

甜蜜假期

新加坡,馬來西亞 泰國及印尼專線

每天均有團出發 全程乘搭新航豪華客機 詳情請向各大旅行社報名查詢

萬里歐遊

十八天豪華遊覽團收費 \$9980

日期: 7月17.19,24,27,31日 8月3,7,14日

暢遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久 * 專業旅遊

有限公司

中環皇后戲院樓上. 5-240061 分社:中環大道中70號連卡佛大厦10字 5-211411 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 3-676111 旺角彌敦道636 號銀行中心20字 3-305207

星期日照常辦公一中環及尖沙咀公司

每日三餐中西佳餚,專人領隊,粵語導遊,

獨立成團,回程可停留倫敦。

機票部專綫:3-676171 5-240061

總 社5-256243-8 北 角5-705352 尖沙阻3-694447 旺 角3-846484 奎 灣12-432631 3-945343 3-942530

中國各地觀光精選遊覽團 代訂廣州市各賓館房間) 東南亞、美加、歐洲豪華團 世界各地平機票十酒店 菲律賓、台灣、機票、酒店 歡迎組團旅遊兼體育活動

夏威夷七天 \$ 3999 美洲西岸九天 \$ 6989 **精美行程表電索或駕臨取閱** 旺角先施大厦5字樓510室

清曼 八天 \$2090 清邁四天 \$1790 曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 \$2190

天天出發・全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店20假日大酒店 4文華大酒店

阿里山、花蓮

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 天天出發・日日獨立團 增成本300元,小行車16小時

1 ①乘華航豪華客機、早機去、晚機返 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) **天** ③ 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

台灣四天團 \$ 1090

\$ 2990

\$ 2990

\$ 3990

遍遊陽明山、故宮 地獄谷、野生動物 園等名勝。 住宿:麒麟大飯店

旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

3-7213183

早機先飛高雄,晚機台北返港。週一出發

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

日本.專

本洲八天豪華團

九州七天精選遊

九本州八天豪華團

20日本航空公司 @ 南崎交通

少行枉路700里,五天行程勝九天

寶島五天海陸空聯遊

獨家主辦・天天出發

2澎湖遊覽團 \$1150

3.渗湖阿里山遊 \$1350

④溪頭漢光樓 \$ 150

祇收1580

中環域多利量后街15號裕成商業大學703A

天天出發 台北麒麟/高雄壽星

全程一流大酒店 回程可停留台北

各 元上 暗 眉 單人房\$250

香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

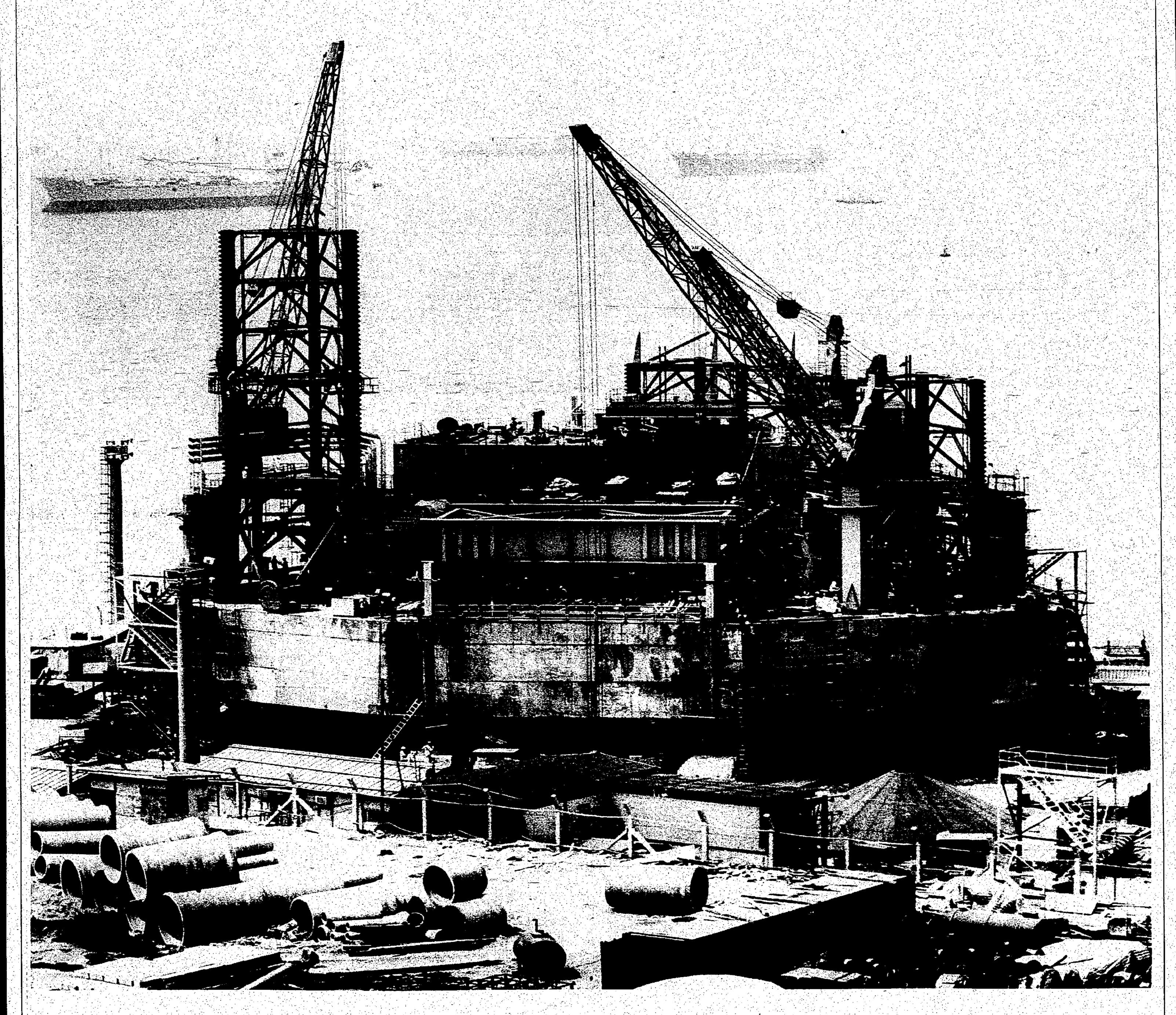
5-452370

不隨禮柯多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色《任販就道 收附出印多雜華8歡訂近閱 费送版刷姿誌僑迎閱向户

全經包專新歷僑潛羅利聞史 稱報萬豐許有富 翔悠 導有富實久

WAH KIU YAT PO

香港首建自升式鑽油台 今日於青衣島歐亞船廠學行下水禮



本船廠能成為香港第一座自升式鑽探台製造商深感榮幸

麥理浩夫人將主持鑽油台下水儀式



辦事處:香港夏慤道和記大厦十一樓

電話:5-266097

電報: EURODOCK HONG KONG

船 廠:新界青衣島60號地段

追話:0-450275 電訊:38848 EYARD HX



仍附置是自须用无法。

郭日橋举

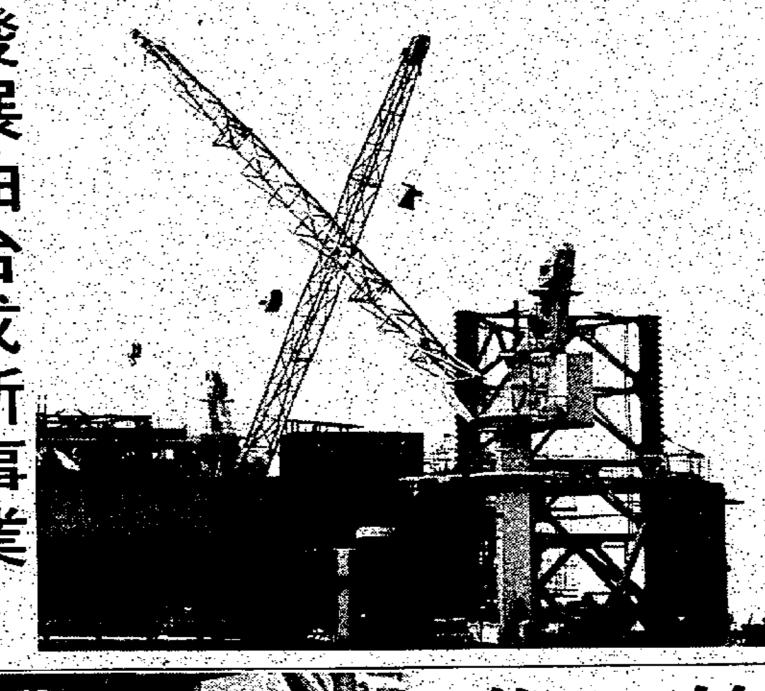


發展油 事業

主百人

聯發海事

工程公司致意



元豐五金機械

有限公司致意

I ON)· 褒 鑽 在地質人員檢查操作是否正確的。 一 及地質人員檢查操作是否正確的。 中空的),將鐵過的地方補好。在

平台,它差不多是不移動的。

·油台就可離開

歐亞船廠首建 鏡油台下 于 式

慶

上的化驗室

泰興隆木行致意

欧亚洲歌曲沙式 慶

工程公司政意

위된

歐亞船廠首

建自升式

水誌

恭

賀

CONGRATULATIONS **EUROASIA'S** FIRST OIL RIG

PEINIGER CORROSION PROTECTION LIMITED

(APPOINTED CONTRACTOR FOR ALL **CORROSION PROTECTION WORK)**

C/O EUROASIA SHIPYARD CO. LTD. TSING YI ISLAND, NEW TERRITORIES TEL. NO: 0-470962 TELEX: 38848 EYARD HX

BEST COMPLIMENTS **FROM**

WONG CHUK HANG RD., ABERDEEN,

> TEL: 5-550320 5-550329

LFGAUBERT TNI & MILSPEC CABLES

JIS SHIP CABLES

PAULUHN

MIDLANDROSS

AQUASIGNAL

IFA

BERG PROPELLERS

MFX (FAR EAST)

歐亞船廠首建

目升式

油台

志

HONG KONG

TELEX: 61959

AGENT FOR:

BIW BOSTRIG RIG CABLES

THOMAS & BETTS

鑽油台下水誌 歐亞船廠首建自升式 協力工程公司致意 和安工程公司致意 賀 慶

鑽歐油亞 周周茂

森廠

鑽歐流亞 聯邦鐵器工程致意

鑽油台下水誌慶歐亞船商首建自升式

下水誌

慶式

史

香證|成|它港明功的 有能

起重機新油台共有三座還類的起重機油台用以起卸重物及搬運補給的在骨衣島的船廠內平方米。

一期星

CONGRATULATIONS

to

EUROASIA SHIPYARD COMPANY LIMITED

on the launching of

their FIRST jack-up oil rig

集利五金(私人)有限公司 CHIP LEE HARDWARE (PTE) LTD.

24 Cavan Road, Singapore 0820
Tel: 2985588 (6 lines)
Telex: CHIPLEE RS 24165
CABLE: "CHIPHARD" SINGAPORE

HARDWARE IMPORTERS & EXPORTERS

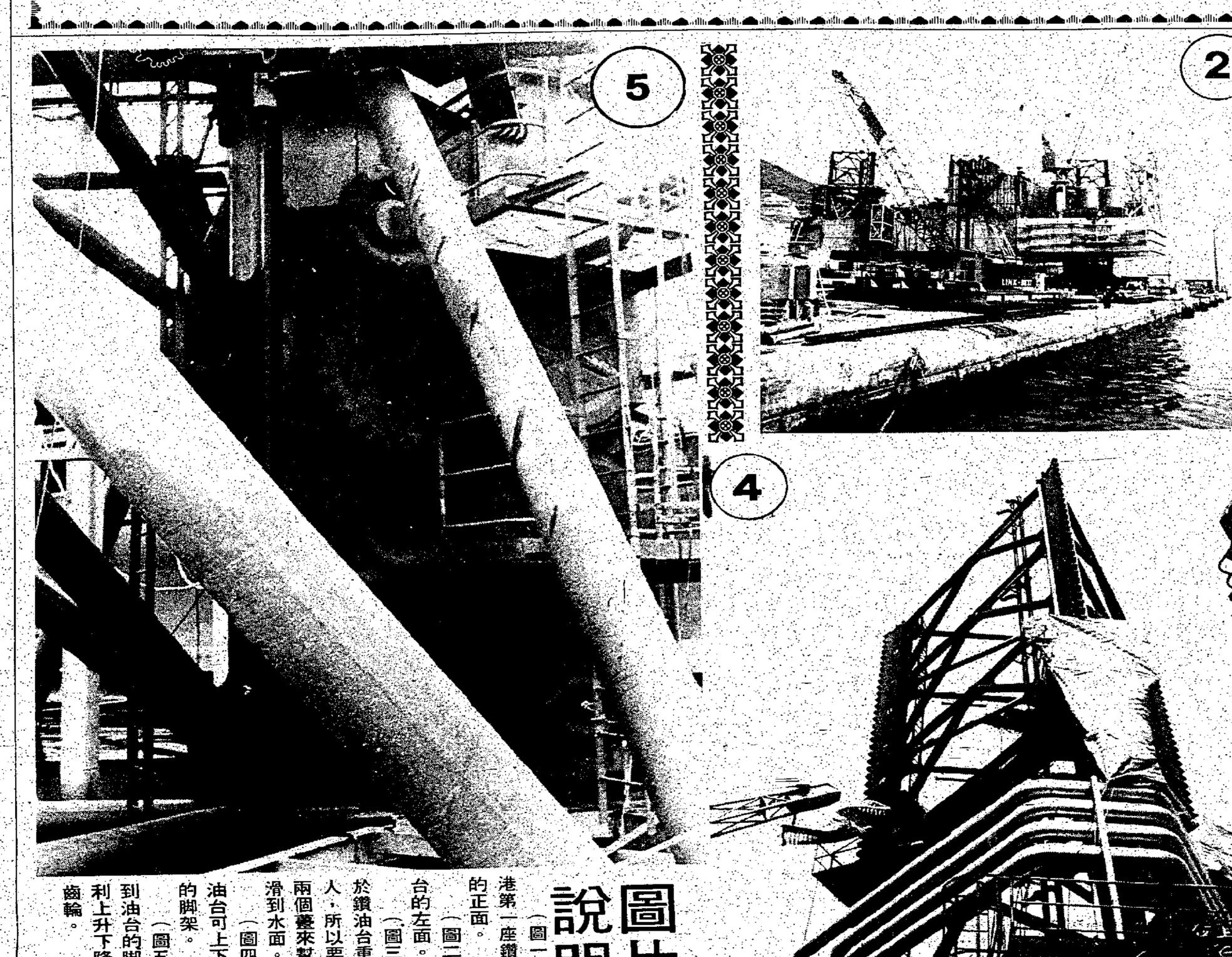
STOCKIST OF: API linespipes & fittings, valves, stud-bolts & nuts, flanges & structural steel section, etc. for oil refinery, on & offshore, shipbuilding & all general purposes.

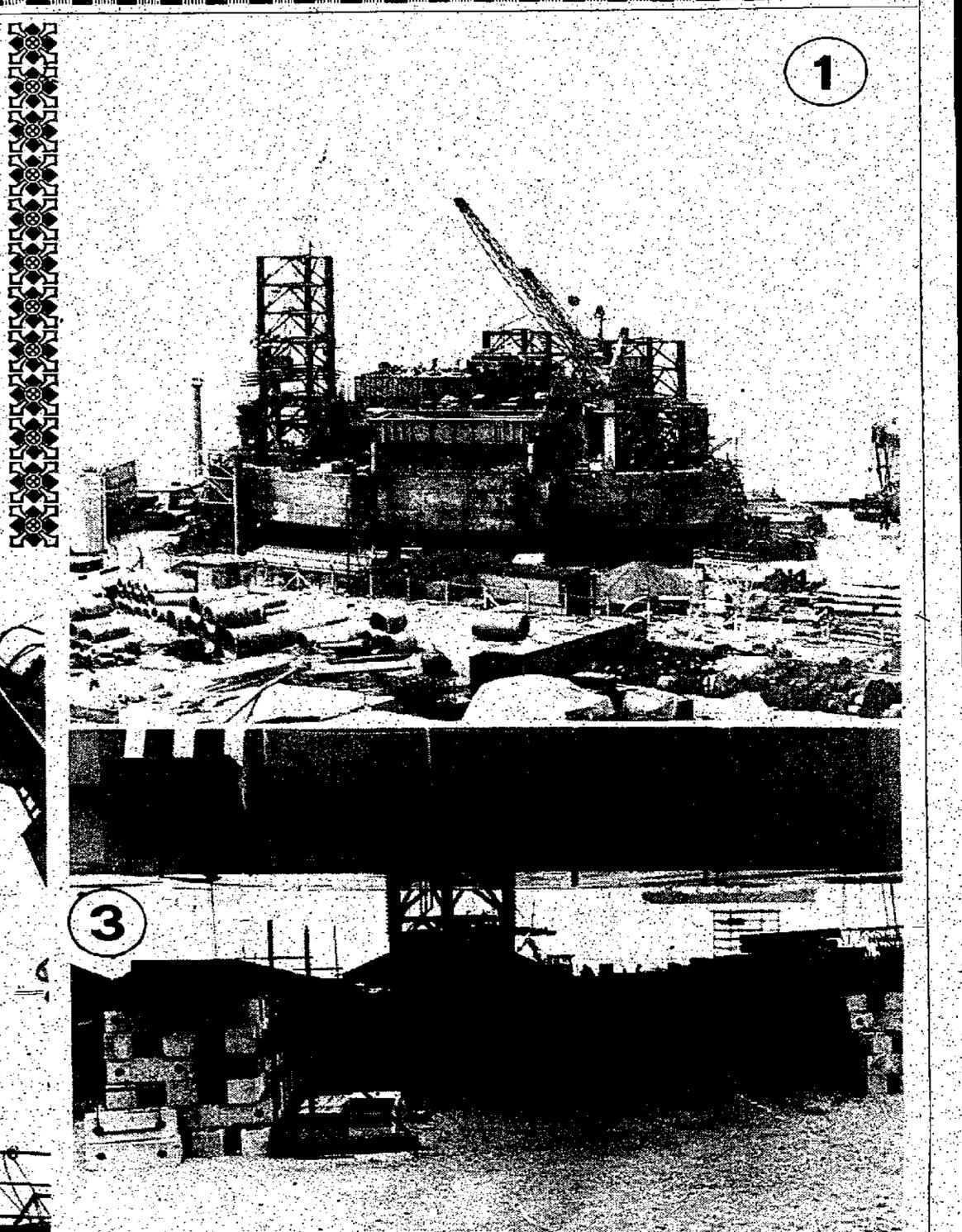
DISTRIBUTORS FOR: Stockham-USA-Valves/ Fittings.



欧强船随道建自升式鑽油台







With the Compliments of



INTERNATIONAL UNDERWRITERS, LIMITED

美亞保險有限公司

AIA BUILDING, NO. 1, STUBBS ROAD, HONG KONG.

獲多利有限公司 致意

香港和記大厦五樓 電話:5-262011

Wardley Limited

鑽油 台下水 誌 慶歐亞船廠首建自升式 英發五金鋼鐵公司致意 油台下水誌

照船廠首建

賀

恭



FIRST CHICAGO

The First National Bank of Chicago

With the Compliments

THE FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO

Shipping Finance Division

Connaught Centre, 13th Floor 1 Connaught Place, Hong Kong Tel. 5-226040 鑽 歐型船廠首建 油 恭 台

合興鄧木廠致意

賀 武 慶

油 水嶼機器廠致意 誌 慶式

可

一种經過側的以軍在 一种經過側的連串 2 一次於前的連串 2 一次的非常性開支

所際更性别與 管政可的是動 來局以,金養

經。做,在非協的下一 公事法將四公, 而實致過月實而假質的

而·心虚提取會品多價 發經過發調整由資 過多能運發則求非。

同面公公會的水會其。

正設事的原則下・有關國 光經對悲觀・一如我們對 光經對悲觀・一如我們對 定上面因素的影响。但一 少人是絕對音目樂觀與廠 是面因素的影响。但一

ン戈大本へ希根運

火 温發時權 生 後 石 刺生;有

感敏與勢

写有深速的影响,最后 自然不利於以出口於 自然不利於以出口於 自然不利於以出口於 自然不利於以出口於

港過入檢·出砂國 商香,入以口稿商 品港非砂供。依品交易的查找的 有香國如新來外來 類卷 雖中爲港,銷的有東主供葬售

火循月	14.75%	一连维 2.5	11%		
十二個月	13. 25 %	四年	10%		
十八個月	12.75%	元年	10%		
	涯豐	財務			
最低存款額	HK \$ 500, 000	战队作款机HK\$1,000			
隔晚存款	tija X	十八個月	12.75%		
一块即	14.5%	141.14	12.75%		
極地即	14.5%	24	11%		
一個月生	14.'75%	pu te	10%		
ं भग्नाम 🔝	14.75%	<i>托</i> 华	10%		

滙豐授信財務

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 **滙豐銀行各分行均代辦理** 杏詢電話:5-7909728・3-32257 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心千樓

一期星

此一人公的的國

二港的五外的遊標長月首港的。客外分入至外分港客明此港最

港幣存款 利率優厚 最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行5-433476 或向下列各分行接洽 土瓜居分行 3-642313 -5-496321 西區分行 🥕 3-825666 九龍城分行 5-8188185 堅尼地坡分行。 3-232889 新蕭崗分行 香港仔分行。 5.538135 3-894211 觀塘分行。 **苗箕**以分行。 5-681141 葵涌分行, .0-247121 5-776072 绢锯深分行

董嵩分行. 0-444108 深水埗分行 3-805358 : 3-964167 元朗分行: 0-794183 大角咀分行 旺角分行 3-944215 大連排道分行: 0-971202 3-320593 油麻地分行 3-785279 青山道分行。 海洋大厦分行、3-663371 好時中心分行 3-683251

席爲持與說音,因不上菜家業通响劇與着合部。過以貨是面。立的服,增

越港一 的的天實 情數港令

中亦作意为是分分收〇率價油與本通測草據在將用,對於之之入年已同價工身服的於反這今,可以所以一世有最告降格萊比率帶今映方年事能對政政。五很後放。下成半為待年通

英對貨港

善改有已近最濟經國英 決未機危戰開島福何奈

解决工業用地問題,政府必須應個賣地與工業家,並給予低的人工資不足以維持日常即支。潘氏說,製造業是本港經濟學與是與建館的情况。目前本港九十萬名製造業工人當中,有學學學可提出,在過去一年內,本港金融業雖然發展迅速,但是製造工作。

現貨供應

THE BANK OF CANTON, LIMITED

創立於香港一九一二年

堅道分行》奧卑利街29號。

游 仔 分 行:軒尼詩道163號:

石塘咀分行:山道20-24號

深水埗分行:長沙灣道94號

紅 磡 分 行:紅磡湖中心8座

官 塘 分 行: 開源道56號

旺 角 分 行:彌敦道788號

荃灣分行:沙咀道202號

海外分行

附屬公司

廣東財務有限公司

香港德輔道中6號

香港德輔道中6號

澳門廣東道銀行有限公司

澳門十月初五街136號

廣東銀行 (託管) 有限公司。

星馬泰區管理處。

萎涌分行: 禾塘嘴街117號

吉隆坡分行:古路街16-20號

星加坡萊佛士碼頭

丹麥大厦

曼 谷 分 行:基隆路197/1號是隆大厦

北 角 分 行:英皇道382-384號

銅鑼水分行:銅鑼湖邊寧頓街17號

西 區 分 行:干諾道西48-51 號惠南大厦

新蒲岛分行:新蒲岛爵科街74-76號

油商地分行:湧敦道528號康佑大厦

大角咀分行:大角咀123-127號

銀行

電器:5-24601 電話:5-239650

電話: 5-706231

電話: 5-766261

電話: 5-753283

電話:5-408491

電話:5-497500

電話:3-7790171

. 電話:3-270145

電話:3-950131

電話:3-841191

電話:3-330137

電話:3-434256

電話:3-802292

電話:0-430115

電話:0-295913

電話:2244122

電話: 2243363

電話: 2207016

電話:234-7030

電話:5-246011

電話:5-246011

電話:72323

電話:89855

目前跌至兩年多來的

低水平

銀價短期間

難

23 C **南韓競爭威脅不** 本單因新 對高 皮草 廠多

HONCOMBANK

9-794265

0.404191 - 4

Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作,業務遍全球 5-496321 土瓜鬼分行

共一八週

總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231 3-642313 九龍妓分行 3-825666 5-8188185 3-232889 5-538135 新涌磨分行 3-894211 觀塘分行。 5-681141 0-247121 5-776072 葵涌分行。 3-805358 0-444108 至时分行: 3-964167 0-794183 元朗分行 3-944215 旺角分行 大連排道分行 0-971202 3-320593 油麻地分行 3-785279

總分布均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

金價 結系

年首季



獲多利有限公司

港幣及美金存款利率行情

		AS MICKELLY	. 46.2 - 3 - 4 - 1 5 1 63		
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時	通知 14.500%		三個月	14.500%	14.7500%
雨星期	14. 500%		六個月	14. 250%	14.7500%
一個月	14. 500%	14. 7500%	一年	13.000%	14.5000%
二個月	14. 500%	14.7500%	兩年	12.750%	14. 6250%
	(最低不	字款額HKS5	0,000克US	\$20,000)	
	存款額HK\$500	.000或以上	,將根據貨	幣市場利率釐	定
				200	

中環和記大度三樓 電話:5-213166 中區辦事業 百億新街恒隆中心1803-5室 電話:5-766206 銅鑼灣辦事處 電話: 5-626248 北角英型道449-455號二樓 北角辦事處 電話: 3-854027-9 湖敦道625號肥斯大厦二十樓 旺角辦事處

Finance Co., Ltd. 實收資本港幣王千五百萬

自動續期存款利率 一個星 明 14.25% 間月 14.875% 大周月 14.75% 一個月 14.875% 兩個月 14.875% 13.25%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171#3

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

港幣存款利率行情 存款期 14.000% 14. 250% 十四天 14.500% 一個月 14.500% 兩個月 三個月 14.625% 14.500% **六個月** 13.000% 一年 一年半 12.750% 12.750% 兩 11.000% 最低存款額:港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

WING HANG BANK, LTD.

AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK 經營一切銀行業務 歷史悠久信用昭著 行: 皇后大道中 1 6 1 號電話: 5-4345111 中區分行:皇后大道中22B號電話:5-260331 金銀貿易集分行: 孖沙街 1.2 - 1.8 號二樓 電話: 5-444421 【西區分行: 德輔道西139-141號電話:5-488118\$ 灣仔分行:軒尼詩道333-335號電話:5-739331 北角分行:英皇道431號電話:5-616108 筲箕灣分行: 筲箕灣東大街 1 4 1 號電話: 5-696223 柴 灣 分 行: 興華邨安興樓514-516號 電話:5-573131 0 7 號 電話:3-841540 - 44 號電話:3-910633 號 電話: 3-270111

亨

業造製

欵貸

。如美國恢復拍賣白銀將產生更大壓力。去年世界白銀產量增加,但由於經濟衰退影响

各底所·工項類板振短素工 源等、業的。內張接運用品 銷單

最低存款额港幣500,000元/年息

向下列任何分行垂詢。

海富中心分行

西區分行

中區分行

銅鑼灣分行

希爾頓分行

擺花街分行

符箕牌分行

商任分行

元朗分行

24小時通知

一星期

二星期

一個月

二個月

14.625%

14.625%

14.625%

14.625%

14.625%

14.625%

5-8226200

5-403774

5-7904521

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

5-685263

0-797395

二個月

三個月

六個月

九個月

尖沙咀分行

油藏地分行

上瓜州分行

深水埗分行

斯浦崗分行

觀塘分行

装浦分行

屯門分行

差鬥分行

垂詢電話:5-8226237 或 5-8226251

本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣田

萬元或以上定期存款・期限任擇・有關詳情、請

免稅美元存款

最低存款额美元100.000元/年息

14.375%

14.375%

14.375%

14.625%

14.625%

3-7312411

3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118

0-256021

0-812804

0-434209

香港商業銀行 5-4951.31

德輔道中120號 香港插業銀行大廈 西瓊分行 卑路作街 162 號 5.-8183130 行:波斯富街69號 銅鑼灣 5-7906726 :筲箕湖道 155號 5-685143 上皇后大道西489號業新樓 5-492148 3-960236 : 彌敦道 711 — 713號 3-820147 3-265127

九龍城分行:衙 前 圍 道 15 號 新藩屬分符: 彩虹道 66 - 68號 元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦 圣 对 分 行: 国澳青山道185-7载 经营一切銀行業務 代理通道全球

有限公司 香港香堂级 5千(信託)有限公司

OL

堅尼地被分

香港仔分行 脊箕泻分行 領領署分行 深水埗分行 大角咀分布

番山道分行。 3-563371 海洋大廈分 好時中心分行。3-683251 红磡分行 3-633301



電話:5-253141

戰貨 開競

29/4 30/4

14/5

8/5

14/5

7/5

7/5

20/5

12/5

百保利輪船公司

BARBER TSU

爲美四最大

入貨櫃港

海

士(CLI 省限公司

他在國際貨物管理聯會 一〇〇年後仍繼續增長。 一〇〇年後仍繼續增長。 一個老行政董事李祭福特 一個在國際貨物管理基本工戶 一個在國際貨物管理基本工戶

雅

期往北歐

MitsuiO.S.K.

不來梅及安特惠普。一、院祖在國際二號橋上落一、院祖在國際二號橋上落一、院祖在國際二號橋上落一、一

(本報訓)東洋船務有限 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 ・直放地中海比利尤斯、利馬 連登號 奥美士先鋒廿八抵埗翌赴台 雅 將航地中海 訂週內 声 到

洲馬賽、巴薩倫那、然那瓦、鹿特丹、阿姆斯特丹、哈佛爾· (香港)有限公司代理之連登(LINDEN)號貨機輪,在下 (香港)有限公司代理之連登(LINDEN)號貨機輪,在下 (香港)有限公司代理之連登(LINDEN)號貨機輪,在下 (香港)有限公司代理之連登(LINDEN)號貨機輪,在下 直雄及基隆、日本東京及神戶。

)由歐洲抵達,碇泊在現代 思之奧美士先鋒(ÓMEX 宋 版 《 日本及小呂

往 · 尹 S E 所 M EARNE 大 香 路 所 代 資利雅 哥連タ LAUR 庫拉薩 阪

H632959

五个狂連

場天滿日

靚婧

多常性。

耀琪碧林

速接擠克避

張角質原

業有限公司

湖

來

TAMARA

专友收集地面334 毫括:12-272632

禾嘉·都皇·后



仔妹親場午孫 夜禾

。滿爆門連 她 芬佩蘇 璇葉

海隆周末基隆來 (本報訊)大阪商 NG)號貨輸・將在下船三井船舶(香港)有 月一日(星期六)由基限公司代理之高連多丸 院到來・停泊在B號泡 (CORINTO MARU)號貨廠輸・於下月八 , 返司 医 (星期六)由基 (星期六) 由 (星期末) 由 (星期末)

下月三日離港 停泊在B號泡 星期六)由基

蘇華倫五月初到

KYOSE

星洲港

惠貴 大臨客 治接付

百

七 三 點十塲映週第半點正點半一。三祇四

FOME WITH THE WIND" 片鉅獎像金項十獲榮 星士聯**蘭**夏活梨李 慧 基奇 合大合。意。侯思李雲 寶勒 早請場五!滿爆大 軍冠座費片情色洲歐年去



泡加域夏犬和權製電成製料域 不見演犧大仔靚歐軍軍出牲胆、妹洲 THEBORDER

者逆者順 亡我生我 片球行司際瑪新 」巨環發公國藝 屋鬼猛:埸夜午運海

場五天今 片節電國香本 名影際港屆 主領 王 演衝剛心

台廣告

日産」汽車配用組件。此外

SANJO

遁忍術



陣遁五土火水木金

验碑口好然自片好 料資特奇術忍羅搜 成大秘詭術遁合集



頓盛華·台舞利

金 塘池 世特十堂票 完等 六**座價**

請四今人美面早場天美面

仔妹戲

讀琪碧林 不見迫劇大寫 宜童人力胆實 場早假廉今 胆搏胆

或 4661056 倫 都 NOT OVER MY DEAD BODY 30 123

!炮一第年二八司公代百

聲麗·統總

驗案!滿爆大日連 定請客 雷 主 黃 徐 莊 吳 介特 座即串娜安演時造杰宜靜剛少紹別 看史民思 親 倒 袁 秘 史 **新艾**黎早

鱷大^等晚 今聲麗

請四國 場 中加紅 早場際 夜開磡 **請五**今 早場天 製效雄當麥 靚 曲 黃徐莊吳 造 靜少 時杰而剛

食易唔粒細細 兩公園講紅黎國十相餘 數學殺際點 好場際 手巴半

國際

稚父**献今全** 子母**映天綫**

犯獄逃場合南

冠金 3-617169

情寫實實 巨曠戰俠金千比哥 片世鬥義元萬亞倫 靚 仔妹

法身現妹蛋魚

寺紅火場今

將虎四 產手買几·群环定

嶽港山麓。壯豪艷凌

樂民·門金·泰國

震映獻今

寫大身個題魚 實胆法少材蛋 ! 女,妹

靚

仔妹

夠實獻透身身

姬北羅二**費瑪**瑞典 雅伊斯住姐蓮 程 石李人 新 新 縣 鄉 THE SWEDISH AUNT

嘢少唱^與情夜隔^第 趣性石資招愛樂新場會

二第滿大 姓北羅二費瑪瑞典 雅學生姐蓮 羅后李人 新 縣 新

嘢少唔쮍惰夜隔뺽 樂快。獨都新

影派青樂具城新 场 五天今

主鄭雷時黃徐而莊 安。造杰。靜 案殺姦酷殘:塲早今都富

場五天今 五今 場天

浪漫迷人的愛情 神女第 課

裸勾稿 魂處核地油 窩色龍場今 女塊星 銷無小藏 事華:早

映獻場五天今 定請客 電 主 黃 | 徐 | 莊 | 座即串娜安演時造 | 杰 | 宜靜 | 吳 介特 剛少紹別



愛有性有器際人物失業

献泰矣! 滿爆大日連 定請答 雷 主 黄 徐 莊 吳 介特 座即串娜安演時造杰而靜剛少紹別 不見金新 宜盈公整 主發以 行品

鱷大學晚今樂民

五日 利

九日 大

廿六 大

一十八 麥達初

廿八 太 古

日

廿六 山 下

招商局

港行

東

苺

廿六 日

廿六 日

廿六

廿七

廿六

一日

達

奥 迪

HANGANG GLORY

TENDAL MARU

BISCAYNE SUN

CHEVALIER PAUL

ANDES TRADER

TARONGA

基安首領 KHIAN CAPTAIN

HP DONGNAM

查華利儲 NL.LINGE

STRAIT CONTAINER台灣

(日期)(公司)

廿六

廿六

廿六

廿六

廿六

廿六

廿六

出六 山六

廿六。

出六

计本

廿七

東宇

振盛行

-捷 成

海聯

海

捲 中

港

海

東

東

嘉

港

日

日 蓷

X

大

焙

東

. AA

报整行

出大》招商局

百利保

廿六 太 古

廿六 港

美國洛歇公司首季

利三千

·餘萬美元

出七 CHAR MOU ANDES TRADER 加勒比海拉美三十 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS ORT.DIPLOMA SL. ENDURANCE SL. EXPLORER GALLEON AGATE

BARBER TOBA 利是馬士基LEISE MAERSK 香港貨獻。H.K. CONTAINER 廿七 利 EVER LOYAL 廿七 利 EVER HUMANITY 廿七 筆 GRODEKOVO NIKOLAY GOLOVANOVEN 世八。華 歌羅玺奴 廿八 天 MEDITERRANEA '地中海 地中海 三十一资 NL.HOORN PETR DUTOV 三十 YUAN JIANG 英國歐 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 一日 郵 港 ACE CONCORD EVER VIGOR 四日 PIONEER NAKHODKI 蘇聯 五日 東

MUEHLHAUSEN GREEN FOREVER 也 OCEAN HARVEST 地中海 KYOWA BREEZE XINHUA LOUNG **ADVARA** NL.FRANKLIN SINALOA ASIAN JADE MAKSIM MIKHAILOV 澳洲

ZIM_MELBOURNE 廿六、百保利 TARONGA 朗加 EVER LOYAL MAWLAMYAING **七六**新 興 基安首領 RHIAN CAPTAIN 廿六. 源林多明尼GALLEON TOURMALINE 科倫 廿七 安 快 EVER HUMANITY 京 聯 GOLDEN BENIN ZIM SYDNEY AL WATTYAH 波斯灣 柯威亞 CHAR HOONG 紅海 史其林賓 STREAMBANK 科倫坡 意士提利馬士基ESTELLE MAERSK 卡拉奇波斯灣三十馬士基 台 NEW DOVE 東方冠軍 ORT CHAMPION

CHEUNG CHAU 東 & 丸 TOHGO MARU 約翰遜總統PRES.JOHNSON 東方丸 ORIENT MARU 程 香港雅士 H.K. ACE 馬尼拉 BLUE MERCURY 印尼 藍 水 星 MIYATOTO FENG TAO NEPTUNE AGATE 庇新安 BISCAYNE SUN GISO MARU 袋 宗 丸 新加坡 SINGWIND HANGAN GLORY 印尼新加坡 美上美 BOONKRONG 2 八海山丸。 HAKKAISAN MARU DONAM? 陶南七號 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 新安順 NEW ANGELITA 利是馬士基LEISE MAERSK

振盛行 新加坡巴生 廿八 天 祥 受谷新加坡 廿八 港 與 新加坡曼谷 计九 港 恒 廿九 聯 航 新加坡曼谷棉蘭廿九 馬士基 整 旬 山: WAHANSA DUA 廿九 天 祥 海洋星 OCEANIA STAR 新加坡巴生 泰 藍 實 THAI PAILIN 受谷新加坡 三十二 海、 世界之称 WORLD LION 新加坡巴生 三十 大 CATTLEYA 新加坡庇能 三十一協成 松莎文娜 OSA MENOR FORTUNE TRADER 三十二 東方冠軍 ORT.CHAMPION 新加坡雅加達一日 管天時货機ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 太平洋砷駒PACIFIC DESPATCHER馬尼拉 施 FORTUNE MARINER 新加坡 商 有利雅士 ELECTRO ACE 三日 馬尼拉 新加坡 - 風 CHEONG WIND 加沙洋 GARZA OCEAN 新加坡巴生 三日 馬尼拉 海皇子玉 NEPTUNE ZIRCON

雅加達泗水 四日 - 盛利馬士基CECILIE MAERSK 四日 中央 山章 丸 SANKOU MARU 台灣・日本 高 MARINE CONTAINER基础 永 廿六 海 STRAIT CONTAINER 基隆 海峽貨機 廿六 海 昌 東平二號 TUNG PING 2 '比大 新 ROYAL STAR 廿七 招商局 SHANGHAI 廿七 海 慶 PIONEER CONTAINER基础高雄 计八 海 FORMOSA CONTAINER 基链 廿八 來 TAI LAI 大 KWANG TA 2 HP DONGNAM 亞洲雅士 ASIA ACE 華 KING HWA 詩 HP ACE 三十 景 華 I SHUNJANG 山六 1 出七 竞革利備 NL.LINGE 出七

樂海徳 NORDHEIDE 世七 天代 丸 TENDAI MARU 業 MOUNT ENTERPRISE拉高斯阿巴巴廿八 美 U ZHONG SHAN 三十 海 威 单 NAN HWA 華英 新 宮 文 FORUM CRAFTSMAN洛比托羅安達三十 完路易港達班一日 登 AHR KIM だ 金 二日天祥 史其林賓 STREAMBANK 四日新 金亞洲 GOLD ASIA 四日 仕 嘉 非洲羊酢 ALPAC AFRICA 巴西快輪 BRAZILIAN EXPRESS拉高斯阿巴巴五日 安 淮 華 连举非上高NL. FRESCO 七日

現代橋起卸 四大衛門 四大衛門 四大衛門 四大衛門 一在下月三日 一在下月三日 一在下月三日

月

CARIBBEAN SEA ARUBA CURACAO

JAPAN CANELA 日本正邦 五月六日落貨 七日開行 LOADING DIRECT FOR : -Acapulco, Sanjose de Guatemaia Cristobal, Colon. Laguaira, Aruba Maracaibo, Curacao, Santo Domingo

*Acajutia *Puerto Cabello. *Puer to Caldera (Puntarenas *Subject To Inducement 首會截貨時間五月五日(星期三)下午五院

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5th Floor, Harbour Commercial Bld 收貨站:青衣島迅發貨倉

百

>

陷德機場微香程序

酒

00-00--0----00六九三00五八0五七三0一八五0-三四〇四八五〇〇四六三三九七三〇四一七八五四五六六六四二七一七

全貨糧航運服務(兼收散貨) 直放:馬尼拉·星加坡·曼谷及巴生港

各港往:星加坡· < < > > 巴生港 海皇黄玉 Neptune Topaz V.68S 22/4 28/4 29-29/4 海皇珊瑙 Neptune Agate V.15S 27/4 3/5 4-4/5 海皇子玉 Neptune Zircon V:68S 4/5 10/5 11 11/5 香港往:馬尼拉 海皇子玉 Neptune Zircon V.67N 28/4 4/5 5 5/5

海泉黄玉 Neptune Topaz V.69N 6/5 12/5 13-13/5 海皇瑪瑙 Neptune Agate V.16N 13/5 19/5 20 20/5 收貨品:萎涌現代貨櫃碼頭

港恒海運有限公司 香港中環德輔道中26號永安中區大厦12樓(11字) 電話:5-238431 5-227471 5-235082 ----

EUROPE EXPRESS SERVICE

直航HAMBURG ANUWERP, HULL, LIVERPOOL; LONDON (Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon Leixoes Via Hamburg Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With: Transhipment At Hamburg.

汎洋航運有限公 TRANS OCEAN SHIPPING LTD €5thFloor,HarbourCommercialBldgl 干諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 電話H 443575 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打雷古街95號

Kara Career 工發輪 Sulu Career江亞輪

Hong Kong Islands Line 九龍尖沙咀海運大厦弌樓 電話:3-7215265 貨櫃部:麥涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大厦六樓 電話:0-245324

直航:長堤、羅省、屋崙、三番市、利祭滿。 內陸轉連至聖地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 雅利洲輪 25/4 2/5 25/4 1/5 3/5 PALI CHAU 太平洋貨櫃輪

PACIFIC CONTAINER 4 11/5 4 10/5 12/5 13 20/5 13 19/5 21/5 GREEN ISLAND 收貨站: 獎雅國際4號碼頭 電話: 0--246121.

PEARL ISLAND 17 24/5 17 23/5 POTOI ISLAND 站:葵蒲國際4號碼頭 電話:0-246121. 数貨收貨站:九龍倉海運機(2號間) 電話(3)688729

直航:刁拜、巴連、達文。(兼收刁拜 LCL貨幣) 收貨期 HONG KONG ISLAND第二次: 6 14/5 15/5 TSING YI ISLAND 收货站:九龍倉海運牆(二號閘) 電話: ③688729.

直航:遮打、蘇丹港。(遮打、阿卡巴) 收货期25/4-3/5 4/5 CHEUNG CHAU 8-14/6 15/6 LANTAO ISLAND 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729。

淮口船期 11/5 太平洋貨櫃輪12/5 12/5 大嶼島輪

NXKLINE 日本郵船(香港)有限公司 電話:5-295541 香港海富中心・第一座卅一樓 地中海各埠 LINDEN 地中港 VERBENA 紅海埠: 遮打, 亞卡巴; DELICIA 占布地,亞撒,荷地打。" 蘇丹港,亞丁。 AL RAZIO 5月14日 5月3日 ORIENT MARU 直航遮打 5月7日 全货柜船 KAWACHI MARU 5月10日 WAKAMATSU MARU 蒙巴沙 達巴斯撒拉姆 仰光, 古大港, 可倫坡。 5月9白 FUSO MARU 孟加拉灣 德班·朗普敦·伊利沙 OSAKA MARU 5月10日 FALMOUTH BAY 5月22日 白港。 西菲各华 AGNES VENTURE .5月10日 篇档,略拉曲,孟寅。 5月16日 FUSHIMI MARU T. S. K. LINE

香港至椰加達(全貨權服務) 往: 那加達、泗水(砥收貨櫃貨) MIYATOTO SOVEREIGAN ACCORD 5月5日

往:椰加達、泗水、三寶鹽。(DOCUMENT SWITCH ONLY) 4月26日 BLUE MERCURY 4月26日 OTOTAYIM

天來回票

週末及假期船票 四十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438648 九龍旺角彌敦道薩斯大鷹電話:K848188

香港至澳洲貨櫃航線 直航:雪梨,墨爾砵,比利士彬(兼收愛德電特貨廠) 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 兼收貨箱貨

星期一至五 三十元

毎半小時開航一班

分類廣告

DONAM 7 MOUNT:ENTERPRISE基隆 世七 TAI LAI EVER HUMANITY 廿七 新 NEW DOVE 廿七 GRODEKOVO 廿七 KOW.EXPRESS KING HWA 奥美士先鋒OMEX PIONEER 嘉富文 FORUM CRAFTSMAN日本 . 🖽 MEDITERRANEA OCEANIA STAR 廿八 KWANG TA 2 廿八 永 NINKOLAY GOLOVANOV歐洲 世八 華 日八 新 ZIM NEW YORK ZIM SYDNEY 廿八 新 WAHANSA DUA 廿八 東 寶岛貨板FORMOSA CONTAINER台灣 廿八 海 HP ACE 廿九 恰 柯威亞 AL WATTYAH 延安五號 YAN AN WU HAO 意士提利馬士基ESTELLE MAERSK日本 杜 多 夫 PETR DUTOV 新海利 NEW HAILEE 海皇黄玉 NEPTUNE TOPAZ 亞洲雅士 ASIA ACE HAL XING 廿九 招商唱 奥莎文娜 OSA MENOR 利是馬士基LEISE MAERSK 世界之娜 WORLD LION **廿九** 阿華馬士基ALVA MAERSK 廿九 馬士基 挖 胡佛總統 PRES.HOOVER 廿九 廿九 海 YUANJIANG 廿九 港 THAI PAILIN 廿九 百保利 BARBER TSU 廿九 永 FOO HSING 海 SL.PATRIOT 新 快樂星 HAPPY STAR 新 TRADE CONTAINER 台灣 得力高馬士基DRAGOER MAERSK新加坡 三十 馬士基 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 三十 捷 三十一仕 金 YIN KIM 虹 EAST RAINBOW 三十 整 NANHWA 三十 九龍快輪 ROW. EXPRESS 安 新加坡 雅斯達快輪ALSTER EXPRESS 捷 美國 亞洲翡翠 ASIAN JADE 太 EVER LUCKY 胀烟 KOKAI MARU 日本 NL. HOORN **A** 三十、登 AHR KIM 帝 金 ORT.CHAMPION 三十 港 郵 東方冠軍 閩外冷一號MINWAILENGYIHAO 福州 三十 華 夏 東海大號 TUNG HAI 6 三十 東 海 AM. AQUARIUS 三十 美 美國資星 FORTUNE MARINER 日本 一日海縣 順 CHEONG WIND **一日**:

计七 HAKKAISAN MARU 新體內理 CHENG TU 先鋒貨櫃PIONEER CONTAINER台灣 CHEVALIER ROZE · 沙: ORT. DIPLOMAT 一日港 SL.ENDURANCE 美國 一日夜 SINALOA

GYOKURYU

GOLD ASIA

DONAM 2

史其林变「STREAMBANK

東方丸 ORIENT MARU

為 洋 GARZA OCEAN

非島恰美利JOHNEVERETT

雅士康閣 ACE CONCORD

新多利亞 CANTUARIA

雅利洲. APLICHAU

金亞洲

威震亚

富茂灣

YOHKOH MARU

CHERRY BUNGA

选举士巴尼吉NL.SPAARNEKERK 南非

CHEUNG CHAU

七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE歐洲

NEP. CRYSTAL

FALMOUTHBAY

TOHGO MARU

ELECTRO ACE

東京快輪 TOKYO EXPRESS

約翰遜總統PRES.JOHNSON

新加坡、沙巴、印尼、沙島越

星 VENUS

馬來亞、西澳洲、台灣

澳洲、桑湾、纽西蘭

· 葡萄牙 · 西班牙

KOTA SINGAPURA

刁拜、埃及、叙利亚、卡塔爾、約旦、印度、意大利

、利比亞、英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭

挪威、瑞典、以色列、瑞士、利比利亚、希腊、臺灣

路斯、美國(紐約市)、荷屬安的列斯、蘇里南、南

非、肯雅、整舌爾、也門人民民主共和國、毛里要斯

·牙賀加·哥斯達黎加·莫三鼻給·扎伊蘭·馬達加

斯卡·西屬北非·加拿利華島·圭阿那·千里達·巴

基斯坦·西德·伊朗·奥地利·坦桑尼亞·巴林·黎

巴繼、沙地阿拉伯、科敦特、荷蘭、比利時、法國、

· 美國、朝鮮共和國、夏國英《瑪利安國島、沙巴

尼日利亚、巴西、吉布底、日本、琉球華島

MAKSIM MIKHAILOV 日本

AYALIW.GNA

實大時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 馬尼拉

日本

基隆

日本

日本基隆

新加坡

--8

二日

二日

二日

二日

三日

三日

三月

汎

新田田

亞利來

天 祥

#1

太

中

五日 美 郑

上午十一時

正午十二時

下午三時

下午四時

下午五時

下午大時

日

多國好手

參加

田城

門河本週末舉行

推廣農民農

漁農

農業機械維修講習測農機械分配學辦

P五分鐘,分致來往車輛受阻, 可以電動鐵栅將來往公路隔開, 次,加上由大陸運港之貨卡班次

一期星

道

路阻

座亦已

車

安置

百

清拆

西戶

復津貼

电箱爆炸

幢樓字

咀

道漏

煤

氣疑

民西戶

度

突發出三响爆炸 刀箱・昨晚六時 取田街交界路旁 現場爲荃灣沙

司港嚴對子良,透露本世界合作促進賽事及旅遊

稿,珠玉粉投

區屋

日

日三初月四年戌壬曆夏

西貢風

永衆 助安

増見

認

成

週年鋭意提高服務水

是真正渴求知識而加入,希望在發生說:「民安隊隊員來自各個階層、而,如家庭及事業費任加重而雕像。時,亦預算會有三百名隊員,因種顧隊本年計劃招募成年隊員五百至六百

請四便 加月邁

安

隊

重

組

搶救

急

動

更具靈活

運動員如下: 連動員如下: 連動員如下: 海明海路出地有伸示主持,繼由主席何水平高日前獎由邱裘德

、何多背、何卓鴻、何頌文等多人还紀念品與主體人呂孝端。

後茶點招待各參加者

報慶徴文

K

月截稿

人組

肯少年誤入

寶者提供意見作政經建設參考

攝影與繪畫比賽

章程稍後公佈

別、温玉鳴、余艶娥、b ・趙倩優、卓淑芬、李小

不艷哦、唐懸雲、黃秀瓊等。 似芬、李少姐,杜艷紅、伍英娟、 元、李麗珊、周淑敏、廖偓儀、蔡

華僑日報創刋五十

七週年紀念

徴文題

触中心・喧嘘應強展減罪悪温床的黒社会

BĄ

日期則另行公佈。

將於報慶之日(六月五日)在本報刊登,頒獎的數於報慶之日(六月五日)在本報刊登,頒獎之單級日本。 選獎文章及名單,日報正(郵戳為憑)收件。獲獎文章及名單,各組徵文題目經已定出,並將於五月二十 ・遊照向例・舉行徴文・攝影中六月五日・乃奉僑日報創刊

珠玉紛投,成績美滿;讀者實質意見,對歷年來,華僑日報報慶徵文獲文友協力撰攝影與約畫比賽章程将於稍後時間公佈。

冠軍三百元

中生組 幅港九新界

專生組

亞軍七百元

(違反上述條件) (違反上述條件) (違反上述條件) (二) (二)

以努 循力

陳瑶雪會

粉同寅基策學生務幼及青少年

長李潤沾

禺同

會

完以換。個牌群要 即換領 加。一封用

週年暨聯

到有會長張有

進 遊 辦 運



· 樣化的一般訓 於的改組計劃民

會活動中給予協助。 緊急事故或災難時服務配會,

雄風出版社

中文練習九

一部分——多項選擇題

老氣用事 * 不能自制 老與少難然是這麼的不同。但他 便產生了很多「寂寞的老人」和「抗

121由無知步向成熟

(3) 由節儉步向奢華

(4)由壯健步向我老 A(1)(3)B(1)(4): $C^{*}(2)(4)$ D:31(4) A 智慧

《人們爲什麼會對家中的「老」和《少 有所忽略? **人為了字樂** B高了討麼他們 C烏了謀生 D為了自私: 怎樣可以解決一部分社會問題。

(1)了解青少年 2)努力工作。 3) 爱摸孩子 4)關懷老人。

B只有口和(2)

家長及學生親臨查詢解答有關問題章程備索

進入一間憑空誇張的學院攻讀而浪費光陰

B大不了 D了不起

A晚春未散·窗外一片白茫茫 C看他載浮載沈綠波中。多寫意可

D既从送来陣陣荷花香 在下面的句子中,括弧内应填入那两

運暗笑冰心是「老天真」……现在我 時候是多麼的使人回味·令人暫往 赤子之心」的值得驕傲 A閱請冰心作品的時候

D刚看到這句话的時候

B長天後思想成熟時

C年纪幼小的時候

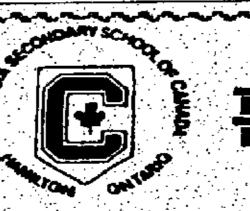
和「動詞」、以加强句子的意思

聯級成一通順的句子 我喜敬設計時裝

(2)設計時裝和佈置居室我都喜場







CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626

△有專員負責協助註册及申請入境證,隨同學生乘機往加開課。 △海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長發閱

海外游事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦 6A座(近熙信楼) 電話⑤二七六九八〇・二七八二五九(星期六照常辦公)

電話:3-930950

浸信商科專業學校 Baptism Institute of Commerce and Careers

385 YONGE STREET TORONTO.

ONTARIO CANADA M5B ISI

日夜間課程招生 (五月份新班)

校長:B.R. LAWRIE. B.A.. B.ED.. M.A., PH.D

▶校監: MANUEL S.N. CHONG, B.A., PH.D

全年制專業證書課程

①會計事業證書班:此課程特爲具中學程度,預備晉身 專業之人士,考取資格成爲ACCA食員而設。

②銀行學專業證書班:根據香灣銀行公會試範圍編訂課程 學生畢業,由學校保實多加八二年AIB舉辦之公開試。 ③行政秘書專業證書班: 本校爲英國必文考試中心,學生 修畢此課程,可在本校直接考取英國專業秘魯全科證格

②工程管理學專業體書班: 備考LCC管理學高級文憑試 ⑥商業學全科證書班:備考LCC商業學中級文憑試

二、商科選修課程

香港稅例 級行實務 初級簿記 商用英都 商業法律 工商管理 電機打字 行政英報 人事管理 應覺打字 公司法 高級會計 契約法 市場學 胶本會計 禮為英龍 商用電腦 CIF 遊記理論 股票地產 黄金斯貨 連記速度 商用統計

三、語言課程

法文、德文。 **英語、日語、國語、**

稿打老道梁布房街 3-320347 旺角彌敦道719號 3-951494 3_948090 油蔵地類教道483號 3-7125200 3-7142810

82年9月份大學預科,中學7-13 F.1或以上同學可申請) 及英 文專修班。 Park Avenue Academy W High Park School

Dorset House College

Linguistic School of Canada 海外留學導教中心

九品 測效 面片五名 机砂衬头 行一五〇七筆

七年頭午證證證證證證證

4 34 1 K - 965078 K - 951230 K 948213

九届 医沙州耳上节 地区好时中心的50分。

大加科生大學大學的學文學 請可

了一門新见童世界幼兔園 New Kiddy World Nursery

招收八二年九月新生

*足二歲即可報名

*設全日班及半日班

*特設國際班(中外籍兒童混合 上課),由外籍女師授課

*師資優良,環境優美

* 備有校車接送 * 報名請携備幼兒之出生證明 書及近照兩張親臨本園辦門

園址:九龍尖沙咀 梳士巴利道24號 新世界住宅大廈四樓

[急百貨公司/新世界酒店噴水池側內進 電話:3-7211880

用寬均

A. 招。9月份·第11.12.13 班大學預科及英專班新生 B. 敬迎港澳F.3-F.6學生申請報名 C. 本校位於多倫多市中心 D. 本校畢業生可直接升入美加著名大學數十間

E. 自建新型校舍教具電腦最新科技儀器設備完善 F. 特派專員駐港協助申請簽証 澳門聯絡處 九龍尖沙咀漆成道33-35號7G室

得勝馬路18號團華中學 電話:72159 電話: 3-676769

、本校爲加拿大教育部正式註册高級中學。 由現任麥碼斯打大學教授陳萬華博士DR: LUKE

M. W. CHAN主辦 由前任安大略省高級教育官MR、CROZIER擔任校長 本校擁有獨立校会、宿舍、圖書館、實驗室、室內運動塲等 睾業後可直接升入加拿大數十間著名大學。 現招收6月及9月第11至13班文:理、商、數、社會

科學及英專新生。 地址:香港銅鑼灣高士威道16-22號12字B座 電話:5·7954189.5·7953913(10:00AM至6:00PM 澳門聯絡處:新馬路正興藥房



校址:香港港新道西119~125 犹三楼上27年了近南程清楼。5~461226。 套港銷得滑射尼涛進458-168號四至六樓 金郡南景大厦(站条恤楼上) 5-776799 校移建:四楼(3字)

九龍編敦道498-580號一至赤樓(泰盛商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-853568, 3-858577 九龍角敦造570~572號一至六樓(基利商業大厦) 枚務處:二後(2字) 3-306173

九能太子道375就全座(新于石道对面)一夜校 3-305487 New classes commence in May 1982 (五月份新出通告)

Single-Subject Courses Elementary Bookkeeping 初级算犯 Intermediate Bookkeeping 中级簿记 Higher Accounting 高級會計

Shorthand Theory 建泥理論 Shorthand Speed 建记速度 Costing **Typewriting** & C.I.F. Calculation 选出口實務及計價

成本分计

7. Professional teachers, academic excellence stressed. HEADMISTRESS : S.E. LAWRIE, B.A., B.ED., M.A. : J.A. CARR, D.F.C., B.A., LL.B. DIRECTOR



大學預科書院 461 KING ST. WEST. ORONTO, ONT. CANADA

本校在加拿大安大略省・教育司 署註册・是基督教人士所主辦現已招

收1982年9月份秋季11、12及13班之 學生(F.3或以上同學均可申請) 本校自置校舍及宿舍,專人指導 學生一切問題,師資優良,本校歷年

請者可向本校香港辦事處申請 九龍彌敦道747號金都中心12樓8座

査詢電話:3-802183 3-802192

,及可

請最趕

围 招 生

中四至中

院 生招

LAKES COLLEGE

OF TORONTO

Commercial Correspondence 商票估扎 SATURDAY P.M. COURSES 週末下午班 科 日:初,中,高级界记会計,造出口實務。

Import & Export Practice

DORSET HOUSE COLLEGE 温哥華大學預科書院

給予家長和學生一份有關升讀加拿大最新資料 備有視聽器材以助講解及答各問題 SEMINARS HELD AT SHANGRI-LA HOTEL ROOM 706 April 29 & 30 at 7:30 p.m. May 1 at 2:00 & 7:30 p.m.

Seating space is Limited. Please call 5-519666 for booking. 1. Sept. entry to Grade 10, 11 & 12. 2. For F.3, F.4 & F.5 students. 3. Students accommondated with Canadian

families. 4. Good facilities; centrally Located. 5. Follow Government curriculum. 6. Extra cultural & social activities.

University Preparatory College



M5V 1K8

畢業生可獲升美、加各大學,有志申

将子。 有子。 有子不是有椅子不坐, 方人的確不坐椅子 有子不坐,

内强了。後來野獸漸漸 河因為要同野獸爭門, 但不過住在樹上或山洞 民,生活非常簡單, 最民,生活非常簡單, 最

四,每天我們必須補充至少六四,每天我們必須補充至少六個為四杯,適樣,小朋友很容而我們每天從食物所吸取的人體每天要損耗約十杯左右的

生活趣談

古

席

地而

物對於海水的資

你可以替它完成這幅推鳴?並填上顏色小朋友,白日夢先生喜歎蝴蝶,那麼

小朋友

靑春期男

女對異性倍感興趣

十六歲

少女不宜與弟弟同浴

阅染誇張殊不足信

用足夠的水份了。 時才去倒水喝,那麼,你就沒有 天共喝幾杯水呀?如果你只在! 天共喝幾杯水呀?如果你只在! 有口?

水開的多更

加大海・爲何? 「一)我以前寄了 「一)我以前寄了 「一)我以前寄了

1 家庭生活

常為 性進行親熱行爲・如何而我沒有呢? 有人追求 為 為 逐同班 总是错误的。 总是错误的,其实 是使是爱情的表現 是使是是追求,親

其實證

服·爲什麽呢? 多眠·但是海&却要更 多眠·但是海&却要更 况下性交,都有懷孕的 探取有效避孕措施的惊 (四)有可能。 (四)有可能。

引致懷孕? 合不會有精液在 大)和弟弟一同 别洗澡,也應向父母浴育時期,似乎不宜過,既然姊弟均已到

汽弄麥, 含不至 水中而引致懷孕? 水中而引致懷孕?

答

青年而舉辦 聚營

香

專爲在職

生衛活生庭家 傷破防提

海是容 道次有包,

今人的晚一个,就是移地差不多(古人的晚一个,就是很恭敬的一种坐上,还有这种。

0

口知人早病一所風由傷 若道們以,種致桿破風 被傷就前很疾的菌傷是破



第互助社協会, 第五助社協会, 第五助社協会, 第五本港各屋邨,推 本港人口急劇增加 是一方面,這些新邨的 是一方面,這些新邨的 是一点。 儲芝 是一种 一個很容易見到其範圍的 是一种 一個很容易見到其範圍的 是一個很容易見到其範圍的 to Cabo Me Roya 万助 7 自助助 建 董島東京 Bana Com Shi 東海線 政與儲蓄互助此」研討

要,的輕勇患害掠刺,子者,洗效避中於

時間課程。 兩年或三年的日間部份 兩年或三年的日間部份 類為期

条教育組已經開辦了五 目前,教育司署工

有全日制課程

医時, 病旦的 清洗衣 者花流 深换服器 的锡質

医約

問

炎的治療

費銀學多 但也有自後流至吳咽部 一般的是自鼻孔流出。 一般的是自鼻孔流出。 一般的是自鼻孔流出。 一般的是自鼻孔流出。

力性可担任秘

男

同

會

方法,兩個級程左右可徹底治愈單純性慢性鼻炎效果並不理想。近年來,筆者使用激光照射鼻的效果並不理想。近年來,筆者使用激光照射鼻腔於鼻,肺弱才發生慢性鼻炎,促進局部血液循環、近尾紅外綫,超短波治療雖有一定功效,但長遠方法,兩個級程左右可徹底治愈單有一定功效,但長遠方法,兩個級程左右可徹底治愈單純性慢性鼻炎 有男,易棉有害性對罹花密

開放、大麻に入後・オ可服の大四銭・雲苓皮六銭・河水の大塚・宮苓皮六銭・河水の大銭・宮苓皮六銭・河水下方: 一種香枚三銭・縮茵原の水下方:

退休

近沈 生活

清戏

電話:三十六一五型七〇五號。 北三——三八] 是人,每天工, 退休之後,我轉 短,他說:「因服 下得退休金

每年五月

三

電話:三一

技術員文憑證實

工友生活愉快 世達觀心情開朗 後有計劃

全觀。查詢請往東頭巫 工道球場舉行,廿八至 工道球場舉行,廿八至 工道球場舉行,廿八至 大日則於軍頭明愛中心 八日則於東頭明愛中心 八日則於東頭明愛中心 八日則於東頭明愛中心 八日則於東頭明愛中心

電話:三——大九五五二五 (六)九龍紅雕船場街一百八十五號地下 (大)九龍紅雕船場街一百二十五號地下 電話:三——七〇〇二九三 (九)九龍紅雕船場街一百二十五號地下 電話:三——六五六二五〇 電話:三——六五六二五〇 電話:三——六五六二五〇 電話:三——一次五六二五〇 電話:三——一次五六二五〇 (五)九龍廣東道三百九十三號政府合署五二二五十五二〇一三一四)香港黄竹坑邨福利大厦地下電話:五——五七〇二〇一 (三)香港柴灣邨漁安樓二十九至三十號地電話:五——七一一三五一

各工業學院課程中學生可選讀 之職業介紹服務,現有部份急聘空缺如勞工處本港就業輔導組,爲求職者 (請按 址往 勞工處 登記) 勞工處介紹職業)。廿一至廿五歲。月薪二五〇〇至二七〇紅磡。女,中五程度,一至二年經驗(蘇織 如下:

ク 就 業 通 行 證

工業發展科技日新月異

湯

. T

具有認可

學歷

新一五〇〇至一八〇〇元。土瓜灣。中五程度,憧打字

苹業生可入理工學院進修

安全課程。月薪二〇安全課程。

新二五〇〇元·供午暗。 荃灣。女 - 二至三年// 月薪二〇

《一个十二)新界荃灣大河道大十七至六十九號二十七至四十號室二八〇一九四(十一)九龍慈雲山慈樂邨樂安樓一至四及二十七至四十號室

月薪二二〇

)00元。

教務處入學組 址:紅磡香港理工學院:並 把握時機

五九八,三一六三七九五九八,三一六三十九八,三一六三十八四八

道六號。 聯盟臣山工業學院

電話・五一七四五

十五號。 觀塘工業學院。

六二二一 「電話:一二十二四 「英雅工業學院。地

退休

· 或致電三——八二〇 · 小組及社區工作服务 二十座地下東頭明愛中 清潔香港

保護市容 人人有責 大家合作

資

令

投

兩塲足總盃

青

在

哲· 特限公司 人各司

打



陳命光;美欣

the pyramid GABC

E. 50

E. 9:4

均賣預售券 發總分則五國號二海開

洁

歡迎讀者來函投 或討

當代守 來函請勿 查的 些意 見

空 <u>李</u>华 意 漫 區 **荃**灣 巴 現就道兩次發表的

並四消 文來三區 沒影大巴 ĀΞ · 改 M

人的 發一五頻條改 的在M密路變 必子的條 It is a triangular prism, then the volume is

香港兒童保育協會

兒童節嘉年

華會

市政局主席張

A. 108 B. 56 C. 48 D. 72 E. 90

乘也的,立

影响民生」

王

此外,有一點必須古一元五角,那麼加福士 (卷:地鐵県假)

的图图是不须經過行政立法兩局的批准,十六。這對於一般中下階層市民的負担而的質用爲一元五角(實已偏高),地鐵通

後惡價的一後乘地鐵

見調査報告の場合の場合の関連を表示に対している。

一八月・李灣區一八月・李灣區一八月・李灣區

追些意見似乎被忽畧了中民仍能就追獨議而發表一般的事實・惟其內容了

際情况後

· 始提出八二至八四年八三年地鐵荃灣綫各用

特圳深

商

頭

港

品

心佛堂 融議,一所

設立市民

初中成績評核預習 雄風出版社

Mathematics 8 MACD to JABC is

As shown in the figure. The ratio of the areas of

of the cube in cm3 is. A. 27 B. 49 C. 64 D. 125 4. The areas of the surfaces of a rectangular block are 4 cm2 3 cm2 and 12 cm2, the volume is 1. 19cm B. 24cm C. 12cm

cube is 36 cm, then the volume

D. 38cm E. cannot be determined. 5. The area of a circle is 647 cm then its circumference in cm is. A. 64T B. 56T C. 32T D. 16T E. 97

6. The heights of two comes are in the larger one is 189 cm3, then the volume of the smaller cone is(cm2)

the ratio of 2:3, if the volume of

height is 8 cm. Then the volume of the pyramid in cm is, 1. 16 B. 18 C. 24 D. 18√2 9. As shown in the figure. the volume is A. Tin3/9 B. Tin3/6 C. Tin3/3 D. 21h /3 E. Th

The height of water in a cylinder,

radius 8 cm, is 9 cm, when the

eater is poured into a conical

vesuel, if the radius of water

surface is 12 cm, then the depth if water in the vessel is, in ca. A. 36 B. 27 C. 24 D. 18 E. 12 8. As shown in the figure, The base of a pyramid OABC is a. triangle right-angled at C and the

The semi-vertical and le of a cone is 30°, if its height is h, then 10. As shown in the figure.

語 〇 四朝

72

五外,

分 間 型 数 等 及 通 限

分報樂問

is 20 cm3 and its height is 10 cm. then the area of its base is A. 12 cm B. 127 cm C. 6 cm D. 6T cm2 E. none of the above 12. The figure shown is a triangular prism, then the volume is B. 16/3 cm C. 3 cm E. none of the above 13.4 cubes of sides 6 cm, a cone with biggest base area is cut from it.

then the volume of the cone is (cm A. 216 H В. 72 П С. 56 П D. 36 Т E. 16 T 14. The volume of a soap bubble in

diameter 7 cm is А. П/6 В. П/3 С. Д/6 E. 7(13 15.A hollow right circular cone is to the base of the cone, then, the ratio of the volumes of A to C is B. 1:19 C. 2:17 D. 17:2 E. 27:1 6.As stated in above problem,

·XinKnXnXiXinXinXinXinXinXinXinXi

the ratio of the area of A A. 1:3 B. 3:1 C. 2: 6 D. 6:2 E. none of the above 17. The figure shows a pyramid with trianguler base POR. ABC is a plane parallel to the base, if OA:AP = 1:1, then the ratio of the area of ARC to the area of ATLR is

A. 2:3 B. 3:2- C. 4:9 D. 4:1 E. 1:4 15. Refer to the above problem, if

,一叔五春四

好新漁,

田,縣〇學》:

the volume of the pyramid OFCR is 56 cm3, then the volume of the

1. E 2. D 3. A 4. C 5. D 6. B 7. E 8. A 9. A 10.B 16.A 17.E 18.C 19.B 20.D

are in the ratios

19. The number of squares tiles of

sides 20 cm required to cover all

the surfaces of the solid cube of

20. Two right circular comes are stailed

and their heights are 6 cm and cm

respectively, then their volumes

A. 3:2 B. 2:3 C. 8:27 D. 27:8

A. 200 B. 450 C. 100 D. 120

立時聲時時

整新紫新。

AER

稳,粮八层 **一新早级**

一時・「関東好然情別還魂」。

心脏咨悄赛馬車世

活一集。

七時川分・回力球 卷],廿分·「名劍風 一,千五分·「始女新 一時,「午間新聞

九時卅分,閃閃星水。

新聞報導及天氣報告上人」,州分,「於點半人」,州分,「於點半

四十五分,經濟快歌。 一十五分,經濟快歌。 一十五分,經濟快歌。 一十五分,經濟快歌。 一十五分,經濟快歌。 一十五分,經濟快歌。

M時間、直至廣播完學 十時卅分,阿LA

一件 一時,師目 個報 一時,一時,師目 個報 一時,變色能。 一時,變色能。 一時,與色化。 一時,與色化。

無線明珠台 十二時,「教育電 四時,「芝發街」

普分へ新

使聞音報

大 定 飛 震 供 。 十 十

双。州五分,烧活谷,四十五分,强目任時間。 一五分,强目任時間。 一五十五分,被强小和尚 一五十五分,被强小和尚 一五十五分,被强小和尚 一五十五分,将强强不利尚 一五十分,将强强不利尚 一五十分,将强强不利尚 一五十分,将强强不利尚 一五十五分,和强强不利尚 一五十五分,不告。 一二十五分,不告。 一二十五分,不告。

但新。

香,报

一個女人:音

織・・・・・

一時卅分,全日插 映完平。 一時五分,

全日播

獨十廿窟一

台

麗的英文

世新報

突破時刻 份 質 簡 類 簡 報 り 新 間

時間 。報

報, 十一時廿分, 新聞報 中文字幕)。 官影精選 中文字幕)。 電影精選 中文字幕)。 電影精選 (1)

望當局延期清拆,並作 該村,限金位於該村內 該村,限金位於該村內 下選,而該黨負責人者 於水災後,港府爲擴建

至少七天,换言之,僱主就要給予工人五個星間時根據規定,僱主得容許工人在家實際這門時間。 ·倘廠東需要用到一隊貨車,其成本就非同貨車,使用時每月須繳付牌費人民幣一百二貨車使用方面,根據國內規定,載重量爲一

• 這些工人囘家探想往返可能要花一人的家在很遠的地方,如北京及西南

口稀少,工業勞工更嫌不足,故須由中國其他地下分娩假期。

馬仔坑慈

日遷拆

大陸來函尋親 九(正名我) 吳親是三叔

(八)

公嗣星。一大搜索・州

C. 33 Cm В. 32 ст D. 34 cm E. 35 cm

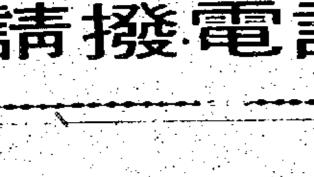
調得整理學及

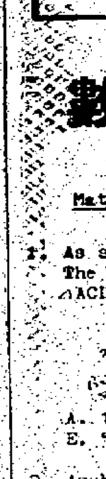
AL TOSP THE ANY OF TH

地遊荃灣

3. If the sum of the edges of a

無)(新。繼,繼聞 人,繼聞 續州續簡 私州續簡 夜分夜報



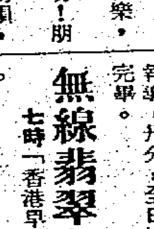


A.11 B. 2 C. 3 D. 4 Asshown in the figure.

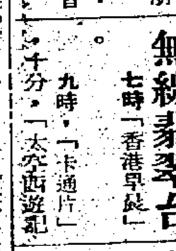
無線。新春學台

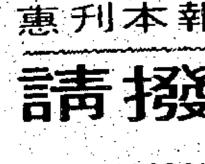
台

請撥電



,歐。農





本 音楽 4字 20字 30日

日六廿月四年二八九一曆公年一十七國民華中 グランド・アンドン

清美

古月

葉士域治多出戰 消

。一九七八年許勝三首次的得琴爾公開課是五十五年職業選手許勝三,奪得印尼公開界職業單雄,發播國際體壇!

成三站冠軍。許勝三總共獲過七次亞洲門今屆一九八二年許勝三首次的得泰國、印一九七八年許勝三首次的得泰國、印

要事中,葉士域治只能以一比一逼和爱城,而史云斯則以一比三敗於伯明、浦多出戰一場。 使其能以四分超前寨土域治,九分及十分超前史云斯及曼聯,而藥土域治學敗慘咸頓,增强該緣爭奪英國聯賽錦標的希望。

翰 脚下 在星期 及

棄士域治 遥認為他們應有四個入球,但很可惜有很多球員以為能以一比〇領先,便不再利物浦失常時,他們有能力接受這個挑戰而取代其地位。葉士域治在出戰曼城(路透社馆)領隊羅遜在賽後表示他們會繼續保持激昂的士氣,以便一旦

史雲斯 熱

外二個入球

內便會生產,而維拿的妻子希望孩子弱夠在英國出世。四知熟剌不能起用維拿,但他們不希望這件事會發生,因爲維拿的妻子已經懷孕,可能在二個星期熟剌領隊巴景潔担心福克戰爭件會影响維拿的效力任期,因爲如果阿英雙方開火,政府可能會

足總場 地小 組開會

昨日會議事 項除以 型, 場地秩序亦相當之 聚員及護衞員採相互管 政策,相當完善,而驗

世界網球

討論

加强球場管理

所及訓練中心,昨晨由政整香港獨木舟總會在西貢新作 · 會長王華生、副政務司林 · 會長王華生、副政務司雄 進入場地,然後立刻成 賽前指定之時間及剛口 為護衛員以後需要在球

昨 日足球 水改期

四年戌壬曆夏

日三初月

· 各人一致决定球赛改 一致决定球赛改 一致决定球赛 一数决定球赛 一数处定球赛 一数处定等 一数处定等 一数处定等 一数处定等 一数处定等 一数处定等 一数处定等 一处定等

港隊 要結束之後,然後另一 中九日首範與洲隊, 年九日首範與洲隊, 年九日首範與洲隊, 東去屆亞軍中共隊球代表國 東去屆亞軍中共隊球代表國 東去居亞軍中共隊球代表國 今飛

参加亞洲女監賽

英國聯賽唱入爭闡階段

場落浴 俊四分

成績,完成四天七十二洞袭程,奪得日世七歲之日本職等高手中島恒結,以二天球錦標賽,於四月廿五日產生被後一些洲巡迴賽,第十站終點——日本國際

問職

、林瑞華・棠美好・伊閣・唐麗玲・張懐珍・唐幡俊珍・唐幡俊珍・唐幡俊珍・唐幡俊珍・ 寶路華新緩將 唐縣遜昨抵港

東區康

,較成比而中保,形型 南佳功疫南,滑南势軍 華,。中華保均華,。 形仍荃全,濟陷,目

本說是一次重大的挑 人表示,此次來港對 人表示,此次來港對 人表示,此次來港對 人表示,此次來港對 人表示,此次來港對 路華爲止。 年至現在轉來香港踢寶 日本

女名辦紙, 。此,事于贖界一 心午見 海

二日屯門舉行力齡單車比賽

撼麥恩萊

香港小型是東總合
今日秋序
公開小球 租均 2000年 超 2000年 超 2000年 超 2000年 超 2000年 超 2000年 20

人首會

·全部過程只須一小時卅四分 · 是世界而另一方面 · 第二號種籽球員廣度則以作戰 · 結果在「決勝局」才能後勝 · 總中幾經辛苦才把史冏倫淘汰出局 · 麥恩

尹國忠

男子單打

女子單打

真。馬蘇斯 陳玉珊·齊軍· 陳玉珊·季軍· 一段軍:蘇文翠

不另收费 髓報附送

柯式

刷

禮拜出版

大館 八一 育名 華心 各へ 表可 一話 八 事表 社、 民東 格向 ・ 六 1 務格 區漁 政區 : 下 次 八日 日 日 年 定 連 車 車 車

果

値材 進他 各条 機人 得・行們主・構数

馮秉芬

登務 新穎雜誌 多采多姿

不入,總共五桿才入洞,較標準桿多 一次然死亡決門,特里·蓋爾へ澳洲 一次然死亡決門,特里·蓋爾へ澳洲 一次然死亡決門,特里·蓋爾へ澳洲 一次然死亡決門,特里·蓋爾へ澳洲 一次然死亡決門,特里·蓋爾へ澳洲 一次然死亡決門,特里·蓋爾へ澳洲 一次然死亡決門,特里·蓋爾へ澳洲

忠賢打出五桿・較標準桿を発生の許勝三以四桿撃球入り突然死亡決鬥・第一洞全界國大寮冠軍。

較標準桿多 [桿髮球入洞 第一洞全長]

桿等一

・沈忠賢

隊

韋路

)昨午抵港

七二年在澳洲

許勝一榮膺總 圓滿

亞洲高爾夫球巡

迴

つつ七人

七七七總五八七成

年二球國萬是香八錦大九菲 港九原寮千律大桿寮冠九賓

精

勢尙未

本年生致項目 我服务于考渠 中衛 所及 英識 座上聯 戴牌 間今試劃一、樹类有足 踴溺 納要港銀 會是 托霍 們然 試工之同 | 長 皇佳 〇子東。時安質 麟,由年 驗分 項王 堅員 志所 躍考,持 大扬 外各 湯英 敬祉,餘 勞時 | 率 盃之 年 都亦,一全一 趾此 李考,使 新龍、會 人需。試 故有 1 湖會 賽主 盾東 佩會 造時 力即 是最 | 英 度主 從 所 赛 基外 志試 成用 指根 李授 仕, 泳時 此扬 三)軍部銀 香港警察

(四)郭贊紀

五)三軍司二、醫療輔助香港抵溺總會

龍林溺會・三、港九市政署・

4

9



包羅 全僑 專刊 經濟 稱許 豐富 翔 萬有 報 導

新歷聞史 悠 實久

事收前購

YAT

PO

T

應家東負债

湯蘭 現爲台北法院通緝 花 頂過多還不 離婚戏

解決

兒子通電話時 牽掛是兒子應宗翰 ,唯一安慰的

担後。

羅仲炳要拍好節目 收視已被打破

一期星

對此,羅仲炳表示,這純粹遺東機構决定,按規定,有董學退股,近邊東機構售出十點五無緩股權,並由和黃,及董事局主席邵逸夫備戰狀態,而且不敢獲視對方。 依賴懷性收視,這樣會令無綫後退,現在無綫無論何時何刻,無綫仲炳表示,目前觀衆收看節目,已開始選擇好節目,無綫也明白不

麗的終止其合約松的直接

其他人員扶養

(新羅的小生買卜司) (新下解除合約。 (新已把解約事告知劉松仁,此

他對此並無異識。高亮强調,雙方是在



泰國旅遊

從未遇過如此體貼的 陳儀馨說我要結婚了

我可以開心的告訴你:我已找到了一個愛我的學物件搬過去,果得要命!但却是充滿喜悅的學物件搬過去,果得要命!但却是充滿喜悅的學的什麼的人,我應該為他放棄一切! 人! 如都比不上他,我從未遇過一個如此體貼

三初月四年戌壬曆夏

次泛出版区区、六角田徑賽」,

明珠人之子 斯里泰联·深夜才收工 主持提 新国泰联·深夜才收工 主持提

主持揭幕聲・閉幕則由

結果雖然鹽的成爲包尾大班,但其精神是可嘉的

同參加六角田徑

7339

機麗

的友誼第

B

之 猛龍煞星 一

畫舫璇宮

猛龍煞星臺

意起一些別言閉語。所以一直沒有告訴任何人 感到意外,我一直在悄悄的實備婚難。爲怕又 子在電視題,又何須那麼緊張呢! 些無聊的謠傳而斤斤計較,我早說過不會一樣 战受再見·我去結婚了的陳傑 做完下星期四的「數樂会 朋友·你會祝福我嗎?

坡的居民。 但却是吉隆居,他在吉隆坡和香港都有生意,但却是吉隆坡定,一





執法者之日以

麗的電視播大結局

麗的今晚播

小戲迷。

電影精選」節目選映的電影特選」の電子二時正・一般曲

三打白骨

六個代表主持剪紙

田徑

一百年 共職粉

泰國皇室舉行慶典的儀式,民間慶祝的盛况年紀念之盛事,而即碧梅則隨外景隊出發, 觀光局之趣,多加泰國建都受谷麗的電視「下午茶」組團赴泰國 受谷建都二百選年秦國旅遊」特輯電視今(廿六)日下午四時,將播 碧梅赴泰訪問 能怪客續集一中·她命 就是她近兩年來首次達 就是她近兩年來首次達 就是她近兩年來首次達 就是她近兩年來首次達 就是她近兩年來首次達

曼公

全建都一







谷峯傷 脚影

但因程度輕微而沒有理會。 片。不料,因傷口附近長了骨剌,他 片。不料,因傷口附近長了骨剌,他 一試映招待會時,左脚已大致復完, 一試映招待會時,左脚已大致復完, 一試映招待會時,左脚已大致復完, ・他拍「科規」期間・已有時感到不適・常時曾住院醫理・休息至康復才復出拍完・只是行走間仍要少許就着力道。 、片場自謂像新

到一,便因左脚劇痛而被逼退出此片

螢影星聲

在上午九時採排,至下午時,已唱到 在上午九時採排,至下午時,已唱到 定現場收看。因此採排時間特別長, 嘉賓有雷安娜,關菊英,由於他們 人名發斯一

張之珏升爲助理魁

茶作

經理

節目名

手筆

大手筆」,已定下月世間的新遊戲節目「

加田徑六角賽譚

神荣保比賽中突 進行錄映。

着燈開飯睇電視」。 與他簽了一年新合約,今後,他 因主持新遊戲節目「大手筆」

三位全赛者進行 要·優勝者成為公 五位全赛者進行

目编排甚爲消意。恢復他並稱,對目前節 定播映時間。 **黃千歲主演**

芝露愛蘭夫演婦隨

醒目仔介紹

學替機會,至於該學院 有天份的少年提供舞蹈 有天份的少年提供舞蹈 有天份的少年提供舞蹈 一旦最廉宜的收費,為 新 期訓練班。

八般囘錄映廠演

· 遊原却由下午三時同時,港份單限不來前日是在第一個因天雨關係,使命

利名薄淡珊珮陽歐 業職爲作戲演把只

大部鎮。否則。便會形成心理負担。自舜煩俗。大部鎮。否則,便會形成心理負担,自舜煩俗。 大語與。否則,使嗎?」

後者。 歐陽羅珊是國家庭觀念很重的女性,她表示 在養魚,收拾這收拾那,生活倒過得很充實。 在養魚,收拾這收拾那,生活倒過得很充實。 在養魚,收拾這收拾那,生活倒過得很充實。 在養魚,收拾這收拾那,生活倒過得很充實。 於陽羅珊是國家庭觀念很重的女性,她表示 後者。

單慧珠指導演出「執法者」時で



野王英加入 四三〇字传楼」行列·與 五〇字传楼」行列·與 五〇字传楼」行列·與 五〇字传楼」行列·與 五〇字传楼」行列·與

伍衡國績約醫的兩年

介紹一張玲麟畫集

陳福善

太空時代的

可說是多元化的張玲麟的水影

的一般来说: 强为 的一般来说: 强为 的小彩技巧, 是一種 。 此不需要物體去做的。因此 不需要物體去做的。因此 不需要物體去做的。因此 不需要物體去做的。因此 不需要物體去做的。因此 是一種一般的 是一種一般的 是一種一般的

的一氣的對象

督亞馬拉及澳門

南環

馬

煮國健

中大校外部及香港電台學海書樓與市局圖書館 合辦 末國學講座」 或 學講

各處字 如衣以類詩章詩華時五鮮一〇樓:經之聯圍・ヘニー

一期星

港督変理浩へ仿銅し

停一次 · 將唐格律 數譜佳調之 陳 湛 经議 日)下午二時半至四時,在香 田)下午二時半至四時,在香 選日國學講座」,本選日へ二 ○ (衛風木瓜三章)

香港藝術工作室伍偉釗作

生性無一之界。 多異幅度 是的。國一在 學也記憶。 方」舞水 一制。 面塞天一水 自 她 :外晴方 您 如 對 的經十個的朗一一,水

·每顿的成理,都有一路出可爱的詩意和一起來,聽以加强自己的水彩技法。多年來,和美國的懷耶夫(WYETH)和一般名子,如美國的懷耶夫(WYETH)和一般名子來,每項的處理,都有一路來,我國的場內,經濟家與大學的人工,是一個自修的水彩查家,對一般名家的水彩是一個自修的水彩查家,對一般名家的水彩是一個自修的水彩查家,對一般名家的水彩

刊週樂音化女

一RA DO AMARIA FERRE BILL DO AMARIA L STANDER BILL DO AMARIA DE BILL DO AMA

一其奇頭番肖馬乃,出兵;,惡、亦甚

賈三第張八第

 Ξ

矮克發

格蘭扮演馬温吐

小喇叭二、定音鼓一對,再加弦樂五部、單簧管二、低音管二、法國號此曲的樂器編制爲長笛二、變簧

音的一說也

士學位。 根大學頒授英國文學碩 其後,格臘獲密芝

了自殺之念。貝多芬在悲慘的冬天寒,却寫作了這一切告無效。同年十月六日,在资格的第一次四世期的一种和,再加腸病的困擾,雖然建照許多醫生的指示,也是無效。同年十月六日,在资格的弟的「海利金地,再加腸病的困擾,雖然建照許多醫生的指示,且多芬於一八〇二年(三十二歲)的冬季開始寫作

の・都令人欣喜。一題浸羅蘭又・「這是一首高貴、壯麗、充滿和狄阿維思劇院舉行的「貝多芬

朱珊珊

| 台樂學院

唱片社的邀請·灌製鋼琴獨奏曲「海濱組曲督樂學院和中央音樂學院,來港之前·尚應朱瑪珊除任職中國廣播樂團外達任教於

北方曲藝現正演出於藝術

十元・大會堂票房有售。朱珊珊鋼琴獨奏會門票三十元







本月底演出於大會堂音樂廳

鍋琴獨奏會

· 她從畢業以來,就以中國廣播樂團首席鋼琴演奏家活躍於樂運,除獨案外,經常和國外著名音樂家活躍於樂運,除獨案外,經常和國外著名音樂家活躍於樂運,除獨案外,經常和國外著名音樂家活躍於樂運,除獨案外,經常和國外著名音樂高超」的天才的青年音樂獨琴家。 電台錄製了大量的唱奏亦能從畢業以來,就以中國廣播樂團首席鋼琴演

展開部傾為壯麗而富於變化,復示部和開頭的主題的回音型曲量弱變羅入華麗量高變後,呈上題的回音型曲量弱變羅入華麗量高變後不可以提為一大提等變出的第二主題,這是一段光明、模案而的展開部中,又有效地使用了;經過越臺發後,呈地層的主部。主部為D大調、「燦爛的快板」使變管和低音管的四重奏開始,經過即興風的快板」在緩拔的規模較一的浮奏,莊嚴、晴朗,而 世 十八日十時香 門

住有何久。 一种人 一种人 一种 一种 一种 一种 一种 种种 种种 种种

明天下午・曹岡與小方同走・早把臥室門閂上。他們勝罷・苗別去抱兒子丁・「可能陽天去買。」「不過怎樣?」

买 楚

小紙好咬咬牙忍受。在 一系了將來生意。或是 一系了將來生意。或是

在沙發上坐下來

是放了一堆文件で一件窓利潤・公司では、一人の時間研究・安司でのである。

在文件在審閱·他是做人, 海倫是到總經理室 公司不少職工, 在替九, 安寧公司轉駁的生

的公司

整國才

- 生意轉了過來,從中賺了一大筆佣金的事,他們是把以前公司往來客戶拉了過去的那位做監督的妹夫是董事,現任經理亦以倫仔細一調查,原來還家安學公司,王安寧公司,才轉到自己公司的。

故事、祀兩翼、光衛法當年

楚童 子信

是他們長遠湖佔了的,一般客人不合在此要進波樓,却不見那幾個老友,當中最好的一是最喜歡人家的誇獎的,这他幾項高帽,他

嗎?一女計分員笑道:「應該來的了,早。」新個女計分員已微笑向他打招呼?

露宿者

"喝酒又過夜生活,但怎需愛惜自己的身體健康

摔的常 倒傷作

後天我又迳一盆來,大後天又送一盆

騎明問: 「晚上有去上課吧?」 樹聲羹了羹層,說: 「悶極!」

天二少爺到得: 一二少爺

~ 來

看那 可些姐追 刊兒天子

,他想到多時沒有上波雙丁,且到那兒走走,看錢便想到石塘姐那邊去,時間還早,才是下午,

安徽説

帶一顆心來

岗群说:「如你一定要是,下次铺没好了 至少送贴束西,如一盆花!」雅倫說。

志不移學編導

我·

趣做海

的人馬?一安微學

幾千塊錢·他是個好睹之人 他思只要弄三兩件到手。

了當得中波 的然早 環被 · 不了, 而是點 推 那是

而他的技術也十分平常,可是在那些人口中是這一種人,他到來是散銀紙,他好賭波,此。 他的朋友還未來,這些波樓,有不少人裡那一間,那兒是他每天必到之地。 电看台所是大良樓上,也有一些私人的,也有台所

明天送一盆其他的花來。一明天送一盆其他的花來。一個別是增多一盆,也不能掃除寂寞的一個別話,就是增多一盆,他見到情形,說的鑑台欄河,就只放下那麼一盆花。的鑑台欄河,就只放下那麼一盆花。

新明笑说: 一一個很不錯的男性要任務·我已變成一個保姆了!! 」 樹蜂搖搖頭說: 「他們不讓我去

不敢相勸

力言兩人如何起述

們要拿去展覽,我經過了幾天的四姨太道。



傳更公华

的,你已經有了問方。一等他把文件合攏。

木屋與電話

緍 約埋老友歎番杯 上落山坡眞路遠 鼠到街頭借一囘 樂

樓春暖 · 洗澤放在風中令乾 們夫來了又連

別處沒有呢!又不是

星期日一早

會到訴一魚點場下附了 不了他 麵半一樓近身 會。們 ?就的了街台 方・小方道・把勢琳を頂鶴!」

雅質

我們家

3th ?

凌個

:分絲他探 一狼毫們攻 們一:分 快個「狼 决活我狠 三學都出好平要個。要本漢時死之口生來,可兩 定口不。處腦,他



巫駛,

削養達下院品

這 凌 個 出 可 不 , 又 便 總 褒 凌 老 逸 凌 , 小 都 地 惜 對 重 截 展 着 小 小 九 窗 小 你 玉 已 的 倡 函 图 西 西 图 图 五 五 , 正 · 一不攻子似的見對將 她 人住擊走是 坐其方莫 群匹雄馬

點看敵都 。得的是 介護士打官 生他分法惯個人敵 是們開,見對 命一劍。人打心實,一盘。

莫馬

的。 是十分客氣的,一點沒有什麼 所倫的得人好感,便是有什麼 將正了單了,對於 一點沒有什麼 將他的得人好感,便是有什麼 一點沒 再沒有向老頭子喚嗾了,只是暗地注意這件事的, 如果,一分不值。一聽過了區敬業的話,四姨太郎,這件事,似乎並無可疑,他們都是正派陷人要打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太婆打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太婆打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太婆打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太婆打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太婆打聽一下,也並不困難,過兩天,他對四姨太

到了道安率公司,才轉到自己公司的。來了不過一年,有不少生意,都由别的一个一道家公司以前和公司沒往來的,中了,三個月之後,海倫是查問了一家中了,三個月之後,海倫是查問了一家中了,三個月之後,海倫是查問了一家 是,對 敬 心 是 職 天双涯剣 五:十大高手

魚集 竭鳥 图像 総葉椒草

稱為楊西瓜葉,以前的品種是綠葉種的,但近年機等的努力,現在已經栽種到很多盈了。 一樣,可見當時否花難求,不似現在,大批外一樣,可見當時否花難求,不似現在,大批外心,們然發現一盆新種花卉,要以高價求售,也不會出售給你的。比如我那朋友當年的一次一樣,可見當時否花難求,不似現在,大批外人也不會出售給你的。比如我那朋友當年的一次,與一樣看待。

后,治職工們中午有處睡午覺的地方。 一個普通六、七百呎面積的複字那麼大。 室及臨時貨倉用。所謂一個房間,相等 一個房間,相等

林利認為

恒阜。 衣曼 房 去就 出 年門 休一斯

受堆張 而方 素的 辦经 和滿椅笨形,辦公跟 他書子重的當公室着吧 面籍,的會中室,他。 對的三 木議 提・ 追走 面霄面寫桌設佈間進

是這

也許黎治要於還一別的所以 一致精法顺一见知的事站上沒沒可的事站上沒沒有的事站上沒沒有 一列火車 緩停下

,地產巨頭高星橋

但 與與推崇,一條稱重現腦際。 和沒用的廢物,可是自己以前,却全心 在弟妹的心目中,自己是多餘的問人, 想不到人離鄉土,竟會如此於月 想不到人離鄉土,竟會如此於月

默 濇 便

不意胡的情?姬說 孩子的 她的脸色 。

你你,不 答我做但同

應理甚你否 传家 医的港 我了好英·

定在這見定居

一遍的

照,?文你 留姊真礎如 他姊真礎不高

俩的和是年姬 來調們胡鼓好返花有和的的輕像是不 **時,生年,在不**

B 在 医住 · 沿不 B 家 的好 這麼做 好選麼做了 ,内龙

一雜去 理地五以很思門妹胡達

追有如柔軟

· 他怎麼會有。 "我?」 和那波牛黑虎搞得

的安瑪

文審・要坐許多年監告 一般恨怨・説・一次と説のとなった。 では、 一次は 一次は 一次は 一次は 一般恨怨・説・一別!!

/等 上 那 出 的 的 方 的

有身份的朋友・問責個是曾經後期前這個是曾經後期

的斯•: 枱一了醫 我一後個

。 生 是我 面中

人站 都母

· 你便發現了,多少新式樓宇空體下來的人數却不見踴躍。 假如你到新界走走能更多,爲了樓宇不住的建成,而入住能更多,爲了樓宇不住的建成,而入住此,實际干萬間早已有人,空下

知要等候多少年月。
是項質,要有一天,全部住滿人,可是是尚有其他原因,但空置那末多,是是尚有其他原因,但空置那末多,我不知道是什麼原因,是一窩蜂

即在錢都付不起。有些窮人只好在石屎即在錢都付不起。有些窮人只好在石屎,就如何,第一期的錢,律師樓的錢,大的原因還是人們確是買不起,縱然減大的原因還是人們確是買不起,縱然減大,與字的市道是與銀行利息有關,最

息多

集

當 精明 仔 級 在 丈 夫

他的兄

肉, 幸 體 還 虧

感到疲勞,就容易入睡了。致於太影响睡眠。這也因為她確是精神利的牀是頭號大床,她可以和他相距三人物的數是頭號大床,她短過睡在他身套

一不然 她, 個久後 指 我一 文來 穿從打 着 立呵 克・着後了 一即・

競。坐

曼他 一面個張 通是

生:藍門綫 板院, 嗎一色裏電機長請

門:衣了德 阿一服·斯 上出阿選 上出阿選 下

吧 望中 過 ! 奇路 ! 一。 養路

一他答 6 「銀行裏的

麻頂你啦

紫物・交通旅館・標度是日進斗金・ 之 場 の 在 經營範圍比以往又有發展,它現在是內地 口,從不過問業務,從不是徐思

兩髮忙 怕艾:後 道電

個一

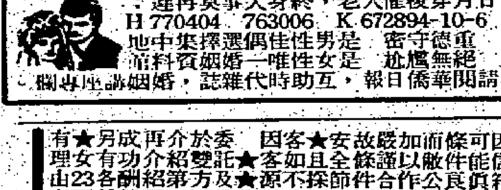
的他

確來了這事

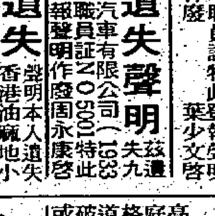
沒受我望一般

有先很着 兩了

a 日六廿月四年二八九一曆公年一十七國民華中 頁二第張九第 伊文田街式 與兩處三房樓高兩順工 與兩處三房樓高兩順工 元朗平租三房 %第715 呎包差前1800 樂第715 呎包差前1800 樂第715 呎包差前1800 層電日K959502 林合原 字樓 租 柒佰 車到租二千0-794358 遊幽美有錢台落地鋁窗 裝修七百呎三房一處環 裝修七百呎三房一處環 電〇二字93629年 月 第二號水電順齊租一千 第一年 月 100 天有路台一千 100 天有路台一千 100 天有路台一千 100 天有路台一 午請電0-225427年被向南中 1998年 子完 信見龍九 ○一九四三三二六衰拾 ○一九四三三二六衰拾 00火生財器具全易温食 地25 地25 程平分房亦可約時以看 K 216064 H 717045 K 216064 H 717045 五百尺2400K 620674 然電齊3500環順街二樓 稅平**舖樓租**街舗 稅平**舖樓租**街 水電質六百餘四五四九 大角咀菩提街37號地 大角咀菩提街37號地 平和2600K 706007 平和2600K 706007 田舗招租 新 満 崗 廠房平租 西業樓租 至被千四呎電日K 9595 28號廣安銀行樓上 102夜K 7572693 林沿 102夜K 7572693 林沿 既何餘呎合各行業③八租式仟深水埗黃竹街49 千六寫字樓 近地鐵交通便®327861 收修處房200 餘尺租 上遊鐵交通便®327861 租二千餘 房 印工 全前 才召 末且
①深水埗元洲街75號樓下連石屎閉千五呎近龍都酒樓、銀行、超級市場、西藥等門市甚旺。②深水埗基隆街298 · 302 樓下閉樓簡用五千四百呎兩間可相通,近大街市,銀行、飲食業。超級市場等甚旺。③旺角花墟道26號樓下壹千呎。車行、空運,批發各行好用。 電話:③869687治 元朗大馬路旺舖120號全座招租約三仟餘呎適合銀行及各行業有意請電: 房貨 樓型 出商 租業 招租 彌敦道永旺雨業大厦 9字A-B座毎單位 888 呎 K-934349 K-935476 762482陳洽 中區商樓 光猛大震 尺租七仟元H 620377代 街 600尺另閣樓 4800 村 600尺另閣樓 4800 七 平 租 土坑 对军营运车。 一大道中商生 510 呎起向海@6.50元 中環誠信商業 中環誠信商業 等3000 一个環域勝商業 第7室营运 \$3000 第3000 8 寫字樓 租庇利街全層約 捌佰呎有意請電 ⑤228642 廠房出租 1100呎接修車位 \$9500 465 呎全新數修 \$3200 670 呎高全新 \$5600 羅便臣道寶時 500 呎高全海景等 \$5600 70 呎高全海景等 \$3200 327 呎高東海 \$3200 327 呎高東海 \$3200 \$2300 \$2500 \$2 旺舖出租 字樓招租 寫 寫字樓招租 新型寫字樓出租 寫字樓出租 隔鄰 貨,門前可停車。 5 - 226852 請電⑤239859,⑤226917洽 徐約另資修全利 中 小租有連獨層源 姐10小生厠千西 區 8 樓 F 座 2 2 2 1 4 樓 E 座 1 9 1 9 樓 D 座 2 1 2 2 2 2 3 7 4 2 1 哭**租** 凱旋第二期全層最靚單位 000平方尺有車位 有意請電③659111錢先生 照此身高函本報1030箱 数25至28未婚女子爲友 徵25至28未婚女子爲友 詳歷一照址本報1361箱 生發高五呎六單身品寫 未婚高五呎六單身品寫 大婚高五呎六單身品寫 大學 急徵鋼琴 副版K 314842羅太 門餘室五千餘賴舊 子**微到琴**







至灣大埧街44號一字樓即

有機出源保証 所述H 441384陳 所述H 441384陳 日本65吋布機出源保証 日本65吋布機出源保証 日本65吋布機出源保証 日本65吋布機出源保証

有限公司

此聲明作廢。

椅蒸溜水洗衣機膠衣架膠袋 零字夾萬文件柜及生財工具 限日沽淸。



便讀

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)



海洋中心707室。

遍进:日光、箱根、富士山、名古屋 豪華八天\$2690 子彈車 美加多 富士喼

住宿:太陽城太子大酒店

逢星期五出發

遍遊三邦・多晩夜總會 豪華九天遊\$3590 馬星七天遊\$2690 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

夏威夷 7天 \$3790 8天 \$6250 美州西岸 美州東西岸10天\$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

清邁 泰馬星十三天\$3790 檳城 十一天\$3590

泰國國際航空公司特別贊助 馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三・六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

桂河橋芭提七天\$1750 十一天\$3590 清邁芒提雅 八天\$1850 淸邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭提雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六出發 🛦 新加坡航空公司鼎力贊助

四天\$1350 七天\$1590 飛機往花蓮・豪華夜總會

九天遊\$1790 遍遊:阿里山·墾丁公園·野柳 住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人領歐·團围獨立

> 天天出發 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

SINGAPORE AIRLINES

							黎日梅	. 42						
	頁三第張九第 上類學 版 不有官 投票 招	2月女補 軍風紅 請	三初月四年戌三272號 金融 15 名	融源 耳等 6.24条 装	吸购 廣 〇學男 5 程 5 程 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日 5 日	大 四寄誠 西 頓請任 五限幣	キー い 「市 時 9247年 第一 1 9247年 第一 1 9247 第一 1 9247 第一 1 9247 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92	6 習冲 新 報微團 注 4 生印 新 1 者高 注	一期星 八克登入 K 中 九哲業 入 S 中 15 或		十月四年二 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於			
· -			電子 一名99046 一名99046 一名99046 一名99046 一名99046 一名有車牌新 一名99046 一名有車牌新 一名99046 一名有車牌新 一名99046 一名有車牌新 一名99046 一名有車牌新 一名99046 一名中華 一名99046 一名中華 一名99046 一名中華 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中 一名中	少 作 有 以 有 的 不 報 1457信箱 地 工 行 以 有 是 高 管 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	被局情箱3709號 一块 有意電多名,中 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次		學 273782李治文 文	帝多名電③9103 神男性夜班黑房練 が男性夜班黑房練 で39103 神男性夜班黒房練 の27號信箱 で39103 で39	菜 ②高女聘 1	外東 11-2 11-8	號要職 司 光前生 4 完求會習聘 聯節名 言 室遇函生練 絡71		字卅四個分別人工,上明版是一個人工,上明版是一個人工,一個人工,一個人工,一個人工,一個人工,一個人工,一個人工工工工工工工工工工	分類
	補期鬆工 習任新小男 社擇金學性 號合期度學	東京 大	香工作 員 相讀程 72	箱區字員 6王总師電 治請學器 28履年以年 或來徒工 號級工上18 電灣多程	超意拘 差 五相關 九片数 加電學行出 號寄師 音 日程誠 中 。 華請	四話稚 夕 14性快 五照園 師 1419 林千有 號寄師 生五假	小公初 一		事 3有員 資 冷無時 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	工作九小時月入千 河恒北銀行斜對面 地上銀行斜對面 地上銀行斜對面		報信箱四六三號。	天 下 長 馬 一 長 馬 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	传告
	有學院專業學師分高低班衛33467號一學程度辦案學師分高低班上環鄉上環鄉上環鄉上環鄉													
	樂園大厦川宇治 地下面沿 地下面沿 地下面沿 地下面沿 地下面沿 地下面沿 地下面沿 地下面沿	京電學2時期 安樂園大厦日字 公衆假期休息可證夜 安樂園大厦日字 公衆假期休息可證夜 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等	四號地下面治 四號地下面治 四號地下面治 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	女女女 文 員 中區 洋 行 注	本報信箱466 781 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 8	中五程度年1221年 1475年 147	明女女員無 所 明 安 年 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	是 260李小姐治 是 260李小姐治	是有手子包 231101至 231101-2 231101-2 231101-2	會計文 生中三程度尖沙咀區 女性中三程度尖沙咀區 大性中三程度尖沙咀區	写212421余小姐洽。 以下有意子清電 中一個 中一個 中一個 中一個 中一個 中一個 中一個 中一個 中一個 中一個	世入口文員 光沙咀街坊會K 813866 光沙咀街坊會K 813866 大沙咀街坊會K 813866	校工一名有意者請電 於優面相歷地址本報一 於優面相歷地址本報一 次水步某幼稚園聘請女 が優面相歷地址本報一	斯里度 弱智時 所歷照寄旺角西洋菜街家政香體及術科合格教 學 中度
	9.保监宣验 计	★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★	聘女地 員 別 場 學 程 度 際 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機 機	上文 作四十歳以上夫婦最合 作四十歳以上夫婦最合 上夫婦最有 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年	世 年 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	新宝石 (七七七八二式) 第1 6 第1	一持女庸 一六七二五八五楊治 中心工作薪千餘要耐性 中心工作薪千餘要耐性 多一六七二五八五楊治 常	程 任 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	公 男 と	設 設 設 の の の の の の の の の の の の の	作人不需經驗學歷要善民 作人不需經驗學歷要善民 作人不需經驗學歷要善民 作人不需經驗學歷要善民 進心有意讀電③602683 進心有意讀電③602683 進心有意讀電③602683	書局 書局 書名 第2 第2 第2 第2 第3 第3 第4 第4 第4 第4 第4 第4 第4 第4 第4 第4	正稿部①各報信箱1032號 中均合近照希望時間新 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	西路沙斯 第至35歲中四程度薪優 H 8916711 H 8916711 F 191593或 H 8916711
		〇公學校文 急 特員 學時 學時 學 學 學 學 學 學 學 學 是 是 是 是 的 是 的 是 的 是 的 是	報信籍 4 6 4 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	672名有点者 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型	日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日	等 華僑日報信和 主任及幼師多名請例 等 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	全 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一		女恤製衣廠高薪急聘有 十九號地下工程部啓。 大		港家庭計劃 建 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	-		学り 学り 東列室等 東列室等 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京
	李 1	持悉工作文字 空 打字有一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一	322384株皇 財理文員 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學	業品 一 業品 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	被21號有數 有無不 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一			·	·· · · · · · · · · · · · · · · · ·	在 全 在 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性 性			文出 分別 分別 企製 に 15 20 15 20 16 20 16 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	沙 明 聘 名領中學畢業 乙名第金面議行 世界中心 B 1- 7221767 西小
	★治頓註近右過更區 ★ 道明照有58制工	招*************************************	*************************************	急聘職 出入□洋行急聘下列職 出○第十分申責 明練習生一毋實養辦 有經驗 有經驗 有經驗 有經驗 有經驗 有經驗 有經驗 文件 等一 以上經驗 所 所 所 所 的 大 所 的 大 的 大 的 大 的 大 的 大 的 大 的	員: 整理懂打字略 能體端正 並處理出入口 詳履歷寄香港 下25號 電3一	是女女子 處理普通中英文書 。 遠籍履歷近照聯 京面九龍洋松街33 諸位交信德工程公 962851約洽	電話寄香港郵箱五五五 写電路數 字電的 字電 等 程 度 的 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音 音	学学学学 学学学学 学学学学 学学学学 学学学学 学学学学 で で き き き き	大交子 大交子 浸质 高龍 原 原 原 原 原 原 原 原 所 の の の の の の の の の の の の の	学校聘香港 業學校聘香港 主任應徵者 行政 行政 發請親 照到 九龍梭	走中 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	務衛生處註册証證務衛生處登記証證院畢業証書。 程度。 空缺多名。薪金照 情請電5-223141月	身。 身。 名配近海 名配近海 在所 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	
	Messengers an inee Marketing required. Formabove. Call 3-formation of the contraction of	m 5 and 多名的 308387 23	女校工 農精體健女校工 共年 開育 開育 開新 開新 開新 開新 開新 開新 開新 開新 開新 開新 開新 開新 開新	高新招 針織樂廠化驗室 員有意者附近照 為 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	で打色雑 時請①日	本語文化館 文主任及日語教師全職及 關小姐(處理校務及查詢 解校雜務員 講第一項者俱履歷相片及電 遊道524 號2樓合則約見不 就第二及三項者請電K3233	保殿・プラングで	上 文 員 性略有經驗處理 性略有經驗處理 上 文 員 性略有經驗處理 於 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表	英 旺角人造首節 員負責營業 退 處理出入口	文件,有意請 待遇及相片本	大夫 25 米 本部請機器維修- 本部請機器維修- 和本部請機器維修- 工時間帶備身份認 區君面洽	-~~~~ -名初學亦可 :者請毎日辦	市大詩代表的機鬼	營業 大 表 一 表
	要有經驗者優先考慮。 學有經驗者優先考慮。 學有經驗者優先考慮。 學有經驗者優先考慮。 學有經驗者優先考慮。	事 實 實 實 實 實 實 理 要 理 形 工 程 度 無 形 工 程 度 無 無 形 工 程 度 無 形 工 程 度 無 形 工 是 度 無 形 工 是 度 、 に 、 の に 。 に 。 。 。 。 に 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。	11940年11940年11940年11940年 九龍某大製衣業機構負 金蓬教理女件及中華女	及女人之書 四個個個個個個個個個個個個 查獨立處理資料分析安排 翻譯工作申請人需以大學 就利中英語有經驗者發先 附詳細履歷近照要求 引擎第 1 第 8 9 5 9 8 7 收	一 記成 耳 ① 女樓面無須經驗略 接待高五呎四面貌端 位均穿制服工作薪優 年尾雙撥及花紅大假	字 展 夜 總 會	口女 教會服務機構 担任文員 應 利等 字中級程度有 36號 中英文履歷附	声文 清文 请 资聘有事奉心志督《 资者 资者 资本 资 资 资 资 资 资 资 资 资 资	徒 職朝八晚五或朝打 班或第二及第日	明九晚六条畷晚六上	第十十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	。數透質小型 4 工作經驗有 4	男 关 學 學 型 學 型 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	資年齡20—
	是是《二世》 [2]	第7 4 0號近婚可彌敦 1 0號4樓請電報	11)食益山心道師日華でウ12	0男性年21或以上會考五科合 各同上及須有電工訓練 品度每分五十字。	大手 格包括中英有義務工作紹 然:一時卅分至五時卅分	女性F 4以上	程度年17至28歲 携學歷近照到電	を 「	三起至九點 年 新街恒降中 意語	_ • == = _ = _	待 員 供膳月薪 I 400起有 計到百德新街恒隆	銅鑼灣洋行 23中四至中 有晋升機會 療保險和退	見 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	正勤奮好學 並有免費醫 意請電日一
	相 克 萊 補 ①83年會考保証合 ②初中小學全科托 ②初中小學全科托 九龍城太子道426 號 深水步北河街193 號 873052	格班 教 2樓(820099) 2樓(近大埔道)	港大精子 大學導師 5月初新班每月85元(○83年會考英文保証合 ○83年會考數學班及理 ○83年中三評核試班 ○80年中三評核試班 ○第4學及成人個別(灣仔堅拿道西十五號永行 至對河背街57號二樓0-4	五位一齊報名者80元) 各班 以及附加數班 四小學補習 班 200元) 意大厦2樓B1⑤8914692	科目:英文(課程中 舊數、附加數 新班開課	日期: 任月一日 訂講義:由經驗效師任 一33號 3一711022 大厦一樓 3一951494	1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	平等職補習中小各級精中 等職補習中小各級精中 等職補習中小各級精中 等職補習中小各級精中 等職者 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等	第一条154479 何小姐治 日本 1910年	是是中土 医及 一型者六 一型者六 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型	The state of the s	图 88 章 数 章 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2種龍 子 6英教 子 3語托子 4會福美 6號五 胡話試大	と 陳記精 2 合 一
	學門報 成理公司帳目年結 全式 大人宏 大人宏 大人宏 大人宏 大人宏 大人宏 大人宏 大人宏		3 會考先修		分級分組・分小組形式・個	上下午・毎週五天別指導・課本講義	・毎天二時	● 本否則	◆入學時發出合格保證保證會考取得E級或以 保證會考取得E級或以 刊遠還一切學費 新舊附加數、物理、化 80—86號五樓(3959571 €	及事 (注 (注 (注 (注 (注) (注) (注) (注) (注	格83英文課程 格83英文課程 及格保證書。保證書考取 上,否則退還一切學費 中五全科課程 ·大學專師·設備優惠· 家近306 號 ③618913	本 人 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	第一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	田」或二學教中
	早級東 中央 中央 中央 中央 中央 中央 中央 中央 中央 中央 中央 中央 中央	西發調節	程信中小 理能 一 經	全 乳 女 傭 港九 留宿鐘 熟 女 傭 全部 經過嚴格 推選 即請即有保證滿意 迅速服務公司 ③ 321386— 7	作文文、原本文、原本文、原本文、原本文、原本文、《中本文》、原本文、原本文、原本文、原本、原本、原本、原本、原本、原本、原本、原本、原本、原本、原本、原本、原本、	註册有限公 宿 K 67025 或 包申請CO	2 数理税工	中利街74H 237265和合 22H 4669 23 22H 4669 23 3 4 4 4 4 4 4 4 4 6 6 9 6 9 7 3 9 3 9 4 4 4 6 8 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	新风生だ 节	全国 1 大型 1 大	Te a 1 (1) (1) (1) (1)	和稅理帳會計 與清積帳忠誠負責請電 與清積帳忠誠負責請電 與有稅理帳。 與有稅理帳。 與有稅理帳。 與有稅理帳。 與有稅理		日本 日
	047 192 275 048 193 279 063 194 281 099 201 285	信箱有信 901 981 902 983 904 993 905 995 906 998 907 906	請携收據列 1000 137 1001 138 1002 138 1003 138 1003 138	下 7 1581 1582 1583 1585 1587	大廣	NIE SERVICE (特	FCO. 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	(中) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本	彩色電彩 電視錄影聲帶彷包換可送資料上 大道中142號 5458351	丁夫作用 可, 可, 可, 可, 可, 可, 可, 可, 可, 可, 可, 可, 可,	你的方 質素好・服務佳 中環復輔道中254 號 702 室H 409485H 4	て 傭 不滿可換 金融商業大厦 9277日 415470	⑤266057 ⑤22596	31室 長最佳 (1) (1) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4
	102 206 286 290 292 293 299 292 299 2994 299 2994 299 2995 299 2995 299 2995 299 2995 299 299	906 998 907 1000 中 41 908 909 42 911 912 913 42 913 914 915 916 916 43 917 918 43 919 920 43 920 921 44 934 956 959 968 973 974	1009 1392 1400 1392 1400 1392 1400 1400 1392 1400 1400 1400 1400 1400 1400 1400 140	1591 1592 1593 1595 1601 1606 1608 1609 1612 1613 1615 1615 1615 1623 1623 1625 1651	上面治癒率90%以上 各種神經痛腰膝痛扭傷 各種神經痛腰膝痛扭傷 也处:新界元朗大條構 地址:新界元朗大條構	李	大文度 大文度 手與 等 上 等 上 等 原 接 上 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一			第一醫院婦科 流醫學設備中山醫學 一流婦歷科專家專為 港同胞解決月事過期以 節質與五個月以 節質與五個月以 節質與一個 節質與一個 節質與一個 節質 節質 一流過 一流過 一流過 一流過 一流過 一流過 一流過 一流過	是一次 是一次 是一次 是一次 是一次 是一次 是一次 是一次	大中醫針灸推拿 大中醫針類與 大中醫 大中醫 大中醫 大中醫 大中醫 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學	暗迹專科 手甸疲 開送等 開送等 H-280624 8 安 E	牌女中 器
	班 151 242 18 相 155 243 號 156 246 號 157 249 匹 160 251 163 252 185 253 186 257 187 259 188 260	920 43 921 44 934 44 956 44 959 45 968 45 973 46 974 48	7 信 1016 1436 1436 1436 1352 1436 1357 1436 1446 1362 1456 1369 149 1372 149 1375 149 16 6	1 1615 3 1616 3 1617 0 1618 2 1622 4 1623 7 1625 1651	惠清赘			5 告 2583	理 時 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	用格会 ・	大道中829 雪珠光 電H 4531	虎。	深圳區 婦科難題男女全 類與狐根治專人 人 類正角彌敦道 心四樓C座(4) 對面電話③8045	身檢查外皮改 護送即日來回 745 號金都中

吸しへ述見・事究業

成純生風新一經東 虧甫遠行著比濟國

1982

中國文學

中學會考試題預習專欄

丁西林

三塊錢國幣 (一)作者简介

丁西林(一九〇〇――一九七四)原名像

英國伯明翰・讀的是理科・囘國後曾任北 京大學,中央大學校教職,他教的是理科 但他對戲劇很感與趣,寫了不少劇本。 以獨蔣劇爲擅長。

下西林和中國戲劇社的其他社員·余上 沅、蒲白英、熊佛西等人,他們作品都以 情節和趣味作中心。丁西林的「壓迫」一 劇·本是比較具有社會意義的題材·作者 處理時·也把它戲劇化了·而且·還在短 序上說明·不希望讀者從社會問題上看這 剧作,便可知作者寫作所注意的重心了。

自陳大悲寫了一篇長文「愛美的戲劇」 · 講一般舞台的技術效果 · 後來 · 又開同 名出了一本書·在劇本方面·也特別注意 情節。强調趣味了。這種傾向的作者不少 • 在寫作技巧上說 • 丁西林好幾個獨深劇 都有較高的水準。如「一隻馬蜂」、「

·不若挺身江湖上去,做個下半世快樂的石秀說道: ,也有這樣的言語(四二囘)其他的人一之事,這是階級口癖的理想生活,在

^院為天理人道主 毫無任何說明 建種組織改革

嶺海藝

中,英,數,補習班 1-432143 符箕灣道239 B — 249 號二樓⑤691256

北京的空氣」、「親愛的丈夫」等劇,曾 在全國各學校中作過演出。也受到歡迎。 作者能把握喜劇的情情調,以經濟的手法 • 精粹的對話 • 寫出親切而輕鬆的場面 • 下锥恰到好處,趣味含蓄而不關露·是英 國幽默的手法。情調和趣味都是自然的。 這正是丁西林的作品的風格。

二)本文主旨: 「三塊錢國幣」,是作者在抗戰時期所 寫的獨雜劇。在抗戰的大動時期,西南方 比較安定,許多各省人到此寄居,其中不 少是比較富有的人家,那些太太小姐們的 氣勢就叫人不好受了,作者用諷刺的喜劇 形式,表現了一些有錢太太的緊悍刻薄, 盛氣處人的可愿而目,整個戲劇充滿趣味 和諷刺,正是都市中的小镜頭。 三) [三塊國幣]分析

解少動論强僅,方面以此一致 的失此並因事人

對中港並認・産

四次小,總之,對一部人布民善政的事實,極為明顯的揮入了 一號日永樂,倘好自爲之或代宋朝另創一天下亦未可知。 一號日永樂,倘好自爲之或代宋朝另創一天下亦未可知。 一號日永樂,倘好自爲之或代宋朝另創一天下亦未可知。 一時,主慶,方臘等,自稱天子,雖爲一時的,恰是完備一日,一時,主慶,方臘等,自稱天子,雖爲一時的,恰是完備一日,一時表現的,梁山泊雖始終是山寨的程度,但宋江縣順後爲一時表現的,梁山泊雖始終是山寨的程度,但宋江縣順後爲一時表現的,梁山泊雖始終是山寨的程度,但宋江縣順後爲一時表現的,梁山泊雖始終是山寨的程度,但宋江縣順後爲一時表現的,梁山泊雖始終是山寨的程度,但宋江縣順後爲一時表現的,梁山泊雖始終是山寨的程度,但宋江縣順後爲一時表現的,梁山泊雖始終是山寨的程度,但宋江縣順後爲一時表現的,

李草, • 俊料無創

時時,爲有,難著

民按着個人等治下來辦理的,這是擴大發展時即可,審民州官,已自殺戮,汝等良民,各安生理」。各東平府時,也在街頭張貼這樣的告示(六八囘)

將物之運齊襲者

本劇所寫,是西南一城市中的小故事。 女主人吳太太逼她質剪的女婦·賈掉鋪蓋 去償還打破的花瓶——價值三塊錢。抗日 時期, 幣值雖然不斷下降, 但是, 以一個 女僕來說,三塊錢也是賠不起的,她的質 困可知了,然而,以吳太太來說,那是一 足以見這位有錢太太的無理取聞。終於。 引起大學生楊長雄的不滿,最後把吳太太 另一隻價值三塊錢的花瓶。也給打破。暗 她三塊錢•滿足了她無理取問•是一個諷

一期星

刺的喜劇。 丁西林的諷刺手法是幽默的,也沒有道份 的誇張,往往能通過戲劇暴露了人的弱點 這又往往是一個喜劇的任務。本劇的情 調和趣味是恰到好處的,因而所得的效果 也是一個饒有趣味的故事。一個不只一笑

海西利平變爲献且新聞用論·洋人立·前

等報,當法:特慶中,。,潘務才學設通地單即日爲救鉅職國更而尤飛運,堂船用,可朝要時。慶二高貿爲聲助寶、廠之

, 言運引律返的應, 香行遺如 圖論動至, 國推等陳港洋留製

サ鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷 ・ 本鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷 ・ 本鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷 ・ 本鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷 ・ 本鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷 ・ 本鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷 ・ 本鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷 ・ 本鴻章「李文忠公全集」奏稿・卷

傳

人造有,

與港堅,强,,力建之動之斗鼓務學館午

了知的喜劇。劇中的吳太太,是作者給予 諷刺的對象·她以爲自己做事有原因·因 爲女傭既打破她的花瓶——是她家中的東 西,就該賠,而自己是「沒有欺負她」,因爲在抗戰「這樣賣的伙食,她一個人吃 三個人的版」 • 她沒有扣過她的飯錢呢 • 所以 • 她向貧窮的女師使氣 • 迫她寶掉鋪 蓝來做錢●還招來警察●

劇中另一人物楊長雄・是一個抱打不平 的大學生,企圖以道理說服騎橫自大的吳 太太·但是·還是要向她施以橫變的手段 ·最令她拆服·如啞子吃黃蓮·說不出來

• 這在正面來說是描寫了楊長雄的正義性 格·其實·也反映了吳太太的恩鑫 侧中的警察·那種不分是非黑白·不問 道理曲直,做事性唯諾諾的態度,只答道「是啦嗎」,也是一個很好的諷刺。 除了人物的表現富幽默和諷刺之外。劇

關

係

與

清

季

建設運動

情的安排也是有趣味的,成衆是正在楊艮 雄下棋的,他願意介三塊錢來睹一個橡腐 · 在楊長雄跟吳太太吵架時 · 他不斷僅促 看「下棋」。——這盤棋大概是沒有希望 下完了混?」在吵架沒終止時,彼此都不 知道結果。但是。作者也在成衆的話表佈 一圈了很多的伏綾:「和一個女人打架?不 大妙,可是我赞成給她一個「教訓」作結 局,成衆所說:「和棋」,這話也堪玩味 了。這正是作者的趣味和幽默所在。

本期習作)試簡介丁匹林的生平和戲劇方面的成就

参考(一)作答。 (二) 試從「三塊錢國幣」一側,說明丁西林殿 劇的特色。

参考(三)作答。 香港

林,字巽甫,江蘇省秦興縣人,早年留。學 建陳威設議豊 **事攻壁爭轉**

以後,先抵滿地可(MONTREAL),乘 以後,先抵滿地可(MONTREAL),乘 人九七年(光緒二十三年)七月,時在倫敦蒙 最光榮之一頁。「華僑爲革命之母」誠哉斯言 最光榮之一頁。「華僑爲革命之母」誠哉斯言 人九七年(光緒二十三年)七月,時在倫敦蒙 人之 人之 人之 人。 一次在

" 中英西婦 愛文文婦 靈國拼會女 號語音話學補 校習

教室○香港藝術中心 ○馬頭園道272 黎二樓藝型畫苑 詳情電K 650869

小時★國語日文英語拼音視聽教學實 習最多打字電動總覺 B M銅鑼灣軒 尼詩道458至468號金聯商業中心6字 (新鱷魚恤樓上)⑤772431

★視聽效學實習最多★ 云月份加開會話班及早午晚新班 絶對高速完成適合各菜由初學至倫大 課程教法新穎融合各大學日文化會教 材軒尼詩道 458號視聽學校⑤772431 校長:節之 (英國烹飪學會會士)

秦水油會美描彩畫考術 描彩畫考術 五月招各科新生基本學起節資優良致 法創新設備完善交通方便收費條宜五 月二日上課,名額有限,報名請臨 九龍彌敦道525 號資卓人厦A座11字 1105室③850403宇宙 北廊油廠地鐵站 2至1 〇時K 631667K 942381

惠刋本報分類廣

五月十日開課

初中高及深造班

数迎租練鋼琴及電子等 鋼~電~結~小~樂~流~唱 等~子~他~提~理~行~歌 香港伊榮街!號地下 5—777892 九龍亞皆老街122 A 地下③7140071 鼎

第26 717 第二程 K —954187 K —950125

各科英語線程招生 英語會話 職業英語 英文寫作 英語拼音 商用英語 會考英文 英文全科 秘書英語 GCE英文 以上各課程設上午班、下午班及夜班。適合初學 至預科英文程度者就說 九龍太子道大南街18-22號泰安閣二樓③948090

期入O二第

EXMIND SINTERNATION ON EN AND ONE SIMULTON ON EN AND ONE SIMULTON ON EN AND ONE SIMULTON ON EN AND ON EN

劉著

由最基礎拼音會話文法 至會考預科英數月80元 港九早午晚(3)804361岑



星

LAX\$ 1850 NYC\$ 2700 TPE\$ 660 MNL\$ 1100 SI N \$ 1400 特快泰馬拉(24小時可取) 台證\$ 90

5-704084 3-707036 5-705074

のが、 3-657382 撰琴專家小家庭150 3-656607 3-651749-634114 80元 150元 5-629921-625822

3·881591 薬涌:0·210373 灣仔:5-779870 朝十半晚八 \$380-480 蛇口、西瀝水庫 \$130-320 本社綫路齊全、歡迎垂詢或組團:

慶祝新館落成大招待30天 麒麟大飯店

雙人房\$ 890 單人房\$ 990 來回機票十五天四晚(三晚送一晚 %—%每天限30人額滿即止 負責接機專車免費送往飯店 憑剪報到各大旅行社或

南美簽証居留

協辦南美各地簽証、移民、 居留代售各地機票 代組南美各地高級旅行團 貿易考察團

藝發旅運貿易公司 中環德輔道中 216—220 號三昌大厦702室 H410896 415841 免費機各國簽證四季平機票

巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200 紐約1350 日本720 椰加達700 台北390 美加團4650 澳洲1200 星加坡670 巴黎1350 非島團900 馬尼拉350 歐洲1600 曼谷650

電請廣分本惠 話撥告類報刊 **(5)462583**

本公司專門代客裝箱附運至世界各地安全快捷妥當僱 有專業人仕包裝及處理一切文件查詢請電 亞洲捷運包裝有限公司

專綫 韓國 [藝伎] 藝宴·帝皇式享受。

·韓國:住宿喜來登,凱悅大酒店。台灣住 [語君・第一。 華航早機往,停台北不另收費。 、繰印均可(CI 不須簽証) 達一、二、三、五、六、日出發 韓國機票十酒店\$ 1750 K-969174 K-911688 K-951121 九龍旺角彌敦道655號胡杜生行912室 海明威旅運 3-958807 • 3-958547

★四天三晚單人房 來回機票包接送〉天天出發 ★特快簽證 | 60十天出證 ★台北來回機票640 旺角彌敦道655號胡社生行80|室

八天超值 \$3590

貨 旺角電話: 3301275

得利環球旅運公司 3-859607 3-964120 機票/酒店/世界性租車

旅行簽証及保險 旅行支票/高級旅行團 貿易考察團

凡報名參加旅行園均可獲贈旅行支票 彌敦道信和中心14字1405A室

'好食好住"廣州兩天歡樂逍遙遊 專爲白領人仕而設 逢星期六下午直通車往港,星期一晨早七時豪華客輪返抵香港 食好:北閩酒家及泮溪酒家晚宴

十綠湖音樂廳入場券十自由式早餐十香港應見島酒廳飲品券 綠湖旅遊貿易公司 ③7214171-3 九龍尖沙咀漆成道67一71號安年大厦1104室 景。達旅遊公司 ③818213~4③818710 九龍荔枝角道33號鍾意商業中心806室(金花酒樓樓上) 本公司接受信用咭付款 無附加收費 歡迎查詢 電話報名 辦公時間 專人登門 辦理報名手續 快捷省時 代訂綠湖賓館房間 港穗及國內車船機票

邓星晨旅遊有限

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪,暢遊奈良、京都

、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇

居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭

場),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒

韓國四天逢星期六

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

曼谷機票連酒店

三晚四天·多種選擇 2) 曼谷機県十酒川十機場接送 住納萊或文華大酒店 芭堤雅夏宮大酒店,多種選擇 \$1749

台北機票十酒店土機場接送

3) 東京機票干酒店土機場接送 住太陽城、銀座大酒店等 \$2449 天天乘新航出發,渡假公幹最佳選擇

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭場,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸、 逢星期六、日、一、二出發

七天特價\$1990

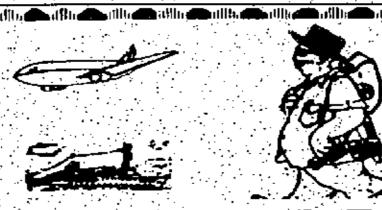
六天特價 \$1890

不隨禮柯多新彩紙報請遠 另報拜式采穎色發任販就道收附出印多雜華多歡訂近閱 费送版刷姿誌僑迎閱向户

店。專人領隊・獨立成團・保証賓至如歸。

逢星期六出發

經包專新歷 僑濟羅刊聞史 稱報萬 有 富



方便讀者 選擇旅遊

代理廣州

日三初月四年戌壬曆夏

天天接受預訂房間

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

江、南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京

九天高級豪華團 ● 來回直航飛機。 ● 遍遊江南五大名城。

◆ 住宿漢資實館。 ● 嗜江南點心餐。及各地名菜。 - 逢星期六出發-

\$3290

桂林直航五天豪華團

桂林

●來回直航機, 舒適省時 獨家安排遊覽案始皇三大建設 之靈渠 ● 專人領隊. 隨團服務

逢星期六出發 \$1750 桂柳南八天豪華團

逢星期六出發\$1990

北京航

芭堤雅·桂河橋 七天高級豪華團 裕華園·珍珠坊 來回直航機舒適省時。 八天高級豪華團 住宿最豪華之京都賓館

●全港獨有行程。

• 行程精心策劃 · 暢遊北京 ● 全程乘日航,服務一流 各大名勝古蹟。 ◆八天遍遊兩邦,超値享受、 • 專人領隊,隨鹽服務。 ● 国園獨立, 專人領隊。 5月4,9,14,19,24,29日 逢星期一、三出發 \$2990起

星馬

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團

●乘新航747.舒適省時 兩晚住宿雲頂新館。

特別適合探親購物 全程豪華享受、経無自費。 一逢星期三、六出發-

\$2490

● 三晚住宿新加坡。

★台北—花蓮,乘內陸機、花蓮—台北、乘坐北廻鐵路,減少行車時間16小時 ★住宿:希爾敦、三德、國聯、統帥、華園、阿里山賓館、團團獨立、專人領隊、分社直營

(台証\$100) 逢星期二、四、五、六出發 專辦豪華團・不辦普通團 *復活節加班:4月3,6,8,9,10日*

實力雄厚・穩健可靠 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 星期日及公衆假期照常辦公

華克山莊

\$2460

泰星

九大家準畳うとUプU

本 ★免費享用韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴 ★全程住宿喜來登、漢城東急、半島、奧林匹斯等一流大酒店 灶 ★行程足、早機去、晚機返、回程可停留台北不另收費。 ★持護照、身份証明書免簽証(持線印者可參加)·

\$ 2499

逢星期一、二、三、五、六、日出發

韓國四天 2290

逢週六乘國泰出發 早機去,晚機返,回程 可停留台北不另收費 住宿漢城巴啦沙及 華克山莊喜來登大酒店

韓國機票

加三晚單人房\$ 2290 代訂漢城東喼巴啦沙 及喜來登大酒店

日韓八天 \$ 3680 逢週六出發

南華快捷旅行社

有限公司 うりりのきり

保障。

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電 話:5-436311-5,5-431414,5-437067

夏威夷

八天 \$ 5889 列島遊 檀香山 \$ 4989 渡假逍遙\$ 3990 逢週六出發

逢星期三、六、日出發 \$1790 曼谷七天 逢週六出發 印尼七天 \$2990

逢週一出發

星馬泰12天 \$3490

美國西岸 | 1天\$ 8189 美加12天 \$ 9999 美加東岸10天\$ 10,989 \$ 9380 歐洲16天 毎星期均有團出發

美國西岸 9 天\$ 6989

歷史悠久*專業旅遊

有限公司 步吐:中環大道中31號陸海通大厦 6 字 中環皇后戲院樓上。 行::中環大通中70號連卡佛大厦10字 5-21141 (沙彌敦道23號瑞興大廈日室 3-67611)

旺角彈教道636號銀行中心20字 3-30520

機票部專綫:3-676171 5-240061 星期白照常辦公一中環總社及尖沙咀分社 全港最高級台灣豪華團

本州

九州

六天\$ 3150

八天\$3290

八天\$ 3290

\$ 4500

九本州十天

逢週五、六出發

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 高級豪華四天 \$1490 七天\$1950 九天\$2250 豪華四天\$1390 七天\$1750 九天\$1990

天天出發(柔.搭華航 🖳 🌣 機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店

膳食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 回程可延期返港 乘搭中華747SP豪華客機

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約、拉斯維加斯賭城、三藩市 金門橋、荷里活環球片場、華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布 \$ 10390 5.美加東岸八天觀光/探親團 \$ 6990 美國西岸八天觀光/探親團 \$14990 6.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 7390 美國西岸八天豪華觀光團 \$ 5880 7. 夏威夷八天列島聯遊 3.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290 行程充實*節目豐富 .美加西岸十一天豪華觀光團

逢星期一、三、六出發 (獨家主辦,本社領隊帶足全程

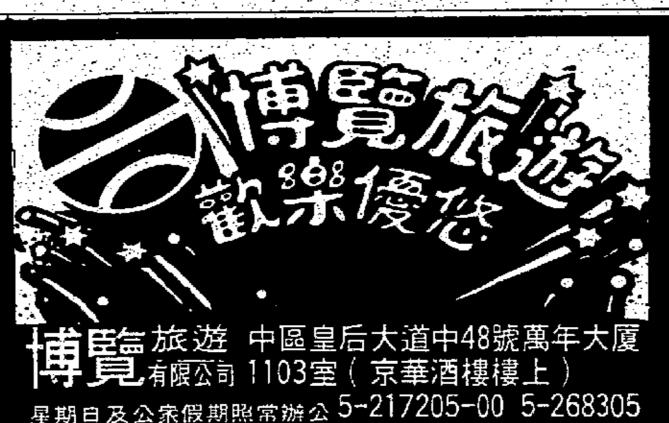
享\$16902\$1890 增加成本 300元 兩程內陸機

*全程高級豪華、減少行車時間 6小時 *乘日亞航 • 早去晚返 • 團團獨立。 高雄入台北返七天(達星期一)天天出發 *持證參加者送銀行現金禮券一份*

星馬(樹怡)表新①皇城江沙 增②美馬高原

星核七**S2490 ^{星枝泰士} S3490** 馬城天 乘直升機遊雲頂高原

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 *乘星航747客機、早機去、晚機返 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)



米全港獨有①日本環球片場②琵琶湖 直飛大阪・東京返港・無須乘内陸機 減少行車16小時・免除舟車勢頓之苦 遍遊:東京、大阪、名古屋、京都、箱根 富士山、日光、豐島園、子彈火車、太陽城

美加多夜總會等。 乘日航天天出發(回程可停留台北)

日本本州以S2990 全泰國 景谷·桂河橋 法 古 提 雅

麗華美 5 17 5 0 清馨美 5 1990 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園 4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 酒店靚、膳食好、免費任意品當泰國生菓

*三晚芭堤雅、六次夜總會。節目全港最多 ☀芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

馬(檳城)星泰

新加坡 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 **博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新** 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芒堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鱧魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・專人 領隊,早機去·晚機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490 逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2490

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

美加西岸豪華團

然野生公園・環球片場・拉斯維加斯(賭城)・大峽谷・三藩市・金門大橋・雙峯山 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園、煤氣鎮,專門旗隊,住宿一流豪華大酒店

● 乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,概光時間最充足。 ● 方便探親・機票可停留120天・返港將可停留三藩市・夏威夷、東京及台北。

取價特廉,增稱超值享受。 (即日起酬賓減\$300) 逢星期四出發 美國西岸十天 \$ 8,190 美加西岸十二天 \$ 10,190

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮, 納萊・清邁住素里旺大酒店,獨立成團。

天天出發 新增内容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天图\$1760 大酒店,全港獨家採用, 微迎比較。 清邁八天團 \$2190

5 - 2|6|3| - 4

吉隆坡

多來美旅運有限公司

曼谷 本州8天豪華團\$ 2990 7天豪華團\$ 1750 ★香港直航大阪,晚機東京返港 ★暢遊佛國名勝古蹟 ★節目多姿多采,享受全港最佳 ★多晚夜總會 ★住宿太陽城·回程可停台北

★全程住宿一流豪華大酒店

★逢星期三、日早機出發

菲律賓 7天貴賓團\$ 1890 ★楊遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店 ★乘菲航A 300 型豪華噴射客機

★逢星期四、六、日依期出發

★獨立成團,專人領隊

7天豪華團\$ 2490 ★暢遊吉隆坡,雲頂高原、型 陶沙、怡保及檳城等名勝 ★乘新航747早機出發 ★住宿雲頂新館,多程內陸機 **★全程豪華享受,絕無自費** 逢星期三、六依期出發

香港德輔道中19號C 環球商場303室

九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常) 機票十酒店十接送 **★東京四天三晩 \$ 2240** ★曼谷四天三晚 \$ 1590

★韓國四天三晩 \$ 1850 ★台北四天三晚 \$ 1090 ★馬尼拉四天三晩\$ 1950 天天出發渡假公幹最佳選擇

泰

5天豪華團\$ 1690

★來回直航機、舒適省時 ★遊覧秦始皇建設之靈渠 ★專人領隊,隨團服務 ★毎星期均有團出發

10天高級團\$ 3250 ★香港直飛杭州、南京返港 ★遍遊江南六大名城 **★全程住宿澳資賓館** ★品嚐江南名饌及各地名菜 4月25 5月4、13、22

每十天依期出發

WOT.S

4天豪華團\$ 2090

★回程可停留台北不另收費

★住宿喜來登·凱悅大酒店

★逢星期一、二、五日出發

实沙咀分社:尖沙咀碼頭至光行102. 室。電話2624441 假日照常组会

九重。分社:德福商均G、S澳工電話3-158993 假日鲜富姓公

北角分社:英皇道"动性英皇中心地压地位。南話专"原金"()、小师

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有**賓至如歸之**感 早機出發,下午機返港。 曼谷七天豪華團\$ 1790 天天出發

★美加多夜總會,富士喼樂園

逢星期二、六早機出發

本

韓

★早機去・晩機返

(住律實他尼大酒店)

信用可靠

曼谷布吉島七天豪華團\$ 2290逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

星

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如晝,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程逼遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 馬星酬賓七天豪華團 \$ 2499

逢星期六出發 逢星期一、三出發 |昭角分性:網線道 78.時銀行中心 1015室||電話 3.846484||846555||846557 全。分社:青山鱼运用银行大厦地下。 **塩話0-432631 - 432708 - 43:4**06 澳門分社:新馬路大型銀行大厦 303室 電話83901 83:05 7776. 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五

萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝・新加坡及量谷永安分社直營・保証参加者個個滿意而歸。 नाग

星馬泰十二天泰華團 \$ 3580 4月3,4,5日 5月18日 6月15日 泰馬星十二天豪華團 \$ 3580 4月2,3,4日 5月14日6月11日 \$ 3380 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 4月3,8,9日 5月13日 6月10日

日三初月四年戌壬曆夏



便讀 擇

簽証

香港中環復輔道中 156 亞 庇 800 漢 城 700 星加坡 650 溫哥華1690

宿台北天成 宿桃園假日 宿花莲統帥 宿台中鴻寶 宿高雄松柏

宿澎湖豐國

宿涵碧樓 宿台北天成

,晚機返,回程可由台北或高雄返港,不另收費 · 歡迎持綠印身份証明書參加,護照CI 免簽証

九天環島豪 \$ 899

mas

暑期||天環島\$1690歡迎學校社團委託

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心 1015室 電話 3846484 846555 84655

本



目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個叠億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大・字號老・人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內·乘搭日航·東京住帝國酒店。 \$ 2790

日本本州富士山七天豪華團 日本本州富士山八天豪華團 \$ 2990 日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3790 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 \$ 3990 日本北本州北海道八天豪華團

天天出發 天天出發 逢星期六出發 逢星期 四出發 逢星期三出發

3-305257

九龍鳥分社:德福雷坞() 43號 電話:3 7566993 | 假日照常辦公 北角分社:英皇道153號英皇中心地庫商傳 電話 5 705352 5 703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話 3 694447。假日照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山、高雄全程乘搭新航ワ47珍寶客機・住宿一流大酒

台灣阿里山九天豪華團 灣 台灣溪頭九天豪華團 台灣七天豪華團

逢星期六出發 \$ 2280 逢星期三、六出發 \$ 1880 天天出發 \$ 1680

阿里山

六福村

<u>荃灣分社:青山道遠東銀行大厦地下</u>電話0-432631 432708 431406 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 83905 77701 乘搭菲律賓航空公司 (非包機)往返馬尼拉,暢遊大宮 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝

> 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,佳宿五星級大酒店 菲律賓七天豪華團 \$ 1890逢星期五、日出發 菲律賓六天豪華團 \$ 1790 逢星期一出發

為星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士唸樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車),住宿一流豪華 天天出發\$2990 大酒店。

特有優熟:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘漢費時間4小時。

星期日及公衆假期香港總社照常辦公 直航高雄 台灣環島

住圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

早機去,晚機返,觀光時間最充足 九天 \$1950 票務部:5-218161-6,3-320911-6 鹿兒島九州本州豪華團

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

> 逢星期四九州七天 逢星期一、三九州八天 逢星期六九州九天

\$2990 \$3290 \$3690



		그는 사람들 얼마 되면 육연하다
美國運通 5-210211 3-7210179	順 風 3-692271-4	
司 謀 3-7216171 3-678734	彩虹假期 3-695121-4	
羅德禮(澳門) 81777	金利 3-660266-7 3-683229-0	利華旅運 3-306331- 4
捷 威 5-254596-9	新世界 5-434488	油麻地小輪 (数4年) 5-214428



\$2898 馬星(檳城)七天豪華團 \$2598 \$2498 馬星(雲頂)七天渡假團 \$3698 馬星泰(檳城)十一天豪華團 ☆印星七天豪華遊覽團 \$2998 ☆(耶加達・萬隆)

請向港澳各大旅行社查詢及報名:

出發日期:逢星期一、二、三、六、日

全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來 西亞各地名勝風光。由航空公司贊助,經驗豐富實力雄厚 之集團主辦,更加信心十足。

	泰華行 5-212378 5-233588	永 安 5-256243(8)	
	香港學聯 5-414841 3-694847	協 記 5-722668 5-740223	
— 明 3-7221001- 4	新興行 3-679077 3-668523	南華(快捷) 5-436311-5 5-431414	
大發行 5-252339 0-440169	利安 3-7213183 3-7210543	多來美 5-216131 3-323661	

港穗冷氣快車、回程星湖輪、穗桂來回中國民航 客機・保證住宿桂林丹桂飯店。(雙人冷氣套房) 遍遊:七星岩、蘆笛岩、象鼻山、疊彩山、獨秀峰、 漓江、陽朔、專人領隊 · 4 月29起 逢星期六出發

桂林、陽朔、靈渠5天直航團\$1688

4月15,19,23,27日 5月1,5,9,13,17,21,25,29日

3-308311-6

香港桂林香港直航專機 保證住宿桂林丹桂飯店 6月2,6,10,14,18,22,26,30日









HK\$3,188 途星期日出發 香港直飛杭州、南京直飛返香港、住宿上海國際、杭州 花港、蘇州姑蘇、無錫水秀、南京丁山、均住各地新型 澳資賓館、全部雙人房套房。

《特别安排招待品嚐江南風味餐》 請向下列各大旅行社查詢

華東、北京十三天豪華團

HK\$4,888 _{途星期日出發。} 北京六天直航團 HK\$3,488 _{逢星期日出發。} 昆明五天直航團

HK\$2,288 代辦香港往國內各地民航機票

石景山、中山、江門、新會、台山 石景山、中山、江門、新會 造星朔五·三天·木實船來回 \$490 從化、廣州、惠州、博羅、羅浮山、東樵山 (禁區 湿星期五・四天・星湖輪上 \$530 惠州、西湖、湯泉、博羅、羅浮山、東樵山(禁區) 造星期六・二天 \$ 310・三天 \$ 210 九龍旺角彌敦道582-592號信和中心地庫820號

捷達旅遊

電話: 3-880214 3-325282 3-325239

陽春、新興、凌霄岩、星湖 五天\$660 從化、星湖、鼎湖 四天\$540五天\$680

從化、韶關、丹霞山、錦江、 南華寺四天\$540五天\$680 **国国海立、経動領隊、陰国出發。** (以上各團之出發日期, 請致養棄的)(假日照常)

油库地强装道471號新光 旺角彌敦道582號信和中 商業大厦908室 心二横商塔229室 電話:3-322621-2 電話:3-650022-3

論 瑞興旅游

丹霞山、錦江、廣州、從化四天\$560 建四、六出發 中山、石景山、温泉二天造墨湖六 \$500 |住宿新落成中山溫泉賞館及石景山大酒店全部雙入豪華姜房。 西羅/小梅沙燒烤液假團霜譽團 \$130 遠週六下午出發·默迎社團包團·可自定日期、行程·特價優待。 ★代訂各地機栗、車、船栗、簽証及衛東亞旅遊酒店訂房等。

- 初十晩九・電話:3-816528。3-816629(假日鮮公)

《 太平洋旅遊公司

專辦中山溫泉 湊門、石峻、長江水庫、翠亨村、石景山 太平、虎門 特價酬賓豪華團只收 \$230 東南亞各地超齒豪華團 世界各地來回平價機票 專人領隊★隨團服務★信譽超卓★絕不取巧 香港德輔道中127號有餘大厦307室 九龍彌敦道747號全都喬塲三樓324堂(大大公司對面) 歡迎電話查詢:5-430488,5-434693:

惠州惠線冷氣直通巴士來回 惠州中旅社主辦(住弧山賓館套房) 三天團——逢星期五出發 兩天團——逢星期六出發 歡迎團體訂位包團、自選日期 ※代購各線直通巴士來回票※

北京八天豪華團\$2,200

廣州七星岩三天遊\$460 中山、石景山、翠李村 兩天\$420 三天\$520 水翼船往返,住石景山實館 造星期六出發 韶關、丹霞山、南華寺四天團\$650 快車往,飛翔船返 造星期三、六出發 九龍彌敦道589號廣東省銀行大厦601室 電話:3-302275-6



逢星期六出發

哥頓 #kaā: 5-446955 3 88 5-412988

桂林陽朔五天 \$ 1680 直航機往返・雙人空調房 出發日期:4月19.23.27日 5月1,5,9,13,17,21,25,29日

專售英、美、加學生移民機架 北京直航豪華團六天 \$ 3280 北京火車観光團八天 \$ 1580 \$ 580 中山溫泉長江水庫三天 中環德輔道中185號李賓權大厦1215-6室

東昇旅行社

\$ 406 \$ 306 代理各地簽證,機票及東南亞旅行團 旺角彌敦達655號胡社生行1805室

電話:3-965493 3-969102-3

題附於遊集有限公司 3-886186-7 3-884159-0

桂林靈渠五天直航團\$1688 4月11,15,19,23,27,以後每五天一團 曼谷芭堤雅六天團 \$1690 馬星檳城七天渡假團 \$2488 日本本州八天團 \$ 3290 韓國四天渡假團 \$2190 代售世界各地機栗及酒店訂房 九龍彌教道490-492號合發商業中心11字(全層) 電話:3-886186-7。 3-884159-0

中航旅遊貿易中心

北京酬賓火車八天團 港++穂直通車・穂++京特快臥舖火車 选星期日出發 \$1,58C 桂林、陽朔、梧州、肇慶六天團 逢星期日出發 \$1.480 韶關、丹霞山、錦江從化溫泉五天 连星期五世發 \$650 小梅沙海濱渡假天半團 天天出發・冷氣勝假日 \$190 非假日\$165 九龍彈教道五八二至五九二號信和中心地應為48 38

電話:3-320011-3

分社直營

星馬(檳城擊陶沙島)豪華團 星馬泰+天\$2990 + 一天\$3290

七天 \$2490

(逢星期二、三、六出發)

全泰馬星(清邁) = S3790

(逢星期二、四、日出發)

膳食全包*絕無自費*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

逢星期二、四、日出發 暢遊、淸邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟 玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、珊瑚島、玫 瑰花園、桂河橋、大成佛統、水門區

全泰國世界雅 星、馬、泰國簽証 獨立成團 專人領隊

泰國\$80(四天) |星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快 機票+酒店

(天天出發)

*早機去、晚機返(乘747豪華客機 *吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 *全港獨有兩晚雲頂高原(新館)

*一晚星加坡聖陶沙島 阿坡羅大酒店 *星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會 *泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會

絕無取巧·行程對辦

星馬旅行社祭司 專綫服務分社直營

專綫電話: 5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢

美加豪重團

日六廿月四年二八九一屆公年一十七國民華中

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布。 全程一流大酒店·多晚豪華夜總會

1. 美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 \$ 7390 2.美國西岸八天豪華觀光團 \$8290

3.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$ 9990 4. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 10390 5. 美加東岸八天觀光/探親團 \$ 14990 6.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 5890

7. 夏威夷八天列島聯遊 逢星期一、三、六出發

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程 專綫電話:

> 5-240061 3-676111



\$ 6890起

歐洲來寶旅行團拾六天\$9361 \$ 1650 曼谷、芭堤雅六天團 \$ 6995 澳洲八天精華遊 \$ 2080 台灣九天豪華團

曼谷機票十酒店 辦理各國簽證旅遊機票訂房 歐洲來寶旅遊六種行程歡迎致電索取比較

香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

人人 三 3-944255 三線

走空期二、五 逢星期一-三 韓徽漢城華克山莊板門店五天 達星期六 韓國漢城大韓航空報構遊四天 達堅期五 逐年達城 古部窩 州普門湖六天 遂星期六 日本本州韓國漢城福福超八天 建星期四 色展美景日本福岡領漢城五天 定期出發 定期出發 自航天地九州福冈鹿兒岛七天 建空期五·日 自航新加坡整阀沙园末园四天 定期出發 自航天地和戶內海廣島遊七天 逢星期六 5. 1. 原島航南程內陸機 八天 達星期一·四 作律资非航發強夏蓮娜图七天 逢星期二 四 六 坂國曼谷芭堤雅桂河橋團七天 達星期 日 连星期一 四 六

图光湖年制度,凡報名均有特徵模点、民幣:100

九龍失沙咀彌敦道東英大區 207 室

澳洲自由探親團

美加東岸10天遊

日本本州8天遊

美加西岸9/11天遊

日本九州本州八天遊

九州鹿兒島八天遊

曼谷芭堤雅6.7天遊

澳洲八天東岸

韓國四天遊

\$ 4800

\$ 6500

\$ 7499

\$ 10800

\$ 3080

\$ 2090

\$ 3720

\$ 3190

\$ 1550

旺角彌敦道729湖地下 華北银行在鄉

從化、廣州三天團 (逢週五出發)

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



行程遍遊馬尼拉、碧瑤、夏蓮娜海灘、大富郡 逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房\$ 360 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房\$ 430 東京太子酒店(三晚四日)單人房\$ 730 曼谷茵他酒店(三晚四日)單人房\$ 660 星加坡貴都酒店(三晚四日)單人房\$ 890 台灣四天(天天出發)、日本八天(逢星期六 韓國四天(逢星期六) 星馬七天(逢三・六) 代售各地廉價機票 代簽各地旅遊快讀

\$ 1880 \$ 1788 6天 \$ 2290 華豪 \$ 2790 華藥 フ天 \$ 2898 星馬檳城 \$ 3290 日本本州 星馬泰(豪華)11天\$3698 \$ 3990 \$ 8295 澳洲黃金海岸8天 美加西岸13天 \$ 9995 代辦各國簽證・快!假日照常

代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

中山溫泉、石岐、石景山二天遊 假期\$ 478 非假期\$ 398 韶關、丹霞山、廣州四天遊 逢周一、四、六 \$ 540 桂林、陽朔直航五天團 \$ 1688 華東直航八天 北京直航六天 ^{逢星期日} \$ 3188 \$ 3488 代訂國內及各地賓館、機栗、簽證 港澳船票及酒店

承中旅社委托代辦各國

特快台證系第 140 台北四天\$

台北一樂園飯店\$70 台灣八天 \$ 1890 韓國四天 \$ 2090 九州八天\$3190【本州八天\$3190 泰國七天\$1790】星馬檳城\$2490

通達利 旅行社 H-431012 H-435871

星湖、鼎湖、廣州四天團

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

六/七天豪華團 HK\$1899起

春島、火山湖、蟾島樂園、百勝灘等名勝

W/IS 養力 旅遊有限公司 3-948142

彌敦道748號A始創行803室

通旋運3-910377

台灣豪華團 星馬豪華團 七天\$ 2499 八天 \$1890 逢週三、六出發 逢星期三出發 韓國豪華團 曼谷豪華團 四天 \$2190 六天\$1790 逢星期六出發 逢星期六出發

台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發」 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

曼谷芭堤雅桂河橋 7天 \$ 1688 \$ 1888 台灣環島8天 馬星檳城7天 \$ 2488 \$ 2988 \$3988 夏威夷檀香山7天 \$ 6488 \$ 6788 \$ 7888

5-222822 5-222300 中環域多利皇后街利隆大厦203室/

台北機票十酒店十接機 • 奥林匹克 • 天成 四天三晚單人房 **I**\$1010 馬航贊助

來來香格里拉 希爾頓

歐大美 3-818251 三線 大大百貨封面 旺角彌敦道 745 號金都中心 7樓目

特快台證

K-323495-6 K-326520

曼谷豪華團(六)天

3-678734

日航天地九本洲美加豪苯遊\$3150起達星期二五六日 绕雅6/7天養華團 \$ 1790起達星期三五六日 菲律奮發搖6/7天豪華團 \$ 1590起達星期二四六日 馬尼泰模城フ/12天豪華團 \$ 2490紀逢星期三四六日 韓國板門店4/5天豪華團 \$ 2090起逢星期一五六日 日本九本洲韓國8天縱橫遊\$3290起達星期二五六日 ※優待本報讀者 : 凡持本廣告報名

一律減收 \$100 ,请到存永远有效。

綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

尖沙咀彌敦道100號東英大厦Hill8室

代簽各地旅遊快證·各地廉價機票 \$ 2280 星馬七天遊覽 星馬機票 一酒店(四晚五天) \$ 2100 日本機票十酒店(三晚四天) \$ 1950 泰國機票十酒店(五晚六天) \$ 1749 台、灣機票十酒店(三晚四天)\$1008 \$1400 復活節台灣四天豪華遊

古津神輔道中48-52世裕昌大阪5月505室

天沙阻强敦近23营辖超大厦11字 旺角强敦近 636號银行中心20字

逢星期二、四、六、日出發 東京一大阪內陸機一節省行車九小時 * 停留台北只加收100元 * 草章內陸機增加成本300元 九州鹿兒島八天\$3090 韓日九天豪華團\$3690

韓國四、五天豪華團

天天出發 遍遊吉隆坡、横坡、怡保、太平湖、韓麓洞、黑風洞、 豐頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑

星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬鰡山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証・平價機票

3-679161至0

泰國專綫

曼谷清邁四、六、八天豪華團 特快泰證、特廉機票

满遵\$2088 泰國\$1788 日本\$2588 菲律賓\$1888 韓國\$2233 韓日\$3688 台灣\$1988馬星(模城)\$2688 馬星(撲城)泰\$3588

★金鍾站海雷商場5-297051 5-297061★連卡佛大厦5-212215 5-255387★星光行3-662668 3-7216181 ★帝苑酒店3-7215461 ★美孚永安公司3-7442282 3-7434738 ★本港旅遊粤線電話

泰國七天豪華 \$ 1790 馬星七天酬賓\$ 1388 申请德輔通中185章李青梅大厦1215-6字

金 K = 319151即運輸署樓上 旺角登打士街56號栢裕商 氧大顺2010室

平價機票市場 京\$1170 三藩市\$1900 曼 谷\$ 940 紐 約\$2500 菲律賓\$ 900 倫 敦\$1950 紐 約\$2500 洲 \$ 1850 馬 \$ 1390 澳 州\$ 290 中 東\$2100 國\$1350 溫哥華\$2100 台北機票\$ 620 台證\$80

各國簽證 特戾台證 代訂酒店

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天 \$ 3980 逢星期六出發 昆明石林四天 逢星期六出發\$2180 昆明成都九天 逢星期六出發\$3480 昆明石林五天 逢星期二出發\$2380

芭堤雅、桂河橋 哭\$1390 è\$1990

±\$1750₹\$2250 日日獨立團

5-240061 5-211411 3-676111 3-305207

3 — 3 2 3 4 1 9 旺角登打士街家樂商場 1 樓 4 3 達 \$ 1899逢一三五 \$ 1699逢四六 台灣七天豪華團 \$1250逢一三五 國友可帶合法百貨包收貨保證滿意 \$ 1599逢三六 南邁曼谷芭堤雅八天 \$ 1899逢四日 - \$ 1788逢三六 \$ 3290逢六 \$ 3199逢六 日韓台九天豪華團 \$2090逢五六

星馬七天豪華團 \$ 2288逢一四六 星馬泰十一天豪華國\$3588逢一四六 一代訂世界各地機票、酒店及簽證 凡兰加者。可得相機一部、保用三年

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

宵席來公司贊助,朝十晚八



\$ 2690 逢星期二

中華民國観光局審定

全馬雲頂高級图·泰國曼谷图 \$1590 日本九州本州及瀬戸內海豪華雪山二三江 歐洲美加精華遊\$7395起口证 * 並代售世界各地特平機票及簽証 *

香港辦事處:大道中14號大廈行1007室 5 257148 5 224765

3-306331-4

全港獨家總代理

只收工本章 \$ 35 樂園飯店 台證特快十天出證 台北機票十酒店 專人接機

四天單人房 \$ 1008 麒麟、永安、富麗華 包接送機 五天四晚單人房\$1008

旺角彌敦道636號銀行中心905室